

št. 203 (21.136) leto LXX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 včasi Zákriž nad Cerknem, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339  
GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329  
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190  
Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

TOREK, 2. SEPTEMBRA 2014

sledi nam na twitterju  
**@primorskiD**



4 0 9 0 2  
9 771124 666007

1,20 €

Trst:  
končno  
logistična  
ploščad?

ALJOŠA GAŠPERLIN

Predsednica Pristaniške oblasti Marina Monassi je napovedala, da bodo kmalu začeli graditi logistično ploščad v tržaškem pristanišču. Ravnovčno so namreč podpisali pogodbo, na osnovi katere bo skupina podjetij uresničila prvi del platforme leta 2017, nato pa ploščad tudi več let upravljal.

Vse kaže torej, da je prišlo v tem hudem kriznem obdobju v Trstu končno do pozitivnega premika. Projekt predvideva naložbo 132 milijonov evrov. Ploščad bo v prihodnosti upravljala tržaška družba Parisi: njena nazava je prevladala nad skupino podjetij, v kateri je bila druga tržaška družba Samer. Ta je bila v preteklosti sicer bližja krogom predsednice Monassijeve, ki pa se je - verjetno tudi glede na razsodbo DUS - očitno premislila in takoj sklenila pogodbo z omenjeno skupino.

Upamo, da je zdrava pamet vendarle prevladala nad konzervativnim načinom upravljanja pristanišča in da bo prišlo zares do ponovnega razsveta luke in s tem celega mesta. Dejstvo, da bo ploščad v Parisjevi razvojni viziji namenjena pretežno za pretovarjanje različnega blaga in ne samo kontejnerjev, predpostavlja tudi številna nova delovna mesta.

Skratka, podpis pogodbe je odlična odskočna deska za nadaljnji splošni razvoj. Pristaniška oblast je sicer v zadnjih letih že večkrat najavila razvojne projekte, ki so nato občitali v predalu. Kako se bo tokrat iztekelo, bomo videli kmalu. Glede na »hitrost« podpisa pogodbe in podaljšanja koncesije terminalistu Maneschiju na 7. pomolu, je vsekakor pričakovati, da bo Monassijeva z isto vnemo podaljšala tudi koncesijo, ki jo potrebuje družba Arvedi za območje škedenjske železarne na morju.

**BRUSELJ**  
**Danes pogovor**  
**Junckerja**  
**z Bratuškovo**

BRUSELJ - Prihodnji predsednik Evropske komisije Jean-Claude Juncker bo danes začel pogovore s kandidati za komisarje iz držav članic. Kot je včeraj v Bruslju povedala Junckerjeva tiskovna predstavnica Natascha Bertaud, bo razgovor opravil tudi s predsednico slovenske vlade v odhodu Alenko Bratušek. Kot so kasneje še pojasnili, naj bi bila Bratuškova zaenkrat edina kandidatka iz Slovenije, s katero bo imel prihodnji predsednik komisije razgovor.

Na 2. strani

MOSKVA / KIJEV / BRUSELJ - Ob nadaljevanju oboroženih sopotov

## Putin poziva k pameti, Nato napoveduje ojačeno prisotnost v vzhodni Evropi



**BAZOVICA**  
**Svečanosti**  
**v spomin**  
**na junake**

TRST - Na slovesnosti v spomin na bazoviške žrtve bosta slavnostna govornika videmski župan Furio Honsell ter tržaški pesnik in novinar Marij Čuk. Novico je včeraj potrdil predsednik Odbora za proslavo Bazoviških junakov Milan Pahor in napovedal tudi izid ponatisa knjige Vekoslava Špangerja Bazoviški spomenik. Spominske prireditve bodo potekale v petek in soboto, osrednja svečanost pa bo v nedeljo ob 15. uri.

Na 4. strani

**OPĆINE** - V nedeljo z dvema predavanjema  
**Zaključili so se letošnji 49. študijski dnevi Draga 2014**



**Felix**  
Bar & Ristoro

ODPRTO 24 UR NA DAN  
7 DNI V TEDNU  
KUHINJA VEDNO ODPRTA

tipična kraška kuhinja  
organiziramo  
praznovanja in poroke  
vedno odprti tudi  
za preprosto  
večerjo  
s prijatelji  
Sprejemamo bone  
za obroke

Fernetiči 1 - ob mejnem prehodu  
Tel. 040 9882410  
[www.felixfernetti.wix.com/felix-bar-e-ristoro](http://www.felixfernetti.wix.com/felix-bar-e-ristoro)

**ČLANARINA IN VPISNINA GRATIS!**

**FITNES PLANET**

ODPRTO VSAK DAN OD 9:00 DO 22:00  
(tudi sobote, nedelje in praznike)

[www.fitnes-planet.com](http://www.fitnes-planet.com) Tel.: 00386 41 754 737

NAKUPOVALNI CENTER KARSIKA, STJENKOVA 1, SEŽANA

• TRAJNO ODSTRANJEVANJE DLAK  
• POMLAJEVANJE KOŽE  
• ODSTRANJEVANJE ŽILNIH NEPRAVILNOSTI  
• ODSTRANJEVANJE PIGMENTNIH NEPRAVILNOSTI

Powered by elōs

Salon: Ul. Petra Kozlerja 18, Sežana Info.: 00386 41 973 550

BREZPLAČEN PREIZKUS STORITVE

**RENZI**  
**1000 dni**  
**za preverjanje**  
**dela vlade**



RIM - Renzi je včeraj na tiskovni konferenci predstavil spletno stran »passodopopasso.italia.it, na kateri bo mogoče v prihodnjih tisoč dneh preverjati vladne ukrepe in njihovo konkretizacijo. »Tisoč dni bo minilo maja leta 2017. Vlada dela pospešeno, naredili smo veliko, a nam to ne zadostuje. Lačni smo reformi«, je v svojem značilnem slogu povedal predsednik vlade. Ministrice za reforme Maria Elena Boschi pa je napovedala, da bo še v tem septembru predstavljen v parlament program 1000 dni.

Na 10. strani

Nabrežina: na ogled  
dokumentacija  
o uplinjevalniku

Na 6. strani

Konjski praznik  
v Cerovljah

Na 8. strani

A2a in onesnaževanje:  
vzrokov za preplah ni

Na 12. strani

Tržiški Kinemax  
slavil v Benetkah

Na 12. strani

**BUKOVA ALI HRASTOVA DRVA**

**BUKOVI PELETI**



POSKRBITE  
ZA TOPOLO  
ZIMO ŽE  
SEDAJ

Matija Praprotnik  
Lokev 154  
info: 00386 (0) 31 276 171



**BRUSELJ** - Sestavljanje komisarske ekipe

# Juncker naj bi danes opravil pogovor z Bratuškovo

**BRUSELJ** - Prihodnji predsednik Evropske komisije Jean-Claude Juncker bo danes začel pogovore s kandidati za komisarje iz držav članic. Kot je včeraj v Bruslju povedala Junckerjeva tiskovna predstavnica Natasha Bertaud, bo razgovor opravil tudi s predsednico slovenske vlade v odhodu Alenko Bratušek.

Slovenija je Junckerju poslala seznam s tremi imeni, na katerem sta poleg Bratuškove še evropska poslanka Tanja Fajon in zunanjji minister v odhodu Karl Erjavec. Na novinarsko vprašanje, kako bo Juncker ravnal v primeru držav, ki so mu poslale seznam z več kandidati, je Bertaudova odgovorila, da bo v primeru Slovenije opravil pogovor z Bratuškovo. Kot so kasneje pojasnili viri blizu Junckerja, je Bratuškova zaenkrat edina kandidatka iz Slovenije, s katero bo imel prihodnji predsednik komisije razgovor, a to seveda ne pomeni, da bo pogovor tudi uspešno opravila.

Jean-Claude Juncker si želi v komisiji ženske z močnim političnim profilom in to naj bi bil tudi razlog, da se je odločil za slovensko premierko v odhodu. Kot je večkrat poudaril, je njegovo vodilo pri oblikovanju ekipe to, da bodo v njej zelo sposobne osebe, ki bodo zmožne hitro in učinkovito uresničevati politične cilje, ki jih je sredi julija predstavil Evropskemu parlamentu in Evropskemu svetu. Juncker se bo najprej pogovoril s kandidatki iz vseh članic EU, šele nato pa bo - po napovedih prihodnji teden - predstavil razdelitev portfeljev. Zdaj so mu kandidate poslale vse članice razen Belgije, ki naj bi to storila v prihodnjih dneh. Zaslisanja komisarskih kandidatov v Evropskem parlamentu so predvidena od 22. do 30. septembra. Drugi krog zaslisanj, v primeru težav s posameznimi kandidati, je predviden od 13. do 15. oktobra. Evropski parlament naj bi o komisarski ekipi odločal na plenarnem zasedanju od 20. do 23. oktobra, komisija pa naj bi mandat nastopila z novembrom.

Napoved, da se bo Juncker pogovoril samo z Bratuškovo, je odmevala tudi ob robu Strateškega foruma Bled. Erjavec je tako v izjavi za medije dejal, da bo seznanil javnost, če ga bo Juncker poklical na razgovor. »Imam politične izkušnje. Ampak to nič ne velja, pomembno je, kaj misli Jean-Claude Juncker,« je dejal.



Alenka Bratušek

ARHIV



Jean-Claude Juncker

ARHIV

Fajonova pa je za medije dejala, da je Bratuškova očitno Junckerjeva kandidatka. »Ali bo to sprejela tudi nova slovenska vlada, tudi novi premier Miro Cerar, pa je vprašanje naslednjih dni. Lah-

ko samo rečem, da si želim, da bo v Bruselj odšla najboljša ekipa iz Slovenije,« je povedala. Sama Junckerjevega vabila do včeraj ni dobila. Na vprašanje, ali pričakuje, da bi Juncker na razgovor povabil še

koga drugega, če po pogovoru z Bratuškovo ne bo zadovoljen, je dejala, da o tem težko sodi. »Si pa predstavljam, da sta Juncker in Bratuškova morda opravila tudi kakšen pogovor več, kot je javnost z njim seznanjena,« je dodala.

Bratuškova izjav za medije ob prihodu na forum ni dajala, odhajajoči obrambni minister Roman Jakič iz njene stranke ZaAB pa je dejal, da so glede vprašanja izbora komisarja povedali že vse.

Predsednik DZ Milan Brglez je na vprašanje, zakaj se je Cerar v pogovorih z Junckerjem nekoliko »potegnil nazaj«, dejal, da je treba na vprašanje izbire komisarja gledati »državno, ne partikularno«.

Evropski poslanec Igor Šoltes pa je dejal, da je odločitev o izbiri slovenskega komisarja v Junckerjevih rokah, prav tako ni želel komentirati, ali je Bratuškova najprimernejša kandidatka za ta položaj. (STA)

## SLOVENIJA - V teku tudi zaključna usklajevanja o ministrskih mestih SMC, DeSUS in SD bodo koalicijski sporazum predvidoma parafirali jutri

**LJUBLJANA** - Skorajnje vladne partnerice SMC, DeSUS in SD bodo besedilo koalicijskega sporazuma parafirale jutri, je včeraj potrdil prvak DeSUS in zunanjji minister v odhodu Karl Erjavec. Parafiranje je bilo predvideno za torek, a je Erjavec odsoten zaradi službenih obveznosti. V SMC pa so za STA pojasnili, da koalicijskih usklajevanj včeraj ni bilo.

Kot so včeraj navedli v največji parlamentarni stranki, bo javnost o imenih ministrskih kandidatov obveščena pravočasno. Predvidoma pa bodo imena znana še v tem tednu, saj bo predsednik SMC in mandatar Miro Cerar opravljjal drugi krog razgovorov s potencialnimi kandidati za nove ministre. Število ministrov se povečuje na 15 (vključno z ministrom brez resorja, ki vodi urad za Slovence v zamejstvu in po svetu), ob čemer se dopušča imenovanje še dveh ministrov brez resorja. DeSUS po trenutnem dogovoru pripadajo štirje, SD pa

trije resorji. Medtem ko so kandidati iz obeh manjših strank prihodnje koalicije načeloma že znani, v SMC večine svojih imen še ne razkrivajo.

Erjavec je včeraj zanikal informacijo, da naj bi njihova poslanka Julijana Bizjak Mlakar izpadla iz igre za prevzem ministrstva za kulturo. Bizjak Mlakarjeva je kasneje za STA povedala, da se je srečala s predstavniki Društva slovenskih pisateljev in Slovenskega centra PEN. Termin pogovora s Cerarjem po njenih besedah še ni določen, ga je pa včeraj obvestila, da je na razpolago za sestanek in o čem bi se želeta pogovoriti z njim. Kaj konkretno se je pogovarjala s kulturniki, Bizjak Mlakarjeva ni želela razkriti. Dejala je le, da se je »pač želeta prepričati v svoje videnje potrebnih sprememb na področju kulture«. Ko bo slišala še Cerarjeva stališča, pa se bo laže odločila, ali je res kandidatka za ministrica za kulturo ali ne, je dodala.

Med morebitnimi kandidati iz kvote DeSUS je tudi nekdajni minister za zdravje Tomaž Gantar, ki bi tokrat prevzel okoljski resor. S Cerarjem se je prvič srečal minuli teden, a je šlo bolj za spoznavni pogovor. Vnovično srečanje je predvideno v tem tednu, a tudi Gantar termina še nima. Na vprašanje, ali še vedno velja za potencialnega kandidata za ministra za okolje in prostor, pa je za STA priznal, da je kadrovski razrez še vedno odprt in da težko reče karkoli zanesljivega.

S Cerarjem so se minuli teden stali tudi vsi trije morebitni ministrski kandidati iz kvote SD: strankin predsedujoči Dejan Židan, ki bo zelo verjetno še naprej vodil kmetijski resor, Anja Kopac Mrak, ki že v tem mandatu vodi ministrstvo za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti, ministrstvo za obrambo pa bi v novem mandatu prevzel poslanec SD Janko Veber. (STA)

**RIM - Statistika italijanskega parlamenta**

## Poslanka Tamara Blažina kar visoko na lestvici

*Brandolin in Rosato skoraj na vseh sejah poslanske zbornice - V senatu prvi Pegorer*

RIM - Pred bližnjo oživljivo parlamentarnega dela je združenje openpolis (<http://parlamento17.openpolis.it>), ki neposredno spremi dejavnost italijanskih senatorjev in poslancev, posodobilo svoje podatke ter statistike. Od poslancev iz Furlanije-Julijanske krajine sta bila doslej najbolj marljiva Goričan Giorgio Brandolin (Demokratska stranka-DS) in njegov tržaški sodeljnik Ettore Rosato, ki sta bil prisotna na kar 99,3 odstotka zasedanj poslanske zbornice in tamkajšnjih glasovanj (skupaj jih je bilo 5.453). Brandolin je 51-krat volil različno od navodil svoje stranke, Rosato pa niti enkrat, saj je tajnik poslancev DS in dejansko tisti, ki usmerja poslansko skupino. Če bi volil proti, bi dejansko glasoval proti samemu sebi.

Slovenska poslanka DS Tamara Blažina je bila navzoča na 95,8 odst. poslanskih sej in glasovanj (3-krat je volila drugače od poslancev DS). Na zadnjem mestu na lestvici prisotnosti poslancev iz FJK je Tržačanka Sandra Savino (Forza Italia) z 78,9 odstotno navzočo.

čnostjo v parlamentu. Poslanci iz FJK so glede marljivosti vsi zelo visoko uvrščeni na lestvici openpolis. Furlanski senator DS Carlo Pegorer si je spet prislužil naziv najbolj delevnega senatorja, saj je po navzočnosti (kar 99,9 odst.) prvi na absolutni lestvici. Njegov tržaški kolega Francesco Russo je bil navzoč na 95,8 odst. senatnih zasedanj. Zadnji na razpredelnici iz FJK je senator Bernabò Bocca (Forza Italia) s 65-odstotno navzočnostjo. Bocca, ki je doma iz Piemonta, je v Rimu izpodrinil dolgoletnega tržaškega senatorja Giulia Camberja.

Med poslanci iz Južne Tirolske je bil do letošnjega poletja najbolj navzoč v parlamentu Florian Kronbichler (SEL-88 odst.), med senatorji pa predstavnik Južnotirolske ljudske stranke-SVP Johan Karl Berger (95 odst.). Tržaški poslanec DS Gianni Cuperlo, ki je bil sicer izvoljen v Laciu, se doslej ni ravno izkazal, saj se je udeležil le nekaj več kot polovico (52,4 odst.) poslanskih sej in glasovanj.

## TISKOVNO SPOROČILO Zadovoljstvo ob potrditvi ministrstva za Slovence v zamejstvu in po svetu

**TRST**, CELOVEC - Valentin Inzko (Narodni svet koroških Slovencev), Drago Štoka (Svet slovenskih organizacij), Vladimir Smrtnik (Enotna lista), Damijan Terpin (Slovenska skupnost) in Michele Coren (predstavnik Slovencev v Benečiji) so kot člani Svetova za Slovence v zamejstvu pri vladni Republike Slovenije z zadovoljstvom sprejeli potrditev, da bo tudi v 12. vladni Republike Slovenije prisoten minister za Slovence v zamejstvu in po svetu. V sporočilu za tisk navajajo, da so iz urada za odnose z javnostjo Stranke Mira Cerarja v petek, 29. avgusta, prejeli odgovor na svoje pismo. V odgovoru so tudi zapisali, da je bil Cerar seznanjen s pismom, in poudarili, da bo »nova slovenska vlada imela ministra/ministrico za področje odnosov med Republiko Slovenijo in avtohtonou slovensko narodno skupnostjo v sosednjih državah ter med Republiko Slovenijo in Slovinci po svetu.« Inzko, Štoka, Terpin, Smrtnik in Coren v tiskovnem sporočilu izražajo tudi zadovoljstvo nad obljubo, da se bodo v stranki SMC zavzemali za krepitev odnosov in boljše sodelovanje med Slovenijo in Slovinci v zamejstvu in po svetu.

**O prihodnosti avtonomnih dežel 12. 9. v Trstu tudi Debora Serracchiani in Susanna Camusso**

**TRST** - O tem, kakšna je prihodnost dežel s posebnim statutom, bodo 12. septembra v Trstu na posvetu, ki ga pripravlja CGIL, razpravljali predsednica FJK Debora Serracchiani, generalna tajnica CGIL Susanna Camusso, ustavni pravnik Sergio Bartole in podtajnik za krajevne avtonomije Gianclaudio Bressa. Posvet, ki ga bo koordiniral odgovorni urednik Piccola Paolo Possamai, bo v veliki dvorani Visoke šole za prevajalce in tolmače v Ul. Filzi 14, začel pa se bo ob 9. uri.

## Senat zavrnil Jankovićev pritožbo v zadevi Niš

**LJUBLJANA** - Senat ljubljanskega okrožnega sodišča je kot neutemeljen zavrnil ugovor ljubljanskega župana Zorana Jankovića in soobtoženih na obtožnico, ki je bila vložena zaradi poslov Mercatorja v Nišu. Z zavrnitvijo je obtožnica postala pravnomočna, obtoženi pa bodo morali sesti na zatožno klop.

Okrožno tožilstvo v Ljubljani je obtožnico zoper ljubljanskega župana vložilo zaradi poslov Mercatorja v Nišu iz leta 2005, ko je Janković vodil Mercator. Očitali naj bi mu zlorabo položaja. Poleg njega je obtožnica vložena še zoper njegova nekdanja sodelavca Mitjo Marinška in Stanislava Brodnjaka ter ustanovitelja ljubljanskega nepremičninskega podjetja BSD Borisa Milevoja. Ovadba zoper vse omenjene temelji na reviziji, ki jo je v Mercatorju leta 2006 opravila revizijska hiša Deloitte in se nanašala na poslovovanje Mercatorja v času, ko ga je še vodil Janković. Obtoženi naj bi preko prijateljskih podjetij pri nakupu zemljišča pridobili protipravno premoženjsko korist v višini 100.000 evrov.

Ljubljanskega župana kljub prvi pravnomočni obtožnici v njegovih listi še vedno podpirajo. Kot je navedel vodja svetniškega kluba Liste Zorana Jankovića Aleš Čerin, je Janković zavrnil vse obtožbe, obtožnica pa se nanaša na pred desetletjem sklenjene posle in je padla v čas predvolilne kampanje, kar da se ni zgodilo prvič.

## V preteklem tednu v Sloveniji ceste terjale tri življenja

**LJUBLJANA** - V preteklem tednu sta se na slovenskih cestah zgodili dve smrtni prometni nesreči, v katerih so umrle tri osebe. Letos so slovenske ceste terjale 68 smrtnih žrtev, v enakem obdobju preteklega leta pa 74 smrtnih žrtev, so včeraj sporočili z Generalne policijske uprave.

## S skokom božičkov v morje simbolno slovo od počitnic

**PORTOROŽ** - V Portorožu so na zadnjo nedeljo v avgustu že tretje leto zapored pripravili skok božičkov v morje. S to zabavno prireditvijo zaznamujejo konec šolskih počitnic, ko se tudi božički odpravljajo nazaj domov pripravljati božična darila, obenem pa z dogodkom opozarjajo na nevarnosti skakanja v vodo tam, kjer nismo prepričani o njeni globini. Pobudnik prireditve Mojmir Kovač iz društva Jaz sem najboljši je še povedal, da bodo že to nedeljo v sklopu čezmernega projekta Parenzana III organizirali Vinski tek na različnih razdaljah, najpogumnojši se bodo iz Portoroža podali na 68 kilometrov dolgo pot do Livad v Hrvaški Istri. 13. septembra pa prirejajo že 14. Bakaldo - »najbolj romantičen« pohod z baklami iz Izole do Portoroža.



**31. POHOD V SPOMIN NA PRENOS RANJENCEV - 150 udeležencev**

# Priložnost za razmislek in tudi pogovor o njegovi etični zgodovinski sporočilnosti

**VOJSKO** - Ob zaključku letosnjega Pohoda v spomin na prenos ranjencev iz Želinje na Vojsko, se mi je porodila miselna povezava s tekaškimi smučarskimi maratoni. Skoraj vsi uporabljamo smučarske palice, razdalja je primerljiva, trajanje je celo daljše, mraza sicer ni, je pa napor večji.

Še najbolj pa povezuje pohodništvo po suhem in smučarski tek po snegu stalna možnost socializacije. Premikanje je enakomerno, čas pa na razpolago toliko, da prej ali slej, slučajno ali namensko spregovoriš in govorislahko z desetinami oseb vseh starosti, obeh spolov, dobro razpoloženih in čemernih morda zaradi žeje ali žuljev.

Letos sem se pohoda udeležil šestic. Smem trditi, da ga poznam iz organizacijskega, tehničnega, topografskega, raznoliko vremenskega, zgodovinsko sporočilnega, psihičnega in fiziološkega vidika. Na tisto traso bi lahko popeljal skupino rekreativcev tudi ponoc. Od tretje preizkušnje daje sem se izrecno posvetil tudi navezovanju verbalnih stikov, kar se je dejansko spremenilo v nekakšno klepetalnico.

Tako sem imel možnost dojeti, da se tega spominskega pohoda ne udeležujejo le prebivalci iz idrijskega, cerkljanskega in črnovrhniškega območja. Ko v drugem delu premikanja nagovoriš tudi najbolj trdrovratne molčečneže, spoznaš, da prihajajo iz Postojne, z Igo južno od Ljubljane, iz Prad pri Koprji, iz Žiri in Železnikov, iz Logatca, no ja, in iz Sovodenj tudi ... Vjutranji vlagi sopiha proti Jagrščam, 450 m višinske razlike in dobrui, in si priznavaš, da pri preko sedmih križih še kar dobro gre; kasneje, pred kosirom, pa speši mimo tebe suhljato žensko telesce, zapleteta se v pogovor in se ti iz razlage razodene, da je tod hodilo kot kurirka pred sedemdesetimi leti. Se pravi, da jih ima letos triinosemdeset!

Med poglabljjanjem vase - dolgi pohodi so lepa priložnost za takšno početje -

uhu nazna tujo govorico. Nekaj časa analiziraš zvoke, foneme, zlove, cele besede in domače, da ne gre za običajne tri indo-europske kode. Nekaj arnavtskega je v treh fantih pri dvajsetih letih: suhljati so, v majicah s kratkimi rokavi, obuti v telovadne copate, samo eden nosi torbico na hrbitu. Znajo tudi slovensko, saj so rojeni v Sloveniji, a v sebi nosijo šarplaninski DNK: čemu pelerina, čemu par nogavic za menjavo, čemu čutarica in žemlja s šunko za malico? Za seboj imajo stoletja premikov z drobnico in vedenja pod milim nebom ...

Preseneti te tudi krepko obilen moški iz Logatca, ki se je pohoda začel udeleževati deset let prej in meniš, da gre za izjemo, ki jo opravi enkrat letno zaradi zgodovinskega zanosa. To slednje je sicer res, sicer pa zveš, da vodi enkrat na leto skupino kompanjonov peš iz Logatca na Tri-

glav. S svojimi izkušnjami daš rep med noge in se raje pogovarjaš o zamejskih prilikah in neprilikah, kar seveda zanima vrsto drugih sogovornikov in sogovornic. Veliko je žena in deklet na Pohodu v spomin na prenos ranjencev ...

Za veliko večino vseh velja, da se ga udeležujejo s ponosom in nekakšno splošno zavednostjo glede njegove etično zgodovinske sporočilnosti. Ne vedo pa veliko o oprijemljivejših podatkih tedanje epopeje, ko je več kot osemsto nosačev nosilo osem dni okrog sto ranjencev, več kot 250 km dalec od »Franje« in »Payle« do Nadleska, dlje od Cerkniškega jezera... čez nadzorovan ozemlje, preko prometnic, kakršni sta železniška proga in cesta Trst – Ljubljana, v popolni konspiraciji, tako da ni prislo niti do ene praske z nemško vojsko ali domobranci stotnjami. Že sama hrana



in zasilna zavetišča so bila zapleteno vprašanje, kaj še zdravninska oskrba.

Samodejno mi kakšen petdesetletnik iz bolj oddaljenih krajev pove, da o primorskem odporuškem gibanju ni bil do nedavnega dosti seznanjen; tudi sicer je dojemal drugo svetovno vojno kot nekaj »arhivskega«, a ozavestil se je, ko se je začelo zgodovinsko natolceanje, sprenevedanje in

revidiranje. Eden se je v zadnjih letih spomnil mame, kako mu je razlagala taho srečo vseh krajanov nekje na Dolenjskem, ko je v pomladnih dneh drevje začelo brsteti, kajti: »Sedaj se bodo naši lahko bolje maskirali v gozdovih in po grapah, da jih sovražnik ne bo mogel opaziti...«

Ko sem se pred šestimi leti prvič udeležil manifestacije, se mi je štiridesetletni moški približal in me vprašal, kako to da nosim jugoslovansko zastavo (sic!). Vedel sem, na kaj misli, pa sem mu obrazožil, da sodi k narodni zavesti in v splošno kulturno razlikovanje zaporedja barv. Kar se pa zvezde tiče, da so tedaj ranjence nosili prav pod tistimi simbolom. Dodal sem, da so v Trstu ob osvoboditvi - tedaj sem imel štiri leta - plapolale prav takšne zastave. In sva se nato razgovorila o marsičem. Lani in letos me je nekaj mlajših pohodnikov vprašalo, ali jim za nekaj časa odstopim prapor privezen na smučarsko palico.

Od sto petdesetih letosnjih udeležencev na enaintridesetem zaporednem pohodu nas je bilo izza meje, skupaj žensk in moških, dvajset z Goriškega in trije s Tržaškega. Odkrivanje licih idrijskih naselij, strmih pokošenih travnikov, goveda na paši, a tudi posledic žledoloma v gozdovih (zaradi česar je bila trasa tu pa tam nekako spremenjena) je bilo čarobno in hkrati turobno.

*Aldo Rupej*



Letošnjega pohoda v spomin na prenos ranjencev se je udeležilo 150 pohodnikov vseh starosti in vseh koncev Slovenije in iz zamejstva

FOTODAMJ@N

**VOJSKO** - Na proslavi tudi srečanja z nekdanjimi soudeleženci velike epopeje

# Ljudje s ponosno energijo

**VOJSKO** - Čeprav se čas nezadržno premika po edini možni zastavljeni smeri, nekatera dejanja ostajajo vpeta predvsem v krajih, ki ob njihovi lepoti še vedno skrivajo sledove edinstvene epopeje. Trnovski gozd in Idrijsko hribovje sta v obdobju druge svetovne vojne postala varno zatočišče partizanskega gibanja, kjer so se razvijale tragične ali tudi srečne zgodbe ljudi, ki so se uprli nacifašističnemu jarmu.

Če iz glavnih poti zaideš na prašne makadame v okolici vojskarske planote, ti je takoj jasno, zakaj je to edinstveno področje nudilo idealno zatočišče osrednjemu mehanizmu partizanske vojske. Številna spominska obeležja pa stojijo kot knjižni zaznamki sredi morja neoštevilčenih strani, ki so ji napisali tudi nekateri še živeči junaki tistih dni.

»Neizmerna lepota kraja in trpljenje lakovite sta prva spomina, ki me vežeta na te gozdove,« nam je na Hudem polju, kjer stoji obeležje partizanski bolnišnici Pavli, dejal devetdesetletnik Lino Felician, Tržačan, ki se je kot pripadnik italijanske brigade Fontanot skupaj s slovenskimi partizani boril v trnovskih gozdovih. V roko je bil ranjen le dvajset dni pred osvoboditvijo. Nemci so ga po kapitulaciji Italije vključili v gradbeno organizacijo Todt, v kateri je kot delavec gradil vojaške bunkerje na Proseku, nato mu je uspel pobeg v partizanske vrste. »Bil sem meščan, kdo je sploh videl taka drevesa, pa še takrat sem



Lino Felician FOTODAMJ@N



Evgenija Srečka Vovk, Štefan Erjavec, Marta Bitežnik, Irma Golja DAMJ@N

se tu pojavit v skromnih oblačilih.« Več kot boji sta Felicianiju ostala vtisnjena človeška stiska in pomanjkanje, kar ga je nato v po vojni sililo v pisanje številnih publikacij na temo vojne izkušnje.

Feliciana, kot še druge živeče priče, veže otipljiva življenjska moč. Pri svojih spoštljivih letih še vedno sede za volan in ustvarja satirične pesmi na račun aktualnega tržaškega dogajanja. Podobno ponosno energijo pa je bilo občutiti med nekdanjimi in še živečimi člani osebja Tiskarne Slovenija.

»Dolgo je bilo tih. Dobrih 20 let se nihče ni preveč zanimal za to, kar se je tu dogajalo,« je ob svojem nekdanjem tiskarskem stroju z grenkobo priznala gospa Evgenija Srečka Vovk, ki zgodbe iz tiskarne še vedno rada pripoveduje v družini. Kot petnajstletnica je doživel veliko tragičnih

trenutkov. Najslabše ji je bilo ob pohodu Gradnikove brigade skozi Črni vrh, kjer so nemške enote po izdaji ovaduha pobile 40 članov bataljona, ki se je naselil v eni izmed tamkajšnjih hiš. Ko pa smo gospo Vovk iz Prvacine vprašali o najlepšem trenutku. Najslabše ji je bilo ob pohodu Gradnikove brigade skozi Črni vrh, kjer so nemške enote po izdaji ovaduha pobile 40 članov bataljona, ki se je naselil v eni izmed tamkajšnjih hiš. Ko pa smo gospo Vovk iz Prvacine vprašali o najlepšem trenutku, ni imela dvoma: »To je bilo takrat, ko je prišel kurir in rekel: »Svoboda je!« Pred tem smo en teden hodili v Jame spat, predvsem ko sem se v zadnjem obdobju preselila v tiskarno Doberdob. Na tisti predvečer sem ostala v tiskarni zaradi zobobola in skozi streho je vdrla ogromna skala. Že sem si mislila, da je to bila bomba, a k srči je bilo to le kamenje, ki so ga izruvali četniki ob kopanju jarkov nekoliko više nad našimi barakami.«

Poleg gospo Vovk se je v tiskarni oglašila tudi gospa Irma Golja iz Tolminskega Loma, ki je takoj po vojni službovala

tudi v tržaški tiskarni v Ul. Udine, kjer je sledila najprej tisku Partizanskega dnevnika in nato prvih številk Primorskega dnevnika. »V knjigo spominov sem napisala, da je večkrat bilo hudo, vendar v tem novem domu na Studencih, sem dobila nove brate in sestre. Bila mi je to nova družina, kuharica pa mi je bila prava mama. Stara sem bila 15 let, vendar sem se počutila domača. Kot vlagalka sem imela že izkušnje doma, bila pa sem odporna za tako delo.« Tudi ona je priznala, da ne bo nikdar pozabila večera, preden so se spustili v Trst, ko so si dekleta urejevale priče.

Življenje v barakah tiskarne pa je doživila izredno disciplinarno in tovariško, čeprav so bili urniki izredno naporni, saj so vlagali delale po 7-8 ur. Marta Bitežnik, še tretja bivša člаницa osebja Tiskarne Slovenija, pa se je

tokrat ustavila ob gostišču Grošelj. Večkrat se je v letih vračala, saj je počutila pravo potrebo po vrnitvi na vojskarsko planoto in tudi tokrat si je z vsemi moči želela biti prisotna. »Rekli so mi: »Marta te potrebujemo,« in sem odšla,« tako se je začela zgodba gospe Marte s Partizanskim dnevnikom. Za sabo je imela že izkušnje, saj se je kot vlagalka zaposlila že pri štirinajstih letih v Gorici, nato je med vojno preživila osemčlansko družino. Leta 1944 je iz Mirna odšla med partizane. »Bili smo izreden kolектив, počasi se je vsak član zelo dobro izuril, rada sem delala to delo,« je še dodala gospa Bitežnik.

V stavnici tiskarne pa še vedno stoji miza z njenim imenom. Tako kot njeno neizbrisano ime v lesu bo ostalo neizbrisno tudi črnilo edinega uporniškega glasila v zasluženi Evropi. V ponatisnjeni številki 248 iz 18. septembra 1944 je gospa Bitežnik prepoznala tudi njen prvi doprinos, sicer krajšo vest o borbah nad Idrijo.

Za tiskarno pa je ob idrijskem Mestnem muzeju za ohranitev Tiskarne Slovenije najbolj zaslužna družina Skok. Kot zadnja v družini za dedičino Partizanskega dnevnika skrbi Damjana Skok, ki je gospo Bitežnik razkrila, da si je tudi sama naučila vlagati svinčene črke in da je ob 70-letnici z očetom ponovno sestavila matrično priložnostne številke, kar je bilo nekdaj vlagati v neizmerno veselje.

*Andrej Marušič*



**PRISTANIŠČE** - Na sedežu Pristaniške oblasti so včeraj podpisali pogodbo s skupino podjetij Icop

# Čez nekaj mesecev končno gradnja logistične ploščadi

Skupina podjetij, ki jo sestavljajo družbe Icop, Cosmo Ambiente, Interporto Bologna in tržaška družba Parisi je na sedežu tržaške Pristaniške oblasti včeraj podpisala pogodbo za gradnjo prvega dela logistične ploščadi.

Projekt predvideva naložbo 132 milijonov evrov (od teh 102 milijona evrov javnega denarja), dela pa naj bi se začela že decembra ali v začetku prihodnjega leta. Do podpisa je prišlo tri dni po razsodbi deželnega upravnega sodišča, ki je zavrnilo priziv druge naveze podjetij, ki so jo sestavljale družbe Mantovani, Venice green terminal in tržaška Samer. Dela bodo trajala po besedah predsednice Pristaniške oblasti Marine Monassi predvidoma 852 dni, na območju med lesnim pristaniščem in nekdanjo tovarno Italider pa bodo zgradili 125 tisoč kvadratnih metrov veliko ploščad. Za gradnjo bosta poskrbeli družbi Icop in Cosmo, medtem ko bosta za bodoče upravljanje logistične platforme zadolženi družbi Parisi in Interporto iz Bologne.

Vest je posredovala predsednica Monassijeve včeraj popoldne na tiskovni konferenci ob udeležbi predstavnika družbe Icop Vittoria Petrucca. Kot je povedala, je podpis pogodbe sad trdega dela v zadnjih 20 dneh, saj so skušali izkoristiti zadnji vladni odlok za zagon javnih del (t.i.



MARINA MONASSI

Renzijev dekret »Sblocca Italia«). Za podpis pogodbe pa je bila odločilna vsebina razsodbe DUS, ki je prejšnji konec tedna zavrnil priziv druge skupine podjetij.

Podpis pogodbe predstavlja pomemben mejnik za Trst in deželo Furlanijo-Julijsko krajino, saj bo prispeval h gospodarskemu razvoju in bo spodbujal zaposlovanje, je povedala Monassijeva in podarila razvoj tržaškega pristanišča v zadnjih letih. Že več let zasledujemo ta denar, je še razložila predsednica, podpis pogodbe pa je omogočil sprostitev javnih finančnih sredstev. Zdaj je 90 dni časa za predstavitev dokončnega načrta, nakar bodo lahko stekla dela.

Monassijeva računa, da bo načrt nared pred božičem, dela pa se bodo po njenem mnenju zaključila še pred predvidenim rokom 852 dni. Logistično ploščad bodo takoj predali namenu, poleg kontejnerjev pa bo namenjena še posebej za pretovarjanje različnega blaga, je dodal Petrucco.

Naslednji korak bo izvajanje projekta za drugo transito del oziroma za gradnjo dodatnih 122 tisoč kvadratnih metrov v vrednosti 180 milijonov evrov na območju med prvim delom logistične ploščadi (ki ga bodo zdaj začeli graditi) in škedenjsko železarno. To območje bo namenjeno za okrepitev dejavnosti na območju železarne in za nove dejavnosti. Načrt so na pristojnih ministrstvih že pregledali, za njegovo sprejetje pa je pristojen medministrski odbor za gospodarsko načrtovanje (it. kratica Cipe).

A.G.



Pogled na tržaško pristanišče. Na skrajni desni bo nastala logistična ploščad

ARHIV

## BAZOVIŠKI JUNAKI - Niz slovesnosti s predstavitvijo ponatisa knjige Vekoslava Špangerja Govornika Honstell in Čuk

Na nedeljski slovesnosti v spomin na bazoviške žrtve bosta slavnostna govornika videmski župan Furio Honsell ter tržaški pesnik in novinar Marij Čuk. Novico je na včerajšnji predstavitvi v Gregorčičevi dvorani v Trstu potrdil predsednik Odbora za proslavo Bazoviških junakov Milan Pahor. Odbor bo predstavil tudi dragoceno knjižno novost.

Niz slovesnosti v spomin na usmrtev domoljubov in protifašistov Ferda Bidovca, Zvonimirja Miloša, Alojza Valenčiča in Frana Marušiča iz leta 1930 se bo začel v četrtek ob 20. uri v Kulturnem domu na Prosek. Odbor, ki mu predseduje Milan Pahor, bo predstavil ponatis knjige Vekoslava Špangerja Bazoviški spomenik, ki je nastal v sodelovanju z društvom TIGR. Prosečan Španger je bil med obsojenimi na prvem tržaškem procesu in leta 1965 je v samozaložbi izšla njegova knjiga, ki je prvi ponatis doživel leta 1986 (za to izdajo je poskrbela Hranilnica in posojilnica na Opčinah). V tem delu je eno glavnih pričevanj o tedanjih dogodkih. V petek bo slovesno v Ljubljani in Kranju. Ob 14. uri bo krajša svečanost pred ploščo v spomin na Bazoviške junake pred sedežem ljubljanske univerze na Kongresnem trgu. Govorila bosta rektor Ivan Svetlik in Milan Pahor, nastopili bodo tudi recitatorji Kluba mladih TIGR, k plošči bodo položili skupni venec odbor ter krovni organizaciji SKGZ in SSO. Ob 16. uri pa bo na svečanosti v Prešernovem gaju v Kranju govoril župan občine Sovodnja v Benečiji Germano Cendou (po pozdravu gostujočega župana Mohorja Bogataja). Ob častni straži tabornikov Rodu modreg vala (RMV) in skavtov Slovenske zamejske skavtske organizacije (SZSO) bodo navzoče delegacije Slovencov iz Italije, društva TIGR in združenj borcev.

Že nekaj let prirejajo na gmajni pri Bazovici tudi svečanost ob uru, ko je bila četverica obsojenih ustreljena. Tako bo v soboto ob 6.43 spominski trenutek z mladimi recitatorji Kluba mladih TIGR. Ob 11. uri bo svečanost na pokopališču pri Sv. Ani (zbiranje 10.45 pred glavnim vhodom), kjer bo govoril starosta tabornikov RMV Andrej Marušič, zapel bo zbor Fran Venturini. Zvečer

Miran Dolhar, Milan Pahor in Marino Marsič na včerajšnji predstavitvi programa v Gregorčičevi dvorani v Trstu

FOTODAMJ@N



ob 20. uri bo v cerkvi v Bazovici maša za dušnica: daroval jo bo župnik Žarko Skrlj, pel bo zbor Lipa, sodelovalo bo duhovnik in glavni urednik Ognjišča Božo Rustja. Ob 21. uri prirejajo taborniki iz Trsta in Gorice taborni ogenj na bazoviški gmajni: Milan Pahor upa, da bodo na teh tabornih ognjih spet začeli sodelovati tudi skavti ter da se jih bo udeležilo več obiskovalcev.

V nedeljo bo v Bazovici 34. spominski pohod na Kokš, ob 15. uri pa bosta na osrednji slovesnosti govorila videmski župan Furio Honsell ter tržaški pesnik in novinar Marij Čuk. Nastopila bosta Godbeno društvo Prosek in TPPZ Pinko Tomazič. »Vprašali so me, zakaj prav partizanski zbor. Lani smo ga povabili, da bi počastili njegovo obletnico in letos smo imeli v mišlih druge zbrane, ki pa se niso pravovčasno odzvali. Iz organizacijskih razlogov smo morali pohititi in TPPZ je takoj pristopil,« je pojasnil Pahor, ki je obenem dodal, da se skupni nastopi združenih zborov v preteklih letih niso obnesli.

Pobud pa tem še ne bo konec. 13. in 14. oziroma 20. in 21. septembra bosta sledila 41. ženski in moški mednarodni odbojkarski turnir za Pokal Bazoviških junakov v občinski telovadnici v Repnu. (af)

**PADRIČE** - V noči na nedeljo

## Smrtna nesreča

Na avtocestnem priključku umrl 53-letni Lucio Dambrosi

V noči na nedeljo je bil kraški avtocestni priključek med izvozoma za Padriče in Trebče prizorišče prometne nesreče s smrtnim izidom. Življenne je izgubil 53-letni Tržačan Lucio Dambrosi, ki je ponocji vozil svoj avtomobil renault megane proti Sesljanu oziroma Tržiču. Dambrosi je bil zaposlen pri tržaškem zdravstvenem podjetju, bil je vratar v glavnem tržaški bolnišnici.

Okrug 2.30 je izgubil nadzor nad vozilom in silovito trčil v zaščitno ograjo ter onstran ograje v skale. Nesreča se je morda zgodila, ko je Dambrosi prehitel drugo vozilo, tedaj naj bi ga zaneslo proti ograji ob cesti; njegov avtomobil se je večkrat prevrnil in po trčenju z zaščitno ograjo končal med skalami. Voznik je umrl na kraju

nesreče, reševalci mu niso mogli pomagati. Na prizorišču so bili gasilci, prometni policisti in osebje reševalne službe 118, truplo voznika so iz razbitin renaulta s posebnimi kleščami potegnili gasilci. Večkratno trčenje je bilo tako silovito, da je avtomobil razneslo na več kosov, ki so se razleteli po vozišču in ob skalah.

Avtomobilist je menda vozil zelo hitro, vzroke nesreče pa policiisti še preiskujejo. Ni izključeno, da je voznik izgubil nadzor nad renaultom zaradi kake mehanske okvare ali kakega drugega dejavnika. Do jutra so si ogledovali cestičke, da bi ugotovili, kaj se je dejansko zgodilo. Avtocestni priključek je bil na omenjenem odseku v nedeljo zaprt kakih pet ur, približno do 8. ure zjutraj.



DRAGA 2014 - V nedeljo vrhunec in zaključek 49. študijskih dni

# Kritično o nazadovanju slovenske družbe Slovensko raziskovalno okolje naj se odpre

Dopoldne sta o govorila zgodovinarka Marta Virginella in sociolog Urban Vehovar, popoldne pa predsednik SAZU Tadej Bajd

Nedeljski popoldanski zaključek 49. študijskih dni Draga 2014, ki so v organizaciji Društva slovenskih izobražencev potekali pod šotorom v parku Finžgarjevega doma na Opčinah, je bil tematsko precej podoben petkovemu začetku Drage. Če je bil takrat govor o tem, kako slovenska družba preprečuje mladim izobražencem, ki so bili v tujini, da bi se vrnili in ustvarjali v domovini, pa se je v nedeljo govorilo o zaprtosti slovenskega raziskovalnega okolja, pa tudi o politični rabi spomina oz. nazadovanju slovenske družbe na ravni krajevne skupnosti, protagonisti nedeljskega dogajanja pa so bili dopoldne zgodovinarka Marta Virginella in sociolog Urban Vehovar, popoldne pa predsednik Slovenske akademije znanosti in umetnosti Tadej Bajd.

## Slovenija umira

Virginellova in Vehovar sta govorila o politični rabi spomina, ki zmanjšuje možnosti za preživetje slovenskega naroda, pri čemer sta podala svoj pogled na interpretacije preteklosti v slovenskem prostoru ter na stanje slovenske družbe danes. Marta Virginella je ugotovila, da je v slovenskem prostoru ob vsakem prelomu (razpadu Avstro-Ogrske, okupaciji v drugi svetovni vojni ali dosegu neodvisnosti leta 1991) prišlo do političnega pozicioniranja, ki je zahtevalo reinterpretacijo in radikalni revizionizem, kar pa je otežilo kritično in pluralno zgodovino. Tudi v drugih državah ostajajo mnenja o preteklosti ločena, a takega natolcevanja, blatenja in žolčnosti, kot ga poznamo v slovenskem prostoru, je težko najti, je dejala predavateljica, za katero je treba analizirati globinske družbene in mentalitetne strukture.

Ekstremne interpretacije pa so ena od posledic razkroja političnega in državnega aparata ter gospodarstva po dvajsetih letih tranzicije, za kar so odgovorne tako leve kot desne elite, ki delujejo po principu pljenjenja, je prepričan Urban Vehovar, za katerega radi tega Slovenija preprosto umira. Izvirni greh vidi predavatelj v dogajaju po letu 1945 oz. v političnem genocidu takratnih elit, zato radi cesar je slovenska politična tvorba zdrknila zelo nizko, danes pa Slovenija deluje kot družba, ki je prešla na raven krajevne skupnosti, kjer vlada princip izločevanja, ekskluzivizma, ogovarjanja in govoric z izrazito destruktivno klimo. To je mogoče preseči z umikom politike iz gospodarstva, medijev in intelektualne sfere ter z normaliziranjem politične zavesti Slovenec, za kar pa bo potrebovano mnogo časa, meni Vehovar.

## Potreba po inženirjih

Da je treba slovenski prostor odpreti tudi na znanstvenem in raziskovalnem področju, je prepričan zadnjji predavatelj letosnje Drage, predsednik SAZU Tadej Bajd, ki je popoldne govoril na temo Znanost, inženirstvo, materni jezik. V prihodnjih letih vsaj tristo mladih doktorjev znanosti tvega, da se bo znašlo v situaciji, ko bodo morali službo iskati v tujini, zato bi morali ustvariti več pogojev za privabitev mladih znanstvenikov, tako Slovencev kot tujcev, v Slovenijo ter povečati delež aplikativnih doktorskih projektov, meni Bajd, ki tudi ugotavlja, da je v Sloveniji poučevanje tehnik podcenjeno, ni kritične masi inženirjev, ki bi delali v razvojnih oddelkih podjetij, v osnovnih šolah so zmanjšali količino tehničnih vsebin, število diplomantov na tehničnih fakultetah pa je znatno pod evropskim povprečjem. Rešitev bi lahko bila v neformalnih oblikah tehničkega izobraževanja ter v dolgoročnih ukrepih, kot sta npr. prenova učnih načrtov ter dvig splošne tehničke pismenosti, meni Bajd, ki se sicer za usodo slovenskega jezika v znanstveni sferi ne boji ter zagovarja pravno učnega gradiva tako v maternem kot tujem jeziku, dalje prevajanje učbenikov ter večjo pozornost do strokovne terminologije in poljudoznanstvenih publikacij. (iz)



Od leve:  
predavatelja  
Urban Vehovar  
in Marta Virginella  
ter moderator  
Tomaž Simčič  
v nedeljo  
popoldne  
(na sliki levo) in  
popoldanski  
predavatelj,  
predsednik SAZU  
Tadej Bajd

FOTODAMJ@N



DRAGA 2014 - V nedeljo niso bila na sporednu samo predavanja

## Počastili Alojza Rebula

Tržaški pisatelj je bil deležen Peterlinove nagrade, ki jo je prejel tudi goriški kulturni delavec Damijan Paulin - Dopoldne maša nadškofa Crepaldija



Navdušen, srčno predan in bojevito zvest Dragi: tako je Saša Martelanc v nedeljo popoldne, pred zadnjim predavanjem v okviru 49. študijskih dni Draga 2014, označil pisatelja Alojza Rebula. Organizatorji Drage so namreč ravno ob priložnosti omenjenih študijskih dni žeeli počastiti tržaškega pisatelja in enega od najpomembnejših sodelavcev, ki je pred nedavnim obhajal 90. rojstni dan. Alojz Rebula je bil namreč deležen Peterlinove nagrade, ki jo je Društvo slovenskih izobražencev že tretjič podelilo, prejemniki pa so vedno osebnosti oz. organizacije, katerih delovanje temelji na vrednotah slovenstva, demokracije in krščanstva.

V imenu pisatelja, ki se slovesnosti ni mogel udeležiti, je nagrado iz rok predsednika Slovenske akademije znanosti in umetnosti Tadeja Bajda dvignila hčerka Tanja, priložnostni nagovor pa je kot že rečeno imel časnikar Saša Martelanc, ki se je nagrajenca spomnil predvsem kot pomembnega sodelavca Drage, katero je sobjektival s predavanji o živih in žgočih temah ter posegi v razpravo, pa tudi s predlogi in poznanstvi.

Kot že rečeno, Rebula fizično ni bil prisoten na svečanosti, prisotni pod šotorom v parku Finžgarjevega doma na Opčinah pa so vseeno prisluhnili njegovim besedam v priložnostnem zvočnem posnetku. V njem pisatelj glede Drage izraža tri želje: da bi študijski dnevi ohranili krščanski predznak, da bi ostali kristalno slo-

venski ter intimno vpeti v slovenski duhovni prostor od Ljubljane do Buenos Airesa ter da bi ne zdrknili v folkloriziranju ter da bi ostali na ravni umetniške in znanstvene kvalitete, in polni politični neodvisnosti od takih in drugačnih slovenskih vlad.

Poleg Rebule je Peterlinovo nagrado prejel tudi znani goriški kulturni delavec ter nekdanji predsednik Zveze slovenske

katoliške prosvete Damijan Paulin za velike zasluge za razvoj in utrditev slovenstva na Goriškem in v širšem deželnem prostoru. Nagrajenec se je ob tej priložnosti spomnil srečanj z »očetom« Drage Jožetom Peterlinom, ki je mlade učil se pogovarjati in debatirati ter jim znal nuditi vse svoje znanje in vzgojiteljske sposobnosti.

Udeleženci Drage pa so se v nedeljo dopoldne zbrali pri tradicionalni maši, ki jo je letos ob somaševanju drugih duhovnikov daroval tržaški škof, nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi. Slednji je v svoji predlogi, ki jo je v slovenščini prebral škofov viškar za tržaške Slovence Anton Bedenčič, poudaril predvsem pomen križa kot središča krščanskega življenja, ki se neizpreno dviga na vsaki pravični krščanski poti, ter darovanja lastnega telesa brez prilagajanja miselnosti tega sveta.

Vse dni trajanja Drage pa so imeli udeleženci tudi možnost nakupa knjig in publikacij založb iz zamejstva in Slovenije, med katerimi je bil tudi najnovjevi roman Alojza Rebule Kominform v Zabrinju. (iz)



Damijan Paulin  
prejema  
Peterlinovo  
nagrado iz rok  
predsednika SAZU  
Tadeja Bajda (na  
sliki zgoraj) in  
utrinek z  
dopoldanske maše

FOTODAMJ@N

## PODLONJER - Rdeči praznik

# Nujna je združitev vseh levicarskih sil

Levica je preveč razpršena in je zato nujno zagotoviti skupni imenovalec, ki bo prispeval k združitvi vseh sil, ki se postavijo levo od Demokratske stranke. Za obrambo socialne države, delavskih pravic in pravic državljanov je namreč neobhodno potrebno, da se združijo vse levicarske sile, enotnost levice pa se mora pokazati še pred koncem leta s splošno stavko, ki jo bodo oklicali zvezni sindikati.

To je prišlo do izraza na okrogli mizi o povezovanju levice, ki je bila v

soboto popoldne v Ljudskem domu v Podlonjiju v okviru Rdečega praznika, ki ga sta ga priredila konec tedna stranki SKP in SIK. Na Rdečem prazniku so bili tudi koncerti in druge prreditve, v nedeljo pa je bila tudi javna razprava na temo razgrajevanja javnega zdravstva. Na okrogli mizi o povezovanju levice so sodelovali Peter Behrens (SKP), Waldi Catalano (SEL), Bruna Zorzini (SIK), Fabio Feri (anti-kapitalistična levica) in predstavnica liste Tsipras, ki so izhajali iz ugotovitve,



Okrogla miza o povezovanju levice

da sta Renzi in Berlusconi postavila državo na glavo. Zaradi tega so vsi izrazili nasprotovanje reformam, ki jih

nапovedује Renzijeva vlada na več področjih, od šolstva do dela, in poudarili nujnost združevanja v levici.

FOTODAMJ@N



DEVINSKO-NABREŽINSKA OBČINA - V Grudnovi hiši

# Uplinjevalnik Smart Gas: dokumentacija na ogled

V Grudnovi hiši v Nabrežini je od včeraj na ogled dokumentacija načrta o uplinjevalniku, ki ga namenava družba Smart Gas zgraditi na območju Lokavca v tržiški občini, nedaleč od izliva Timave. Gradivo je zato, obsega dvanajst fasciklov za kakih 2 tisoč strani tehničnih in drugih podatkov. Sestavlajo ga: splošno tehnično poročilo, tehnična specialistična poročila o delih na kopnem, tehnična specialistična poročila o delih v morju, grafični elaborati, tri študije o vplivu na okolje (s projektantskega vidika, s programskega vidika in z okolskega vidika), prostorsko poročilo, študija o vplivu, študija o vplivu na okolje (sinteza), predhodno poročilo o varnosti in prilogi.

Gradivo bo na ogled občanom do 19. septembra, in sicer ob ponedeljkih od 9. do 13. ure in od 15. do 17. ure, ob sredah od 15. do 17. ure in ob petkih od 9. do 13. ure.

Devinsko-nabrežinska občinska uprava se je odločila, da omogoči občanom vpogled v dokumentacijo polemiki, ki jo je s svojimi izjavami izvral vodja načrta za gradnjo uplinjevalnika na Lokavcu, podjetnik Alessandro Vescovini. Družba Smart Gas bo v petek priredila v tržiški kinodvorani Kinemax srečanje, na katerem bo predstavila svoje pogledne na načrt. Devinsko-nabrežinski župan Vladimir Kukanja je včeraj potrdil, da se ga ne bo udeležil prav zaradi stališč, ki jih je iznesel Vescovini po javni predstavitvi načrta javnosti v Grudnovi hiši.

Pač pa je Kukanja pretekli teeden posredoval družbi Smart Gas, italijanskemu ministrstvu za okolje in ozemlje ter Deželi Furlaniji-Julijski krajini in paritetnemu odboru zahteval predstavnika vaškega odbora iz Štivana Lucijana Kocmana po previdu (na podlagi zaščitnega zakona) vse dokumentacije o načrtu o gradnji plinovoda v slovenščino.

Devinsko-nabrežinska občina bo že ta teden priredila še eno javno srečanje z občani, da bi bili čim bolje seznanjeni z načrtom družbe Smart Gas. To bo v soboto, 6. septembra, ob 10. uri, in sicer v okviru praznika Bela jadra, plava riba, v šo prireditvenem šotoru v Ribiškem naselju, ki je le nekaj sto metrov oddaljeno od kraja, kjer naj bi zgradili uplinjevalnik.

Javni vpogled načrta za gradnjo uplinjevalnika naj bi občanom nudil priložnost za vložitev morebitnih ugovorov proti gradnji strukture. Predstavnik Agrarne skupnosti Marko Leghissa je že v začetku avgusta naslovil na Deželo Furlanijo-Julijsko krajino ugovor zaradi nepopolne dokumentacije. Ugotovil je, da je iz elaborata o varnostnih aspektih »izpadlo« celotno poglavje (11.4.1.) o izidih analize o tveganjih (str. 136). Zato je zahteval, naj načrtovalec posreduje celotno dokumentacijo, saj je »manjkajoči del temeljnega pomena za korektno oceno načrta. Posledično bi morali tudi podaljšati rok za predstavitev ugovorov in pripomb k načrtu.

Tudi Leghissa se - kot župan Kukanja - ne bo udeležil petkovega srečanja v Tržiču, »niti ne kot Agrarne skupnosti, ki je po 25. členu statuta pristojna za obravnavo, ki zadavajo skupne interese jugov in srenj, ker smatram, da so okoliščine, o katerih je bilo že mnogo zapisanega, neprijetne.«

M.K.

Ogled  
dokumentacije o  
načrtu  
uplinjevalnika v  
Grudnovi hiši v  
Nabrežini

FOTODAMJ@N



TEREZIJANSKA ČETRT - Multietnični sejem Pod istim nebom

## Stojnice, plesi in glasba

Do nedelje bogata ponudba obrtniških izdelkov in hrane, od četrtega tudi kulturni spored in ... flamenco



Zaradi slabega vremena so včeraj delovale še maloštevilne stojnice

FOTODAMJ@N

UL. ROSSETTI - Več gospodinjstev brez vode

## Počena cev povzročila poplavo



V nedeljo pred zoro je Ulica Rossetti prizadela poplava. Pod ulico je počila večja vodovodna cev, iz katere je pritekla ogromna količina vode. Zaradi tega je bilo več gospodinjstev cel dan brez vode; po prvi intervenciji gasilcev so se dela lotili tehnički podjetja AcegasAps, zvezcer je bila voda v stanovanjih v okolici spet na voljo.

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 2. septembra 2014

ŠTEFAN

Sonce vzide ob 6.27 in zatone ob 19.42  
- Dolžina dneva 13.15 - Luna vzide ob 14.15 in zatone ob 23.58.

Jutri, SREDA, 3. septembra 2014

DORA

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** температура зрака 15,3 stopinje C, zračni tlak 1005,5 mb ustaljen, vlaga 74-odstotna, veter 5 km na uro severovzhodnik, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 23,5 stopinje C.

## Lekarne

**Od ponedeljka, 1.,  
do sobote, 6. septembra 2014:**  
**Običajni urnik lekarne:  
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30**

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**  
Oštrek Piave 2 - 040 361655, Ul. Felluga 46 - 040 390280, Milje - Lungomare Venezia 3 - 040 274998, Općine - Proseška ulica 3 - 040 422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**  
Oštrek Piave 2, Ul. Felluga 46, Ul. Bernini 4, Milje - Lungomare Venezia 3, Općine - Proseška ulica 3 - 040 422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Ul. Bernini 4 - 040 309114.

[www.farmacistrieste.it](http://www.farmacistrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)  
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.  
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.  
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Garofolo.



## Navodila za prostovoljne prispevke

Vsem bralcem in naročnikom spočemo, da prostovoljne prispevke sprejemamo v tajništvu Primorskega dnevnika v Trstu, ul. Montecchi, 6 (2 nadstr.) in v Gorici, ul. Garibaldi 9 ter v uradih Kruta v ul. Cicerone 8, kjer je darovalcu na razpolago ustrezen obrazec.

Darovalec lahko tudi nakaže prispevki na bančni tekoči račun družbe DZP Prae, ki bo poskrbel za naknadno nakazilo prispevka prejemniku: če darovalec želi, da se v tem slučaju prispevki objavi v časopisu, mora naši redakciji posredovati (tudi po faksu) ustrezno dokumentacijo (kopija bančnega naloga), iz katere so jasno razvidni točni podatki darovalca in prejemnika.

Prispevki lahko darovalec izroči neposredno prejemniku v gotovini ali z bančnim nakazilom na njegov bančni tekoči račun: v tem slučaju, če želi da se prispevki objavi, mora nam posredovati (tudi po faksu) kopijo bančnega naloga, iz katerega so jasno razvidni njegovi podatki in podatki prejemnika, ali potrdilo s strani prejemnika o prejemu prispevka s podatki darovalca.



## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.00, 17.45, 19.30,

21.10 »Dragon trainer 2«.

**ARISTON** - 18.45, 21.15 »La Gelosia«.

**CINEMA DEI FABBRI** - 16.30, 20.15 »I

fratelli Karamazov«; 18.20, 22.15 »The

Parade«.

**FELLINI** - 16.30, 18.45, 21.30 »Mud«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.30, 18.20,

20.10, 22.00 »La ragazza del dipinto«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.20,

20.10, 22.00 »Under the skin«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 18.45,

21.10 »Pazza idea«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 20.30 »22

Jump Street: Mladenci na faksu«;

16.30 »Avioni 2: V akciji«; 17.10

»Herkules«; 16.40 »Kako izuriti svo-

jega zmaja 2 3D«; 19.00, 20.25 »Kakor

zgoraj, tako spodaj«; 18.50, 20.50

»Lucy«; 15.00, 17.00 »Nike na poči-

tnicah«; 18.25 »Ninja želve«; 16.10

»Ninja želve 3D«; 18.10, 20.40 »Pla-

canci 3«; 16.20, 21.10 »V osrčju vi-

harja«; 18.10 »Varuh galaksije«;

19.15, 21.00 »Vroči posnetki«.

**LJUDSKI VRT** - 21.15 »Aspirante ve-

dovo«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.00 »Step

up all in«; 18.00, 20.05, 22.10 »Libe-

raci dal male«; Dvorana 2: 19.15,

22.20 »The Stag - Se sopravvivo mi

sposo«; Dvorana 3: 16.00, 20.40 »Cat-

tivi vicini«; Dvorana 4: 16.00, 17.30,

19.00, 20.40, 22.20 »Into the storm«;

16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Il fuoco

della vendetta«; 16.00, 17.30, 19.15

»Planes 2 - Missione antincendio«;

17.40, 20.40, 22.20 »Quel momento

imbarazzante«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz-

pod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 21.50 »Apes Re-

volution - Il pianeta delle scimmie«;

16.00 »Hercules - Il guerriero«; 16.00,

18.05, 20.10, 22.15 »Dragon Trainer

2«; 16.30, 19.00, 21.30 »Step up all in«;

16.30, 19.00, 21.30 »Liberaci dal ma-

le«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Quel

momento imbarazzante«; 16.10,

18.10, 20.00 »Planes 2 - Missione an-

tincendio«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15

»Into the storm«; 18.05, 20.10, 22.15

»Le origini del male«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.30,

20.15, 22.10 »Into the storm«; Dvo-

rana 2: 16.30, 18.10, 19.50 »Planes 2

- Missione antincendio«; 21.30 »Cat-

tivi vicini«; Dvorana 3: 17.30, 20.00

»Dragon Trainer 2«; 22.00 »Liberaci

dal male«; Dvorana 4: 17.00, 20.00,

22.00 »Step up all in«; Dvorana 5:

18.00, 20.15, 22.10 »The Stag - Se so-

pravvivo mi sposo«.

## Izleti

**PRIJATELJI IN ZNANCI LETNIKA**

1964 se bodo podali na Triglav 14. in 15. septembra. Če se želite pridružiti klicite na tel. 340-5787057 (Gabriela) ali 347-9896031 (Gabriela).

## Osmice

**KOMARJEVI** imajo v Logu odprto osmico. Poleg vina nudijo domača prašičji prigrizek in oljeno olje. Vabljeni!

**NA KONTOVELU** »Kamence« je odprta osmica.

**OSMICO** je odprt Milič, Repen 49. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-327104.

**OSMICO** je odprt v Zgoniku Stanko Mihič. Tel.: 040-229164.

**OSMICO** je v Mavhinjah 58/A, odprla družina Pipan-Klarič. Toplo vabljeni! Tel. št.: 040-297049.

**PAOLO PAROVEL IN BABI** vabita na osmico v Mačkolje št. 33. Tel.: 040-231572.

**PRI DAVIDU** v Samotorci št. 5 je odprta osmica. Vabljeni! Tel. št.: 040-229270.

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

## Čestitke

Danes praznuje naš dragi FILIP 5. rojstni dan. Vse najboljše ter mnogo sreče in veselja mu prisrčno želi naša Nadja in nino Aldo.

Draga IRMA in MILKO! Pred 50-imi leti sta na skupno pot odšla, ko rekla sta si skupin »Da«. Naj danšnji dan lepe podari spomine, ljubezen nikdar naj ne mine, to želje so od Rjebeve družine.

Danes praznjujeta zlato poroko MILKO in IRMA. Iskrene čestitke in vse najboljše jima želi Geta z družino.

MILKO in IRMA praznjujeta danes 50. obletnico poroke. Vse najboljše in še nadaljnje razumevanja jima želimo stricavi.

## Šolske vesti

**DVOJEŽIČNE OTROŠKE JASLI »MAJA«**, Repen 130, vabijo malčke do 3. leta v prijetno naravno okolje. Tel. št. 040-327522 ali 340-402209 (Martina), [www.asilnidomajna.it](http://www.asilnidomajna.it).

**V MATEMATIKO** s sošolci... skupaj je lepše za osnovnošolce in srednješolce, pri Skladu Mitja Čuk na Općinah. Utrjevanje snovi 1x tedensko. Vpisi in dodatne info na tel. št.: 040-212289.

**DIZ JOŽEFA STEFANA** obvešča, da se bo pouk začel v sredo, 10. septembra, ob 8. uri.

**NA DTZ ŽIGE ZOISA** se bo pouk začel v sredo, 10. septembra, ob 8. uri.

**RAVNATELJSTVO** liceja A.M. Slomška sporoča, da se pouk začne 10. septembra, ob 8. uri.

**SKLAD MITJA ČUK** pomaga v s.l. 2014/15 pri vsakodnevniem pisanju analog srednješolcem, od ponedeljka do petka (september-maj), od 14.30 do 17.00 na Prosek u na Općinah. Možnost kosila. Zaradi organizacijskih razlogov sprejemamo prijave do 10. septembra. Vpisi in dodatne info na tel. 040-212289.

**URAD ZA SLOVENKE ŠOLE** sporoča, da so na spletni strani Deželnega šolskega ravnateljstva ([www.scuola.fvg.it](http://www.scuola.fvg.it)) objavljene začasne pokrajinske lestvice za habilitirano učno osebje slovenskih šol v tržaški pokrajini za šolska leta 2014/2017. Morebitne ugovore smejo kandidati nasloviti na Urad za slovenske šole v roku 5 dni po objavi.

**RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠEREN** sporoča, da se bo pouk pričel v četrtek, 11. septembra.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA PRI SV. JAKOBU** sporoča, da se bo pouk v vseh šolah in vrtcih začel 11. septembra.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA »VLADIMIR BARTOL«** sporoča, da se v novem šolskem letu pouk začne v ponedeljek, 15. septembra. Prvi teden pouka bo potekal po naslednjem urniku: otroška vrtca v Barkovljah in Lonjerju od 7.45 do 13.00 (brez kosila), osnovne šole na Katinari, v Barkovljah in pri Sv. Ivanu od 8.00 do 13.00, nižja srednja šola pri Sv. Ivanu in na Katinari od 8.00 do 12.35. V drugem tednu bo v vrtcih potek trajal od 7.45 do 14.00 (vključno s kosilom), na osnovnih in na nižji srednji šoli bo od 22. septembra potek stekel po rednem urniku.

## Obvestila

**ANGLEŠKE URICE ZA OTROKE** pri SKD Igo Gruden, enkrat tedensko, mentorica Lara Iskra, informacije na tel. 340-7663348 (Mirjam).

**GODBENO DRUŠTVO PROSEK** obvešča, da so odprtvi vpisi v glasbeno šolo za l. 2014/15. Info na tel. 040-251101 (Bruno) ali 349-2512176 (Irina).

**OTROŠKI PEVSKI ZBOR:** pri SKD Igo Gruden je nova skupina, ki jo bo vodil Mirko Ferlan, vaje enkrat tedensko, vabljeni osnovnošolci iz Nabrežine in okolice. Kontaktne tel. 340-7663348 (Mirjam).

**MEPZ SLOVENEC-SLAVEC** obvešča pevke in pevce, da bo danes, 2. septembra, ob 20.30 v Srenjski hiši v Bor-

štu pevska vaja za nastop v Portorožu, ki je predviden za petek, 12. septembra.

**JOGA** - SKD France Prešeren iz Boljanca sporoča, da bo, za vse tiste, ki so tečaj že obiskovali, prva vadba v sredo, 3. septembra, ob 19.00 do 20.30. Vabljeni.

**JOGA** - SKD France Prešeren iz Boljanca vabi na predstavitev tečaja in brezplačni poskusni vadbi joge z učiteljem Goranom Korenom v sredo, 3. in v sredo, 10. septembra, od 18. do 19. ure. Pridite v udobnih oblačilih in s podlogo za ležanje. Vabljeni.

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB**

**L. KOŠIR** vabi slovenske filateliste in prijatelje na prvo mesečno srečanje v novi sezoni. Srečanje bo v sredo, 3. septembra, ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška, 20.

**MEPZ SKALA - SLOVAN** obvešča vse pevce, da bo prva pevska vaja v četrtek, 4. septembra, ob 20.30, kot vedno v prostorih GZ Skala v Gropadi 82. Toplo vabljeni novi člani.

**MALI KITARISTI Iz BREGA IN MLADINSKI KROŽEK »DOLINA«** vabijo nove prijatelje, da se vpišejo v glasbeno šolo. Dneva odprtih vrat bosta v petek, 5. septembra, od 17.00 do 19.30 in v soboto, 6. septembra, od 10. do 12.30 na sedežu Pihalnega orkestra Breg v Dolini (pri igrišču srednje šole S. Gregorčič). Info na tel. št.: 328-5761251 ali info.mkib@yahoo.it

**PILATES** - voditeljica Sandra in Skupina 35-55 sporočajo, da se vadba začne v petek, 10. septembra, ob 8. uri. **TPPZ P. TOMAŽIČ** obvešča, da bosta prvi pevski vaji v novi sezoni na sedežu na Padričah v petek, 5. in v torek, 9. septembra, ob 20.45. Vabljeni tudi novi pevci in orkestraši. V nedeljo, 7. septembra, ob 15. uri nastop na proslavi v Bazovici.

**TPPZ P. TOMAŽIČ** obvešča, da bosta prva voda za razstavljanje svojih izdelkov na tradicionalnem prazniku »Konji in vonjave mošta«, ki se



**DEVIN-NABREŽINA** - Četrta izvedba Konjev na Krasu v organizaciji Skuadre Uoo

# Konjski raj v Cerovljah

*Najboljša izvedba doslej, tako po številu obiskovalcev kot po razvejani ponudbi  
V soboto tekmi kočij za italijansko prvenstvo - Letos 15 kočij in 20 konjenikov*



Cerovlje postajajo pravcat kraški konjski center. To je mogoče trditi po izteku letošnje 4. izvedbi Konjev na Krasu. Prireditev društva Skuadra Uoo je bila - po mnenju številnih udeležencev in organizatorjev - najboljša doslej, tako po številu obiskovalcev, kot po ponudbi, ki je presegla kraške meje in dobiла vsedržavni pečat.

V Cerovljah je namreč v okviru konjskega praznika potekala zadnja preizkušnja italijanskega državnega prvenstva vpreg, to je kočij z enim ali dvema vpreženima konjem. Ker je tekmovanje odločalo o prvaku, se je udeležilo kar petnajst kočij, ne le iz Furlanije-Julijskih krajine, temveč z vse severne Italije, vse do Milana.

V soboto so se tekmovalci pomerili v dveh disciplinah. Dopoldne je bila na sporedu tekma v orientiringu: kočije so morale voziti po cestah in kolovozih in slediti stroginim navodilom, da so lahko v določenem času privolile do cilja. Dopoldne pa je bila na prireditvenem travniku tekma (sodili so jo zvezni sodniki), pravcata dirka, pri kateri pa so moralni kočjaži paziti, da kočije niso - zaradi prekomerne hitrosti - podregradi ob prog. Na koncu je bila sestavljeni lestvica: v kategoriji enovpreg je zmagal Luigi Esposito iz okolice Trevisa, v kategoriji dvovpreg pa Bruno Cotić iz Gorice.

Konjski praznik se je začel že v petek, in sicer z novostjo: nočnim tekmovanjem konjenikov. Ko se je stenmilo, so se na velikem tekmovalnem travniku prižgali žarometi in osvetlili galop in druge veščine konj in konjenikov. Ti so prišli na svoj račun tudi na sobotnem orientiringu in tudi v nedeljo zjutraj so se lahko razbrzdali na igrišču, kej so popoldne »zagospodarile« kočije.

Kočije so konec tedna krožile po vasi in po kolovozih okoli vasi, vse do vznova Grmade. Številne družine so si z njimi privoščile zanimiv ogled kraške narave. V nedeljo zjutraj pa so kočije popeljale do Grmade pohodnike, ki so si nato pod vodstvom članov speleološke skupine Flondar ogledali jarke prve svetovne vojne, po triurnem pohodu pa so jih spet pričakale kočje za vožnjo do vasi.

Celotna vas je tako tri dni utripala v ritmu konjskih kopit in (na podvečer) country glasbe (iz Trevisa je prav v ta namen prispevala skupina Full Brand). Lepo sončno vreme je privabilo v vas res veliko ljubiteljev konj in narave. Še posebej so prišli na svoj račun otroci, za katere so organizatorji pripravili številne zanimive igre, pa tudi starejši se ob rezgetanju konj in prasketanju žerjavice (za pripravo hrane) niso dolgočasili, vse do kler niso Kraški muzikantje s svojo glasbo sklenili praznik tik preden se je nad krasom razbesnelo nočno neurje.



Zgoraj levo s kočijo po okolici Cerovelj; desno poskus jahanja; spodaj otroci s konjički

FOTODAMJ@N

**ZGONIK** - Uspešna večera v duhu solidarnosti

## Po neurju zasijalo sonce: jubilejni Koncert za mir



V petek in soboto je stopilo na oder devet skupin

FOTODAMJ@N

Klub temu, da je zračni vrtinec samo teden pred prireditvijo razdejali Zgonik in povzročil veliko škode, so v tej vasi zadnji konec tedna uspešno izpeljali jubilejni deseti Koncert za mir. Prizorišče so v težkih okoliščinah opremili v rekordnem času, prizadevanja organizatorjev pa so bila v petek in soboto nagrajena z lepim vremenom, kar je za letošnje poletje prava redkost. Program koncertov in vzporednih pobud je ob ugodnem vremenu privabil v Zgonik lepo številko obiskovalcev. Prireditev, ki je sre

di prejšnjega desetletja nastala v duhu mirovniške solidarnosti z žrtvami vseh vojn, je danes (žal) še vedno zelo aktualna. Organizator je bil SKD Rdeča zvezda iz Saleža v sodelovanju s ŠK Kras in Omizjem miru (Tavola della pace), pokrovitelj pa Občina Zgonik. Nastopilo je več prijeljubljenih skupin, na spisku so bili med drugim Zmelkoow, Makako Jump, Freak Waves in drugi ansamblji. Emergency, Libera, Arci in druge organizacije so delile informativno gradivo, v soboto sta bili na vrsti tudi joga in zumba.

## Srečanje KZ o trgovini in predelavi mošta

Kmečka zveza prireja nocjo ob 19. uri v razstavni dvorani ZKB na Opčinah strokovno srečanje o trgovini in poselih, ki spremljajo predelavo grozdra in nego mošta. Srečanje prireja svetovalna služba KZ v sodelovanju s KSS Sežana – KGZ N.Gorica in ZKB. Neugodne klimatske razmere, ki jih letos označujejo obilne padavine in ponekod tudi toča prinašajo probleme, ki jih bo treba pravilno reševati tako v vinogradu kot zlasti v kleti. O aktualni temi bosta govorila priznana strokovnjaka: dr. Ivan Žezlina - o posegih v vinogradu pred trgovijo in enologinja Majda Brdnik - o sodobnih posegih pri predelavi mošta in negi vina.

## Teden o morskih psih

Danes se začenja teden, posvečen morskim psom in zaščiti morja, ki ga prireja miramarski morski rezervat WWF ob podpori Pokrajine Trst in bo trajal do nedelje. Danes bodo pod šotorom v kopališču Sirena v Grljantu od 10.30 potekale delavnice za otroke od 5. do 12. leta, popoldne pa bo v sprejemnem centru pri Miramaru ob 16. uri delavnica o morskih psih. Jutri bo ob 11. uri tematski ogled miramarskega gradiča, v četrtek pa bodo ob 16. uri delavnice za otroke. V petek bo ob 9.30 dalje dan odprtih vrat kopališča v morskem rezervatu, ki bo od 10.30 odprt za javnost, ob tem pa bodo tudi delavnice za otroke. V soboto in nedeljo bo ob 11. in 15. uri tematski ogled miramarskega gradiča (popoldne v angleščini). Za informacije in prijave je na voljo telefonska številka 040-224147.

## Roberto Pagan v Ubik-u

V knjigarni Ubik v galeriji Tergeste bo danes ob 18. uri srečanje s pesnikom Robertom Paganom. Ob avtorjevi prisotnosti bodo govorili pesnik Claudio Grisancich, italijanist Fulvio Senardi in urednik revije Trieste Artecultura Walter Chiereghin.

**PROSEK** - Problem divjih prašičev

## Cattaruzza pisal Pokrajini in Deželi



Divji prašiči postajajo vedno bolj nadležni

Predsednik zahodnokraškega rajonskega sveta Roberto Cattaruzza je pisno zahteval od pokrajinske in od deželne uprave, da ukrepata za rešitev problema divjih prašičev, ki postajajo vedno bolj nadležni in tudi nevarni za človeka.

Cattaruzza je o škodi, ki jo povzročajo divji prašiči, na kratko govoril že prejšnji teden na seji zahodnokraškega rajonskega sveta, ki je bila namenjena pretežno vprašanju mazačev in potrebi po odprtju sedeža mestne policije na Proseku. Cattaruzza je takrat tudi napovedal, da bo pisno zahteval ukrepe, ker je postal vprašanje zelo pereče, še posebej na Kontovelu.

V zadnjem obdobju je postal stanje že nevzdržno, je zapisal med drugim Cattaruzza v svojem pismu, ker ni nikče sposoben se sam braniti pred temi živalmi, ki se premikajo ponocni in uničujejo tudi manjše vrtove, trte, zidke in pešpoti.

Dosedanje pobude so bile vse neučinkovite, pravi Cattaruzza, zato je potrebno poiskati nove rešitve za zajezitev težav, ki jih povzročajo divji prašiči.



ENOLETNO ŠOLANJE V SLOVENIJI - Na Gimnaziji Poljane

# Dijaka in dijakinji iz Trsta in Gorice od včeraj v Ljubljani

LJUBLJANA - V Sloveniji se je včeraj začelo novo šolsko leto. Med dijaki, ki bodo v tem letu obiskovali Gimnazijo Poljane v Ljubljani (na posnetku) in prebivali v tamkajšnjem Dijaškem domu Ivana Cankarja, so tudi širje »zamejci«.

Skupinica dijakov slovenskih šol v Italiji bo namreč že drugo leto zapored na enoletni izmenjavi v Sloveniji. Lani so se programa Slovenskega izobraževalnega konzorcija udeležili trije dijaki iz Trsta, ki se bodo v prihodnjih spet vrnili na svoji matični šoli, na licej F. Prešerna in A. M. Slomška. Letos pa so v Ljubljano odpotovali dva dijaka tržaškega liceja Franceta Prešerna in dve dijakinji goviškega liceja Simona Gregorčiča.

»Izvedba tako zahtevnega programa ne bi bila mogoča brez odličnega sodelovanja s šolami pri nas in v Sloveniji, z dijaškimi domovi, profesorji, vgojitelji, starši in sogovorniki na institucionalni ravni, predvsem pa z dijaki, ki morajo biti dovolj zreli in odgovorni - sprememba šole, bivanje daleč od doma in življenje v Ljubljani predstavljajo zanimivo izkušnjo, a hkrati tudi nemalo napora,« pravi znanstvena direktorica Slov.I.K.-a Matejka Grgič.

Program je namenjen dijakom, ki v Italiji zaključijo tretji razred višjih srednjih šol - ti obiskujejo nato v Sloveniji predzadnji razred pred maturo, ob povratku v Italijo pa se ponovno pridružijo svojim sošolcem v

**prej do novice**  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

petem razredu. Tako kot ostali dijaki iz Slovenije, kjer je bivanje v dijaških domovih med šolanjem zelo razširjeno, se tudi dijaki iz zamejstva vozijo v Ljubljano ob nedeljah popoldne, ob petkih popoldne pa se vračajo domov, saj ob sobotah nimajo pouka.

Preživeti leto šolanja v tujini postaja vse bolj moderno - taka izkušnja omogoča spoznavanje novih krajev in običajev, življenja in jezika. Za razliko od drugih ustanov, ki organizirajo enoletno šolanje v ZDA, Veliki Britaniji, Nemčiji in drugod po svetu, so se na Slov.I.K.-u odločili, da med dijaki slovenskih šol v Italiji promovirajo možnost enoletnega šolanja v Ljubljani. Cilj programa je »popolna potopitev« v okolje, ki ponuja možnost stika z živim slovenkim jezikom in (dijaškim) življenjem v osrednji Sloveniji.

Program omogoča zamejskim dijakom šolanje in bivanje v Sloveniji pod pogoji, ki veljajo za dijake s stalnim bivališčem v Republiki Sloveniji: to pomeni, da zanje ni predvideno plačevanje šolnine, bivanje v dijaškem domu, prehrana in prevozi pa so subvencionirani. Novost letosnjega programa so štipendije, ki jih ponujata Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport RS ter Center RS za mobilnost in evropske programe Cmeplius. Slov.I.K. nudi dijakom in staršem informacije, spremlja prijavo in ureja birokratske postopke, je v stalnem stiku s profesorji, ravnatelji in vzgojitelji, tako da se staršem ni treba voziti v Ljubljano na sestanke, nazadnje pa nudi še paket inštrukcij, ki bi bile morebiti potrebne ob povratku na matično šolo.



**GRADEŽ** - Uničili neeksplodirano bombo iz 2. svetovne vojne

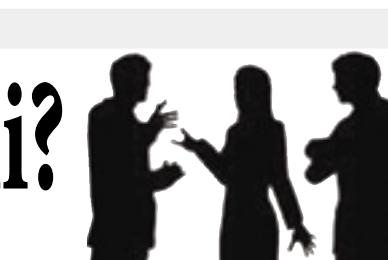
## Pristojnih slovenskih oblasti o razstrelitvi niso obvestili

GRADEŽ, PIRAN - Pirotehniki italijanske mornarice iz Ancone so 27. avgusta ob podpori italijanske obalne straže in civilne zaščite uničili podvodno morsko bombo iz druge svetovne vojne. Čeprav je detonacija potekala le nekaj milij od slovenskega ali hrvaškega morja, naše civilne zaščite in Uprave RS za pomorstvo o dogodu niso obvestili.

Medtem, ko je slovenska uprava za zaščito in reševanje junija podrobno obveščala javnost, kako, kdaj in kje bodo razstrelili nevarno letalsko bombo iz druge svetovne vojne na dnu Piranskega zaliva, ki naj bi vsebovala 240 kilogramov TNT, in so o tem posvetovali s strokovnjaki s področja varovanja morske flore in favne, so Italijani akcijo izpeljali v tajnosti. Kljub močni eksploziji je nihče v Piranu ni zaznal, zanje so izvedeli iz italijanskih medijev. Zvezdan Božič, poveljnik regijskega odbora Civilne zaščite iz Kopra, je

včeraj dejal le, da se bo poskušal natančneje informirati o tem, za kakšno uničenje je šlo in kako so ga izpeljali ter s kakšnimi posledicami. O morebitnih posledicah eksplozije ne poročajo niti slovenski ribiči, potapljači ali ribogoci, o njih niso vedeli nič niti na Zavodu za varstvo narave v Piranu niti na Morski biološki postaji Piran niti v Morigenosu, slovenskem društvu za morske sesalce. Aktiviranje bombe pod vodo očitno ni nikogar zmotilo do te mere, da bi na to opozoril, zato so nekateri Pirančani prepričani, da bi morali tudi v Sloveniji akcijo izpeljati brez pompa in vključevanja javnosti.

V Sloveniji nameravajo letalsko bombo v Piranskem zalivu uničiti februarja, ko v morju ni želj in je manj tudi ribnih jat. Za pirotehike bo razstrelitev zahtevnejši zalogaj, ker ima bomba precej bolj nepredvidljiv sprožitveni mehanizem od te pri Gradežu in je poleg tega bližje naseljem na obali in gojiščem rib.



ODPRTA TRIBUNA

## Kaj bo z našimi šolami?

PETER MOČNIK

Te dni se vsi, ki imajo opravka s šolskim sistemom, od Trsta do Bečeve, upravičeno sprašujejo, kako bo z našimi šolami, ob pomanjkanju še kar velikega števila ravnateljev. Ne gre tu samo za zadevo, ki se tiče staršev, dijakov in učencev ali šolskega osebja, saj je šola bistvenega pomena za ohranitev in razvoj slovenskega jezika in kulture, torej naše skupnosti in naroda. Šolski ravnatelj je oseba, ki jamči avtonomijo šole in njeno delovanje. Ob njem pa ima bistveno vlogo tudi vodja uprave. Zato pomanjkanje teh dveh likov v resnici ogroža avtonomijo in delovanje slovenske šole v Italiji. Šola je zato politični problem celotne naše skupnosti, ki ga ne moremo prepustiti samo dobr volje političnih izbir večinskega naroda, pa naj bodo take ali drugačne politične usmeritve. Italija je danes v globoki gospodarski krizi, ki zaobjema tudi institucije, zato vsi gorovijo samo o rezanju denarja in mest. Za šolo obljubljajo sredstva, a v glavnem za sprejem v službo tistih učiteljev in profesorjev, ki itak že desetletja počutujejo. Ne vidimo pa načrtov in sredstev za razvoj šolskih stavb, ki ni samo popravljanje tega kar se podpira, ali razvoja raziskovanja, povezovanja z zunanjim svetom in podobno.

Zato je v osnutku Slovenske skupnosti za nadgradnjo sistema slovenskih šol predvidena norma, ki obvezuje državo, da razpiše vsaka tri leta natečaj za vodilne šolske funkcije. In brez tragikomičnih predselektivnih »kvizov«, ki jih organizirajo in posredujejo tako, da režejo desetisočne kandidatov na tisto število, ki je sprejemljivo za odkrita mesta.

V primeru natečaja za ravnatelje za slovenske šole se je to izkazalo kot tragična farsa: nikoli nismo imeli toliko kandidatov za ravnateljsko mesto, a zaradi te pasti je na koncu ostalo manj ljudi, kot je bilo razpoložljivih mest. Pa smo vsi vedeli, da se v par letih spraznijo še druga. Ko bi

imeli navaden natečaj, bi danes črpali iz lestvice tistih, ki so izdelali. Saj ni rečeno, da bi vsi izdelali, pa bi vendar imeli danes neko rezervo, ki nam bi še kako prav prišla. A kaj, ko nobenemu ne pade niti na misel, da bi ob natečajih za slovenske šole prilagodili pravila za manjšinsko šolo. To se dogaja na Južnem Tirolskem in morda v Dolini Aosta, pri nas pa nimmer niti več deželnega šolskega urada, kljub posebnim avtonomijom naše dežele zarađi prisotnosti naše manjšine... Ali pa se je zgodilo točno to, kar je osrednja vlada hotela, seveda na naši koži, da potrosi čim manj. Saj je v Italiji odkritih kar 20% mest ravnatelja! Potem se pa sprašujemo, zakaj na šolskem področju vlada kaos.

Nujno je zato, da se vsi zavzamemo in pritisnemo na osrednjo vlado, da razpiše takoj natečaj za manjkajoča vodilna mesta na slovenskih šolah, ne glede na itak minimalni strošek, ki bi to pomenilo. Če je vedno naša skupnost res »dodata vrednost«, kot vsi pravijo. Če je tako, pomeni, da je treba zanje nekaj tudi žrtvovati. Saj gre za obstojej slovenskega jezika in kulture, torej naše človeške skupnosti. Oseba pa mora biti važnejša od zgolj materialnih sredstev.

**BEOGRAD** - Razstava  
**Dela iz Titove zbirke z vidika ideologije oblasti**

BEOGRAD - V beograjskem Muzeju 25. maj, ki spada pod Muzej zgodovine Jugoslavije, bodo v četrtek odprli razstavo z naslovom Umetnost in oblast: pejsaži iz zbirke Josipa Broza Tita. V sklopu razstave bodo na ogled postavili tudi videa Jasminne Cibic Plodovi naše zemlje in Uokvirjanje prostora iz leta 2012 oziroma 2013. Na razstavi kustosinja Ane Panić bodo na ogled postavili 45 slik in 10 grafik iz Titove zbirke, ki ilustrirajo tokove jugoslovanske umetnosti, a so predstavljeni z vidika ideologije oblasti. Na razstavi bodo ob tem na ogled postavili tudi makete hiš, v katerih je Tito živel, med drugim maketo rodne hiše v Kumrovcu in maketo planinske koče na Zlatiboru, kjer je bival leta 1941. Po razstavi, ki bo odprta do 12. oktobra, bodo potekala tudi strokovna vodstva.

**»VESTNI« POŠTAR** - Pisanje časopisa Dolomiten  
**Tudi nemška skupnost včasih žrtev nestrnosti**

### Post will: „Scrivete in italiano“

EUROPA 2014: Faschistoide Aufforderung vom Postamt – Gemeinde empört

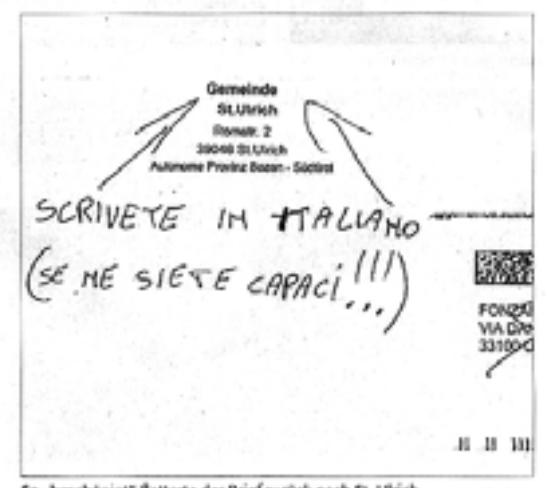
ST. ULRICH (Im). Ein nicht zuverlässiger Brief der Gemeinde St. Ulrich kam dieser Tage an den Absender zurück. Der Brief war noch Ulline abgesandt worden.

Durch das „Fensterkauft“ war beim Absender lediglich die deutsche Version lesbar, und das wohlb einem Mitarbeiter im Ziel-Postamt sauer auf.

Statt sich auf ein höfliches Rücksehen der Sendung zu beschränken, verlangte der anonyme Schreiber auch in radikaler Form, man sollte sich der italienischen Sprache bedienen, falls man es schaffe.

Zwar sagt man immer wieder, Italien habe den Faschismus besiegt, das Verhalten des Postbeamten zeigt indes in eine ganz andere Richtung.

Europa hat im Jahre 2014 immer noch mit Personen zu tun, die unfähig sind, über den eigenen Tellerrand zu blicken und in



nost avtorja. Vsebina je namreč tudi žaljava do pripadnikov nemške skupnosti.

Menda je neznanega »vestnega« uslužbenca motilo besedilo v nemščini. Razumljivo, da so dogodek ogorčeno obsoledi član občinskega sveta. Vrnjena pošiljka je bila naslovljena prejemniku v Vidmu.

Dolomiten je objavil tudi fotografijo nedostavljenega pisma (na posnetku), ki jo povzemamo.



**MOSKVA / KIJEV / BRUSELJ** - Medtem ko se sponadi na vzhodu Ukrajine nadaljujejo

# Putin poziva k pameti, EU za nove sankcije

**MOSKVA / KIJEV / BRUSELJ** - Ruski predsednik Vladimir Putin je v prvem odzivu na napoved novih sankcij EU proti Rusiji pozval Bruselj k zdravi pameti, v Moskvi je slišati tudi napovedi protiukreporov. Zveza Nato je medtem napovedala, da bo v luči zaostrovanja razmer v Ukrajini okreplila prisotnost v vzhodni Evropi. »Upam, da bo prevladala zdrava pamet, da bomo normalno sodelovali in da naši partnerji ne bodo povzročili škode z medsebojnim drezanjem,« je dejal Putin.

Predsednica zgornjega doma ruskega parlamenta, sveta federacije, Valentina Matvijenko, je medtem opozorila, da »imajo resne korake in protiukrepe, če se bo spirala sankcij razširila«. Rusija takšnih ukrepov ni podpirala, vendar če bodo zahodni politiki prisilili Rusijo, da sprejme povračilne ukrepe, »jih čaka pekel«, je še dejala.

Tudi rusko zunanje ministrstvo je opozorilo, da bo Rusija v primeru novih sankcij EU sprejela protiukrepe. »Upamo, da bo EU sposobna neodvisno pogledati na razmere preko predskodov pretekla stoletja in si začela konstruktivno prizadevati za rešitev notranjega konflikta v Ukrajini,« je pozvalo zunanje ministrstvo v Moskvi.

Voditelji članic EU so v nedeljo na vrhu Rusiji zagrozili z novimi sankcijami, če ne bo ustrezno prispevala k politični rešitvi krize v Ukrajini. Evropsko komisijo so zadolžili, naj v sodelovanju z evropsko diplomatsko službo v enem tednu pripravi in predstavi predlog za uvedbo novih sankcij. Predlogi naj bi bili nadgradnja obstoječih gospodarskih sankcij, ki vključujejo ukrepe na finančnem, energetskem in obrambnem področju.

Putin je Evropo sicer še obtožil, da noče videti, da so civilisti tarča ukrajinske vojske, ki na vzhodu Ukrajine obstavlja stanovanjska območja. Po njegovih ocenah je cilj operacije upornikov prav zaščita civilistov. Za nadaljevanje konflikta je obtožil Kijev, ki ne želi začeti »vsebinskega političnega dialoga« z uporniki. Zatrdil je še, da se bo po dolgih prizadevanjih Rusije, EU in Ukrajine sedaj »začel zelo pomemben proces neposrednih pogovorov«.

V luči teh izjav pa se je v beloruski prestolnici Minsk sestala t. i. kontaktna skupina za Ukrajino, ki jo sestavljajo predstavniki Ukrajine, Rusije, proruskih upornikov z vzhoda Ukrajine in Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse). Podrobnosti srečanja niso znane, bodo pa strani pogovore nadaljevale v petek. Predstavniki proruskih upornikov naj bi zahvalili poseben status za regijo Doneck in Lugansk, ki bi »upošteval potrebo po poglobitvi gospodarskega povezovanja z Rusijo in carinsko unijo«. To bi pomenilo de facto razdelitev Ukrajine, saj si vlada v Kijevu prizadeva za poglobitev gospodarskih vezi z EU. Uporniki zahtevajo tudi ohranitev nadzora nad svojimi ozemljii, amnestijo pred pregonom in pomoč pri obnovi infrastrukture in stanovanjskih zgradb, poškodovanih v večmesečnih sponadah.

V luči zaostrovanja napetosti na vzhodu Ukrajine bo zveza Nato medtem okreplila vidnost svoje prisotnosti na vzhodu Evrope. To bo dosegl na vzpostavljivjo »bojne konice«, posebne skupine sil za zelo hitro odzivanje, je povedal generalni sekretar zveze Anders Fogh Rasmussen. Vzpostavitev bojne konice sodi v sklop »akcijskega načrta pripravljenosti«. Ta načrt bo okrepil vidnost Nata v vzhodni Evropi, dokler bo to potrebno, ter zagotovil, da bo imelo zavezništvo ob pravem času na voljo prave sile in opremo, je dejal.

Nasilje na vzhodu Ukrajine se je medtem nadaljevalo. Ukrainski vojaki so se bili zaradi topovskega obstreljevanja prisiljeni umakniti z letališča v Lugansku, kjer naj



Po navedbah  
Kijeva naj bi se  
ruska vojska že  
bližala ključnima  
trdnjavama  
proruskih  
separatistov na  
vzhodu Ukrajine,  
Lugansku in  
Donecku

ANSA

bi se za nadzor borili z rusko tankovsko divizijo. Tiskovni predstavnik ukrajinske vojske Andrij Lisenko je sporočil, da so se po večurnih sponadih z »okrepljenim tankovskim bataljonom ruske vojske« na podlagi ukaza organizirano umaknili z letališča in bližnje vasi Georgijivka, ki sta nekaj kilometrov južno od Luganska. »Glede na natančnost strelkov so na ukrajinske sile streličali profesionalci ruske vojske,« je dejal.

Umik pomeni zadnji poraz Kijeva, ki je še pred tednom dni stiskal

obroč okoli proruskih upornikov v mestih Doneck in Lugansk, ko so uporniki - po trditvah Kijeva in Nata - odprli novo fronto na jugu države ob pomoči ruske vojske.

Ukrainški predsednik Petro Porochenko je ob uspehih uporniških sil dejal, da so se v zadnjih dneh razmere v državi poslabšale in da sosednja država izvaja direktno, odprt agresijo na Ukrajino. Ukrainski obrambni minister Valerij Geletej pa je zatrdil, da je med Ukrajino

in Rusijo izbruhnila »velika vojna« o prihodnosti države, ki bi lahko zahtevala več deset tisoč življenj.

Po navedbah Kijeva naj bi se ruska vojska že bližala ključnima trdnjavama proruskih separatistov na vzhodu Ukrajine, Lugansku in Donecku.

Čeprav Rusija zanika, da so v konflikt na vzhodu Ukrajine vpleteni njeni vojaki, pa naj bi se v Ukrajini na strani proruskih upornikov borilo več tisoč ruskih državljanov.

## Kurdskim borcem nemško orožje

**BERLIN** - Nemčija bo kurdskim borcem na severu Iraka dobavila orožje in vojaško opremo v vrednosti 70 milijonov evrov, da bi ustavili napredovanje skrajne sunitske skupine Islamska država (IS), so po poročanju tujih tiskovnih agencij v nedeljo zvezčer sporočili iz urada nemške kanclerke Angele Merkel. »Stanje v Iraku je skrajno kritično,« je odločitev nemške vlade pojasnila obrambna ministrica Ursula von der Leyen. Dejala je, da bo Nemčija iraškim Kurdom dobavila 500 protitankovskih raket, 8000 jurišnih pušk in 40 strojnici, s čimer bi oborili okoli 4000 kurdskih borcev.

Poslali naj bi tudi vojaško opremo, kot so neprebojni jopiči, čelade, detektorji min in oprema za nočno gledanje. Berlin naj bi poleg tega na območje poslal za okoli 50 milijonov evrov humanitarne pomoči. Po ocenah nemške tiskovne agencije dpa se je Nemčija z odločitvijo o dobavi orožja iraškim Kurdom odmaknila od dolgoletnega vztrajanja pri tem, da ne bo sodelovala pri vojaškem posredovanju v svetu.

Pred tem je Merklovu v nagonu poslancem odločitev o dobavi orožja upravičevala s potrebo po preprečitvi razpada Iraka. Po njenih besedah država sedaj potrebuje proces sprave, orožje pa je potrebno za zaustavitev IS, ki je po besedah Merklove v zadnjih tednih izvedla nepredstavljiva grozodejstva. »Vse, kar ni v skladu z njihovim svetovnim nazorom, okrutno odstranijo s svoje poti,« je opozorila Merklovu.

Doslej je že več držav potrdilo, da bodo kurdskim silam v Iraku, ki se borijo proti skrajnežem Islamske države, dostavilo orožje in opremo.

**RIM - Premier Renzi na srečanju z novinarji predstavil spletno stran passodopopasso.italia.it**

# 1000 dni, korak za korakom

*Spletno stran, na kateri bodo vsak dan nove informacije in podatki, bosta sproti dopolnjevala ministrica Boschi in podtajnik Delrio*

RIM - Renzi je včeraj na tiskovni konferenci predstavil spletno stran »passodopopasso.italia.it«, na kateri bo mogoče v prihodnjih tisoč dneh preverjati vladne ukrepe in njihovo konkretizacijo. »Tisoč dni bo minilo maja leta 2017. Vlada dela pospešeno, naredili smo veliko, a nam to ne zadostuje. Lačni smo reformi«, je v svojem značilnem slogu povedal predsednik vlade.

Ministrica za reforme Maria Elena Boschi pa je napovedala, da bo še v teku septembra predstavljen v parlamentu program 1000 dni. »Vlada bo nudila informacijo in logično je, da bo sledila razprava. Druga oblika bo lahko sporočilo predsednika vlade,« je povedala Boschi, ni pa pojasnila, če bo ob napovedani priložnosti tudi glasovanje o zaupnici.

Takoj po včerajnji tiskovni konferenci sta v palači Chigi sestala Renzi in ministrica za šolstvo Stefania Giannini, ki sta razpravljala o šolski reformi. Ta naj bi bila na dnevнем redu ministrskega sveta jutri.

Renzi je novinarjem na srečanju povedal, da želi vlada z novo spletno stranko nuditi izcrpno informacijo o tem, kaj je doslej naredila, obenem pa bo sproti objavljala to, kar se bo novega izčimilo iz razprav. Pa tudi državljanji bodo imeli možnost na posebnem prostoru povedati svoje mnenje in predloge. Spletne strani je kot »puzzle« oziroma sestavljenka, na katero se bodo vsak dan dodajali novi delčki, je še dejal Renzi. Za sprotno ažurniranje strani bosta zadolžena ministrica Maria Elena Boschi in podtajnik pri predsedstvu vlade Graziano Delrio.

Predsednik vlade je tudi povedal, da je vlada doslej glede svojih obvez

držala besedo. Na očitek, da so zanj miniili »medeni tedni«, kot pišejo nekateri časopisi, je odvrnil, da so tako pisali tudi tik pred evropskimi volitvami. Renzi je ob tem zanikal, da namrava kmalu narediti v vladi nekatere zamenjave, o tem bo govor kvečjemu po 25. oktobru. Poudaril je tudi, da bo Italija spoštovala svoje obvezne z Evropo.

Za Renzija je bilo včerajnje srečanje z novinarji priložnost za obrambo dela, ki ga je opravila vlada in je pri tem zavrnil očitek, da samo nekaj oznanja ni napoveduje, konkretnih rezultatov pa naj ne bi bilo. Spomnil je, da 80 evrov poviška ni bila predvolilna poteza, temveč konkretno znižanje davkov.



Matteo Renzi in Maria Elena Boschi

ANSA

**TRIPOLI - V Libiji vlada popoln kaos**

# Islamske milice z orožjem zasedle več državnih poslopij

**TRIPOLI** - Libijska začasna vlada je sporočila, da je večina državnih poslopij v prestolnici Tripoli v rokah milic in da zato niso varna. Kot so poudarili, milice zaposlenim preprečujejo vstop, visokim predstavnikom pa grozijo z ugrabitvami in umori. Vlada, ki je minuli teden ponudila svoj odstop, bo zato delovala v kakem drugem mestu, so dodali. Rivalске milice se borijo za nadzor nad prestolnico in njenim letališčem, zato vlada v mestu ne more vzpostaviti reda. Minuli teden so islamske milice po skoraj mesecu dni spopadov zavzeme letališče. Začasna vlada zato deluje na vzhodu države. Tudi izvoljeni parlament ima zaradi varnosti sedež v Tobruku, 600 kilometrov vzhodno od prestolnice.

Prav parlament v Tobruku je včeraj z glasovanjem Abdulaha al Tanija, ki je prejšnji teden odstopil s položaja pre-

mierja, pozval, naj ponovno prevzame vodenje vlade. Tanija je tako naložil oblikovanje vlade z 18 člani, kar je približno deset članov manj od vladnega kabineta, ki je v četrtek ponudil odstop.

A starci parlament v Tripoliju, ki ga pretežno nadzorujejo islamski, odločitev novega parlamenta ni sprejel. Kljub temu, da so ga na začetku avgusta razpustili, so se poslanci starega parlamenta vseeno sestali na seji.

Iz Tripolija so v nedeljo tudi poročali, da so milice zasedle tamkajšnje prazno poslopje ameriškega veleposlaništva. Televizija Al Arabija je objavila posnetek, na katerem je videti islamiste, kako se kopajo v bazenu. Iz ameriškega State Departmenta so sporočili, da pridobivajo dodatne podatke o domnevni vdoru v poslopje.



**FILMSKI FESTIVAL V BENETKAH** - Predstavili film Ivana Gergoleta *Dancing with Maria*

# Navdušil kritike in publiko

BENETKE - Dolg aplavz in do solz ganjeno občinstvo do zadnjega kotička polne dvorane Perla je včeraj na beneškem Lidu dokazalo, da je Ivan Gergolet dosegel cilj in uspel ujeti v oko kamere energijo, s katero argentinska plesalka Maria Fux že desetletja polni duše in srca vseh, ki se zglašajo v njeni delavnici.

Včeraj je eden sklopov beneške Mostre gostil izreden dogodek, ki se je v resnici pričel že pozno zjutraj, ko so v neposredni bližini osrednje filmske palče priredili flash mob, ki se ga je udeležila skupina plesalk. To je bil poklon Mariji Fux, ustanoviteljici plesne terapije, ki poudarja terapevtsko stran in rehabilitacijsko moč plesne metode, a ki se žal včeraj ni udeležila beneške premiere.

*Dancing with Maria, Ples z Mario*, edini slovenski, italijanski in hkrati tudi argentinski film izbora beneškega Teden kritike, je tako včeraj spet zavrtel koprodukcijo Transmedie in producenta Igorja Princiča, ki je nastala v sodelovanju s Starogaro in tokrat tudi Imaginada filmom iz Buenos Airesa. V festivalski dvorani v kateri so sedeli predsednica dežele Fjk Debora Serracchiani, od-

Ivan Gergolet (stoje spredaj) se zahvaljuje publiki, ki ga je nagradila z dolgim aplavzom; film si je včeraj v Benetkah ogledala tudi predsednica dežele Debora Serracchiani (druga z leve v prvi vrsti), ki jo je spremljal odbornik za kulturo Torrenti

MONTENERO



bornik za kulturo Gianni Torrenti, predsednik tržaškega gledališča Rossetti Mišo Budin in direktor deželnega sedeža Rai Guido Corso, so premirno predstavili Gergoletov dokumentarni film. Ob režiserju, njegovi ženi Martini Ser-

ban, zvočnemu mojstru Havigu Gergoletu in ostalih članih filmske ekipe, so sedeli družinski člani in prijatelji. Režiserjeva žena Martina je tudi avtorjeva miza, saj ga je prav ona navdahnila za snemanje zgodbe, ki pripoveduje o izjem-

ni ženski, danes že dvaindevetdesetletni Mariji Fux, ki se je odločila, da bo s plesom pomagala pri premagovanju katehikoli telesnih ovin.

Film, ki je posnet v šoli Fuxove v Buenos Airesu, pripoveduje zgodbe

plesalk, ki sledijo njenim lekcijam, a uporablja tudi arhivske posnetke. Material, ki priča o delu in življenu plesalke, katere sloves je v Argentini primerljiv s temu Carle Fracci v Italiji, saj je Fuxova v šestdesetih letih prejšnjega stoletja nastopala po vsem svetu, od Moskve do New Yorka.

Da gre za res izjemno žensko, dokazuje tudi končna scena, to je čudovita koreografija na eni osrednjih prometnic Buenos Airesa. Skoraj petsto ljudi pleše skupinski ples, najprej ob njih držijo avtomobili, postopoma pa se tudi vozila umaknejo izredni energiji, ki veje iz gibov in plesa teh ljudi. To sceno si je Gergolet zamislil nekega dne, ko je zrl iz okna Fuxine šole, ki gleda na to ulico in "iz istega okna je na dan snemanja gledala tudi sama Maria", kot je včeraj obrazložil režiser.

Najbrž se je v tistem trenutku prepričala, da je njen sporočilo pozitivne energije preplavilo svet. Publika v dvorani pa je včeraj razumela, da Gergolet zna s kamero še kako posredovati čustva in da bomo ime tega doberdobskega režisera še večkrat slišali. (Iga)

**LITERARNI FESTIVAL** - Danes predvečeri (tudi v Trstu), jutri slavnostno odprtje v Sežani

# Vilenica, Iz jezika v jezik

Mednarodni literarni festival Vilenica, ki že od leta 1986 na Krasu gosti literate iz Srednje Evrope in drugod, bo v letošnji, 29. izdaji potekal od danes do 7. septembra. Zajel bo 15 krajev po Sloveniji in v zamejstvu, na njem bo odmevalo preko 20 jezikov 44 avtorjev. Moto letošnjega festivala je Iz jezika v jezik. Festival tradicionalno uvažajo literarni predvečeri. Prvi je bil že konec avgusta v Biljah, sledijo še predvečeri v Sežani, Pliskovici, Tomaju, Trstu, Ljubljani, Mariboru, Celju, Trbovljah in Kopru. Festivalski program bo potekal še v Lipici, Štanjelu, Lokvi in Repnu ter v jami Vilenica, kjer bodo podelili glavno festivalsko nagrado.

Slavnostno odprtje festivala bo jutri v Kosovelovem domu v Sežani, na njem pa bo posebna pozornost namenjena pisatelju in režiserju Marku Sosiču. V zbirki prevodov slovenske literature je pri ameriški založbi Dalkey Archive Press v angleškem prevodu Maje Visenjak tudi izšel njegov roman Balerina, Balerina, avtor bo poleg tega nastopil na več festivalskih dogodkih.

Glavno festivalsko nagrado letos prejme Laszlo Krasznahorkai, eden najbolj prepoznavnih sodobnih madžarskih avtorjev svetovnega formata. V Sloveniji je manj znani, saj v slovenščino ni prevedene še nobene njegove knjige. Kot je za STA povedal predsednik žirije Andrej Blatnik, lahko pri njegovem prevod pričakujemo prihodnje leto. Po besedah članice strokovne žirije Jutke Rudaš bo prevod najverjetnejno doživel roman Melanholijska upora, ki ga je označila za pisateljevo najbolj znano in estetsko najbolj dovršeno delo.

Kot je zapisano v utemeljitvi, je Krasznahorkai poet marginaliziranih, osamljenih ljudi. Njegova poetika temelji na izgubljenosti človeka v družbi in času. S precizno kompozicijo vpenja svoje like v neskončno izčrpavajoč turboni svet eksistence. Tej temačni atmosferi primerna je tudi retorika upodobitev stanja duha v artikulaciji njegovih del - to je retorika z izpusti in zamolkli. Krasznahorkai, rojen 5. januarja 1954, od leta 1982 deluje kot samostojni umetnik, na Madžarskem pa je prejel vse najpomembnejše literarne nagrade. Njegove knjige so prevedene v številne svetovne jezike.

Mednarodna žirija v sestavi gostov festivala bo med avtorji, ki se bodo predstavili v zborniku Vilenica in na literarnih branjih, ponovno izbrala dobitnika nagrade kri-

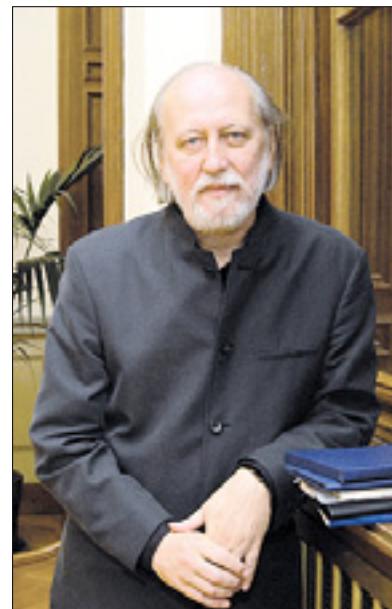
stal vilenica, ki ga bodo podelili na matinej v Štanju. Po Blatnikovih besedah na festival povabijo predvsem tiste avtorje, katerih knjige so tik pred izidom. S tem jim želijo dati možnost, da njihova knjiga pritegne več pozornosti. Nekaj knjig pa izide tudi pozneje, kot stranski produkt Vilenice, saj avtorji z branji prepričajo katerega izmed urednikov, ki se z možnostjo objave obrne na založbo. Poleg tega tuji gostje opazijo tudi marsikaterega slovenskega avtorja, ki se mu tako ponudi možnost za predvod v tuje jezike.

Srednjeevropska pobuda (SEP) pa bo v sodelovanju z Društvom slovenskih pisateljev (DSP) podelila pisateljsko stipendijo. Letos jo prejme Mirko Božič iz Mostarja, izročili mu jo bodo na odprtju festivala v Sežani. Božičev literarni projekt po besedah članice mednarodne žirije Dragice Potočnjak ponuja izvirno branje zgodovine lastne domovine na podlagi neobičajnega gradiča, ki je tesno povezano z njegovim družinskim in zasebnim življenjem. Iz metaforične povezave dveh tragičnih življenjskih izkušenj, izgube matere in izgube domovine avtor izpelje svojevrstno osebno demitoligizacijo bosansko-hercegovskega predvojnega časa in prostora.

Na okrogli mizi, ki bo pod okriljem SEP potekala pod naslovom Iz jezika v jezik, bo moderatorka Erica Johnson Debeljak zastavila vprašanje o izbiri literarnega jezika, identiteti in statusu pisateljev, ki so razpeti med dve tako nacionalni kot jezikovni domovini ali celo več. O tem bodo razpravljali Marica Bodrožić, Stanislava Repar in Roman Simić Bodrožić.

V središču letošnje Vilenice je književnost Luksemburga, ki ne nastaja le v uradnih jezikih te dežele - luksemburščini, nemščini in francoščini, ampak tudi v angleščini ali v katerem izmed jezikov priseljencev. Tako je kot deveta v dvorani Cankarjeve doma, na dvorišču kluba Zakon na Vrhniki in v MKD Arterija v Borovnici.

Slovensko društvo za primerjalno književnost 5. in 6. septembra v Ljubljani pripravlja 12. mednarodni komparativistični kolokvij, ki bo potekal pod naslovom Literatura in glasba: stičišča, presečišča in zmote.



Laszlo Krasznahorkai



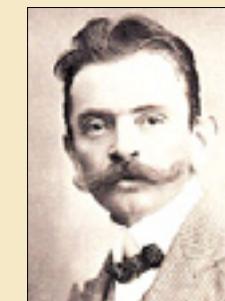
Marko Sosič

**VRHNIKA** - Dogajanje se bo nadaljevalo do konca tedna

# Gledališke in glasbene predstave na 12. festivalu Cankarjada

Na dvorišču kluba Zakon na Vrhniki se je včeraj začel gledališki festival Cankarjada. Na letošnjem festivalu, ki bo trajal vse do 7. septembra, si bodo obiskovalci lahko ogledali različne gledališke in glasbene predstave. Na vrhniških odrih se bo predstavilo sedem skupin in izvajalcev, ki delujejo na različnih področjih gledališča in uprizoritvenih praks. Dogajanje, ki ga organizira Klub vrhniških študentov, bo potekalo v dvorani Cankarjevega doma, na dvorišču kluba Zakon na Vrhniki in v MKD Arterija v Borovnici.

Festivalno dogajanje je včeraj uvedla otroška predstava, v kateri igrata Mojca Weber in Marko Plantan. Danes bo na oder male dvorane Cankarjevega doma na Vrhniki stopil kantavtor Iztok Mlakar, ki že vrsto let ljudi navdušuje s svojimi domiselnimi in pronicljivimi pesmimi. Vstopnice so po trditvah organizatorjev festivala razprodane.



Ivan Cankar

V prihodnjih dneh si bo na festivalu mogoče ogledati kar dva kabareta. Prvi, Grand pok - virtuzni kabaret treh virtuoзов - pevke Anje Strajnar, performerja Tomaža Lapajneta Dekleve in pianista Tadeja Horvata v režiji Marka Bratuša bo na ogled jutri, drugi kabaret, Trash cabaret Red Cabaret with Surprises - CabarRret, pa bo na sporednu v četrtek.

Z petek so organizatorji pripravili impro predstavo v izvedbi Gledališča IGLU z naslovom Izbranka. Pripravili bodo krajše improvizacijske izseke, pri čimer bodo navdih črpali iz občinstva. Tako bodo gledalci soustvarili zgodbe, ki so jih vedno že zeleli videti. V soboto bo na dvorišču kluba Zakon eden najbolj priznanih stand up komikov Perica Jerkovič prikazal svojo stand up komedijo Rojen v Jugih.

Festival Cankarjada se bo zaključil v Borovnici v nedeljo z ulično predstavo Aida gledališkega ustvarjalca Tomaža Lapajneta. Obiskovalci bodo lahko videli veličastno opero na majhnem prostoru, brez odrške tehnike in z enim samim nastopajočim.

Vstop na vse predstave je brezplačen. V primeru dežja se zunanje predstave prestavijo v dvorano kluba Zakon in MKD Arterija, so sporočili organizatorji. (STA)



**TRŽIČ** - Ugotovitve raziskave na lišajih

## Elektrarna onesnažuje, vzroka za preplah pa ni

*Večja koncentracija težkih kovin le na dveh območjih - Del strupenih snovi naj bi prihajal iz drugih tovarn*

Termoelektrarna A2a v Tržiču je sicer odgovorna za izpuste nekaterih težkih kovin v ozračje, vendar stanje ni posebno zaskrbljujoče, saj so večja odstopanja od norme v koncentraciji težkih kovin ugotovili samo na dveh med raziskanimi 44 območji. V tem podatku je še ugrovitev, ki so jih na novinarskem srečanju včeraj na tržiškem županstvu predstavili ob koncu raziskave na lišajih, ki jo je po naročilu Dežele FJK in v dogovoru z deželno okoljsko agencijo ARPA izvedla ekipa izvedencev za biologijo s Tržaške univerze, ki jo je koordiniral prod. Mauro Tretiach.

V poštev so vzeli obširno območje goriške pokrajine od sotočja Vipave in Soče pa do izliva slednje v morje. Skupno je raziskava zajela 176 kvadratnih kilometrov. Ozemlje so razdelili na kvadratne »celice« širine po 2 kilometra in v vsaki analizirali vzorce lišajev, ki uspevajo na drevesih. Lišaji vpijajo onesnažujoče delce in zraku in vode, obnašajo se kot nekakšne gobe, ki vase vskrajo škodljive snovi, je pojasnil prof. Tretiach. Zaradi tega so med najbolj učinkovitim biološkim pokazateljem stanja onesnaženosti zraku na določenem območju.

Analizo so izvajali z opazovanjem nabiranja teh snovi v dveh vrstah lišajev v obdobju 6-8 mesecev na 86 vzorcih, ki jih nabrali na skupno 186 drevesih. Iz sledki so pokazali, da stopnja onesnaževanja s prašnimi delci v povprečju ni visoka: abnormno koncentracijo štirih kovin - arzena, bakra, železa in aluminija - so odkrili samo v dveh med 44 obravnavanimi območji in to izven gosteje naseljenih območij. To sta gričevnato območje pri Lokovcu med avtocesto A4 in deželno cesto 14 iz Trsta proti Benetkom ter območje v bližini Fossalona.

Porazdelitev nekaterih težkih kovin (arzen, mangan, baker, živo srebro in cink) potruje domnevo, da je vir onesnaževanja tržiška termoelektrarna, saj na Tržiškem ne poznajo obratov, ki naj bi povzročali izpuste navedenih snovi. Poleg tega so na šestih obravnavanih območjih severovzhodno in severozahodno od elektrarne ugotovili nadpovprečno, četudi ne zaskrbljujočo prisotnost 12 težkih kovin. Po drugi strani so raziskovalci ugotovili prisotnost tudi nekaterih težkih kovin (berilij, barij, železo, krom, kobalt, vanadij), ki naj ne bi prihajale iz elektrarne temveč iz drugih dejavnosti, kot so kovinarski obrati, kemična industrija ali morda papirnica.

Prof. Tretiach je iz zbranih podatkov zaključil, da je stanje onesnaženosti manj zaskrbljujoče, kot bi lahko mislili. Kljub temu je priporočil, da bi tudi v bodočem nadaljevanju z nadzorom razmer. S to oceno so soglašali znanstveni ravatelji Arpe Fulvio Daris, deželnega odbornika za okolje Sara Vito, tržiška županja Silvia Altran in predsednik pokrajine Enrico Gherghetta. Vitova se je izvedencem zahvalila za obširno raziskavo, ki da je pomembna osnova za nadaljnji nadzor in ukrepe v korist zdravja ljudi. Za Altranovo so izsledki študije pomirjujoči, kljub temu pa bo treba v bodoče zelo pozorno spremljati tako izpuste iz industrijskih obratov kot tudi tiste, ki jih povzroča promet avtomobilov in tovornjakov, s čemer je soglašal tudi Gherghetta, ki je menil, da si je treba vsekakor postaviti problem, kako izboljšati razmere na območjih, kjer je koncentracija težkih kovin nadpovprečna.

**TRŽIČ** - Na beneški Mostri priznanje za širjenje operne kulture

## Kinemax slavil



Pri Transmediji so upravičeno posnosti. Ob lanski nagradi, ki jo je prejel film »Zoran, il mio nipote scemo«, in včerajšnjem odličnem sprejemu dokumentarca Ivana Gergoleta »Dancing with Maria«, o katerem poročamo na 11. strani, je goriška družba na beneški Mostri posegla po še enem prestižnem priznanju. Producija hiša Microcinema je namreč v nedeljo tržiškemu Kinemaxu poklonila eno izmed treh nagrad, namenjenih kinodvoranam, ki so se najbolj izkazale pri širjenju liricne kulture v Italiji.

»Finalistov je bilo pet. Med temi so bile velike in znane kinodvorane, kot sta kino Barberini iz Rima in Piccolo

Teatro iz Padove, zato nam je bila že sama vključitev v ožji izbor v veliko zadostenje. Nismo pričakovali, da bomo zmagali, zelo smo zadovoljni,« je po vedal Giuseppe Longo, direktor družbe Transmedia, ki vodi goriški in tržiški »multipleks«.

V tržiškem Kinemaxu so začeli neposredne prenose opernih predstav z najboljih svetovnih gledališč predvajati pred tremi leti. Longo pravi, da je imela pobuda zlasti v zadnji sezoni izredno velik uspeh, saj je bila dvorana skoraj vedno polna, gledalci pa so prihajali tudi iz Vidma in Trsta. V dvorani je bilo večkrat mogoče vstopiti samo z rezervacijo, skupno so za deset

predvajanjih oper prodali preko 2500 vstopnic, ki jim je treba prišteti še več kot sto abonmajev. Opere so predvajali v neposrednem ali posrednem prenosu iz najprestižnejših opernih gledališč po vsem svetu - od milanske Scale do moskovskega Bolšoja.

Nagrado je Longu izročil predsednik italijanskega združenja ANEC, nagrajevanja v dvorani hotela Excelsior pa se je udeležil tudi igralec in režiser Andrea Occhipinti (na fotografiji skupaj s predstavniki Kinemaxa po izročitvi priznanja). »Lani Zoran, letos Gergoletov dokumentarec in nagrada Microcinema. To je dokaz, da se trud obrestuje,« je bil vesel Longo.

**GORICA-DOBERDOB** - Slovenske šole se mrzlično pripravljajo na začetek pouka

## Prvi šolski dan pred vratí

*V klopi bo skupno sedlo okrog 590 učencev, 310 nižješolcev in 265 dijakov, v vrtcih 455 otrok - Prvi na vrsti so učenci doberdobskega ravnateljstva*

Bliža se začetek pouka, na ravnateljstvu slovenskih šol in vrtcev v goriški pokrajini pa so že v polnem teku priprave na novo šolsko leto. V klopi bo skupno sedlo okrog 590 učencev, 310 nižješolcev in 265 dijakov, prag slovenskih otroških vrtcev pa bo na Goriškem prestopilo 455 malčkov.

Solski zvonec bo najprej zabrel na Večstopenjski šoli Doberdob, saj se bo pouk na vseh šolah in vrtcih začel v sredo, 10. septembra. Na osnovnih šolah je 274 vpisanih (7 več kot lani), v vrtcih pa 192 vpisanih (eden manj kot lani). Na osnovni šoli Prežihov Voranc v Doberdobu bo v novem šolskem letu pouk potekal od ponedeljka do petka med 7.45 in 13.10, na osnovni šoli Peter Butkovič-Domen v Sovodnjah med 7.50 in 12.50 (ob sredah pa, izjemo 10. septembra, do 15. ure), na osnovni šoli na Vrhu med 7.55 in 13.20, na osnovni šoli Ljubka Šorli v Romjanu pa bo pouk med letom potekal od ponedeljka do petka med 7.55 in 15.55 (od 10. do 19. septembra med 7.55 in 13. ure), ob sobotah med 7.45 in 13.45, ob sobotah med 7.45 in 12. uro), od 26. januarja

do 11. junija pa od ponedeljka do petka med 7.45 in 13.45. V soboto, 6. junija, bo pouk od 7.45 do 12. ure.

V četrtek, 11. septembra, bodo ponovno prekoračili šolski prag dijaki tehniškega pola v Ulici Puccini, medtem ko se bo pouk za vrstnike licejskega pola pričel v ponedeljek, 15. septembra ob 8.10. Tako na tehniškem kot na humanističnem polu ne razpolagajo še s točnimi podatki o vpisih, saj se v teh dneh marsikdo izpisuje oziroma prepisuje iz ene šole v drugo. Marca je bilo na tehniškem polu vpisanih 117 dijakov, na humanističnem polu pa 148.

V ponedeljek, 15. septembra, se bo ob 8.15 novo šolsko leto začelo tudi na nižji srednji šoli Ivan Trinko, na kateri bo pouk od ponedeljka do sobote po neuradnih podatkih obiskovalo 188 učencev. Okrog 320 osnovnošolcev bo 15. septembra ob 8. uri sedlo v klopi na osnovnih šolah Oton Župančič v Gorici, Fran Erjavec v Štandrežu, Josip Abram v Pevmi, Alojz Gradnik v Števerjanu in Ludvik

Zorut v Bračanu. Istega dne bo prag vrtcev Ringaraja, Sonček, Pika Nogavička, Pikapolonica, Kekc in Mavrica prestopilo skupno približno 260 malčkov. S popoldanskim delovanjem bodo sicer v vrtcih pričeli 22. septembra. Kosilo bo v Števerjanu (Kekc) in v Bračanu (Mavrica) na voljo že od torka, 16. septembra, didaktična dejavnost pa se bo v prvem tednu vsekarok zaključila ob 13. uri. Podrobnejše informacije bodo starši v prihodnjih dneh prejeli prek pošte.

Včeraj so se na vseh šolah mrzlično pripravljali na novo šolsko leto, na tehniškem in humanističnem polu na višješolskem centru v Ulici Puccini pa sta potekali tudi uvodni seji z novima ravnateljema. Mihael Pirih, ki je odšla v pokoj, je na tehniškem polu Cankar-Vega-Zois nadomestil ravnatelj Izobraževalnega zavoda Jožefa Stefana v Trstu Primož Strani, licejski pol Trubar-Gregorčič pa bo vodila Elizabeta Kovic, ravnateljica Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici. (av)

## Osnovno šolo bodo obnovili

Goriška občina bo prihodnje leto obnovila osnovno šolo v Ulici Cipriani. V minulih dneh je občinski odbor sprejel dokončni načrt obnovitvenih del: v prilagoditev šolske stavbe varnostnim predpisom bo uprava vložila 340.000 evrov, dela bodo po besedah podžupana Sartorija stekla poleti.

## V nedeljo Soška regata

V nedeljo bo na sporedu že 29. Soška regata, ki jo lahko uvrščamo med odmevnijejošč sportno-rekreacijske čezmjerne prireditve. Organizatorja bosta tudi letos Kajakaški klub Šilec in KK Soške elektrarne iz Solkan. Predstavitev prijavljene prireditve bo jutri v prostorih goriškega županstva, kjer bodo prireditelji razkrili vse podrobnosti letošnjega spustja, ki bo na sporedu v 7. septembrski s štartom v Solkanu ob 11. uri. Zaključek 8 km dolgega veslaškega napora bo kot po navadi pod Ločniškim mostom v Podgori. Na grajevanje in družabnost bosta potekala na dvorišču doma Paglavec v Podgori. Pojasnila glede vpisa in udeležbe na regati nudijo uradi ZSŠDI v Gorici (tel. 0481 33029, oz. E-pošta: gorica@zsddi.it). (vip)

## Umetnost raznolikosti

V Kulturnem domu v Gorici bo danes ob 17.30 odprtje skupinske solidarnostne razstave z naslovom »DiversArte (Umetnost raznolikosti) - Poklon Germani Caldiraro«; razstavljajo otroci in mladi, ki obiskujejo center CISI in njihovi likovni animatorji.

## Srečanje o prihodnosti Gorice

Pred goriško občinsko stavbo bo drevi ob 20.30 pobuda »Anticipiamo il futuro«. Namenjena je občanom, ki jim ni vseeno za prihodnost Gorice. »Goričani moramo vnaprej razmišljati o prihodnosti svojega mesta in to prihodnost uresničiti, preden nam bodo še kaj odzrlji. Na poziv, naj Gorica jasno pove, kako se namerava razvijati, bi lahko začetek odgovorili z ustavovitvijo Permanentnega laboratorija za mir,« pravi Renato Elia, ki je pobudnik srečanja. »Naj spomnimo tudi na protokol predsedstva ministrskega sveta iz leta 1993, ki je posvečen reševanju težav goriškega prostora in ki predvideva ustavovitev permanentnega medministrskega odbora,« pravi Elia in vabi k udeležbi.



**LIJAK** - Vzletišče privablja padalce od vsepovsod

## Ob »norem« pogledu na Gorici so avgusta uživali le nekaj dni

Jadralno padalstvo je v zadnjih letih postalno popularno tudi na Goriškem. Geografsko stičišče Furlanske nižine z Vipavsko dolino ter Trnovsko in Kraško planoto ustvarja svojstvene naravne pogoje za letenje. Vzletiščna točka Lijak, ki kot orlovo gnezdo stoji nad prepadnim skalnatim skokom in dobiva ime po izviru potoka, se nahaja na strateški točki: talni dolinski zračni tokovi se ob robu Trnovske planote pričenjajo spremnati v vzponske. To odlično klimatsko značilnost izkorisčajo številni ljubitelji t.i. »ekstremnih športov«, ali bolje športov, v katerih je udeleženec v direktnem stiku z naravo in njenimi zakonitostmi.

Letošnje poletje so zaznamovala slabe vremenske razmere, ljubitelji jadralnega padalstva pa so proti koncu avgusta le imeli na voljo nekaj – sicer redkih – dni za letenje. V jutranjih in pooldanskih urah na vzletni točki Lijak (581m) ob zaselku Ravnica na Trnovski planoti je kar mrgolelo padalcev, ki so raztegovali svoja pisana padala in skrbno pregledovali vso opremo. »I'm ready for takeoff!« so odločno zavpili, preden so vzelci zaleti in se vzdolž travnate rampe zavihteli v sinje nebo. »Letenje je tu izredno. Na Poljskem ob Balščkem morju jadramo ob nižjih peščinah v bližini obale. Tu pa je stvar krepko bolj adrenalinska, saj se iz vzletne točke lahko dvignemo še za celih 750 metrov. Uživali smo v čudovitih perspektivah na okolico in norem pogledu na obe Gorice,« sta nam svoje vtise ob srečnem pristanku na pristajalni zelenici ob zaselku Šmihelj (65m) – ob glavnih cesti, ki povezuje Novo Gorico s

Šempasom –, zaupala poljska zakonca Maria in Alexander Mierzwinski.

Prostega letenja nad Lijakom se lahko loti vsakdo, ki je za to usposobljen in ima ustrezno padalno licenco. Na vzletišču morajo piloti imeti s seboj tudi krajevno dovolilnico za letenje. Vi-jeto si padalci lahko nabavijo v bližnjem Kampu Lijak, ali po dogovoru z novogoriškim društvom jadralnih padalcev Polet. Nadzor nad vsem letalskim dogajanjem pa opravljajo inšpektorji Letalske Zveze Slovenije. Vzletišče Lijak je zaradi svoje naravne lege ter statičnih zračnih stebrov pravi letalski poligon za začetnike. Lokacija ponuja izzive tudi zahtevnejšim padalcem, ki imajo za seboj številne ure letenja. »Tukajšnja okolica je primerena za daljše t.i. »cross country« prelete. Mimo obronkov pogorja Kuclja in Kovka se iz Lijaka lahko jadra vzdolž Vipavske doline vse do Nanosa in Razdrtega ter nazaj,« razlagata triinštiridesetletni nemški inštruktor jadranja Stephan Lenz. Ob vzletni rampi lahko v teh dneh naletimo še na številne češke, poljske, francoske in belgijske letalce. V glavnem gre za organizirane skupine, saj je vsak posamezni pilot – preko radijske frekvence – povezan z dvema inštrukturjem. Ta mu iz vzletišča in pristajališča dajeta napotke za pravilno manevriranje; spremljata ga tudi v fazi pristanka. »V padalstvu presečenja niso dobrodošla, med letenjem mora biti vse pod nadzorom, saj se v obratnem primeru lahko kmalu znajdemo v godlji,« poudarja Lenz.

Ob lepem vremenu lahko iz Lijaka odleti do štirideset padalcev na dan.

Na vzletišče se jih večina pripelje z lastnim prevoznim sredstvom – s kombiji se pripeljejo tako iz Solkana kot iz Kromberka. »Pri tovrstnem športnem turizmu se gostje pri nas zaustavljajo maksimalno tri dni,« pravi Aleksander Mladovan, upravitelj bližnjega Kampa Lijak. O kratkotrajnih obiskih padalcev nam priča tudi pogovor s poljskima zakoncema Mierzwinski: »Za Lijak smo izvedeli preko prijateljev, ki so tu že leteli. V Novo Gorico smo se pripeljali zgolj z namenom, da bomo opravili let. Danes bomo prenočili v bližnjem hotelu, jutri pa bomo stopili na pot in nadaljevali do letovišča na hrvaški obali, kjer se bomo zaustavili za teden dni.« (vas)



Padalec med vzletom (zgoraj), med letom (levo) in po pristanku pri Šmihelj (skrajno levo)

VAS

**LIPIZER** - Violinsko tekmovanje

## Mladi talenti iz 29 držav se bodo pomerili v Gorici

Ta vikend in ves prihodnji teden bo glasbeni utrip goriške kulturne stvarnosti narekoval 33. mednarodno violinsko tekmovanje Lipizer. KC Bratuž bo prizorišče vseh tekmovnih nastopov in tudi otvoritvene slovesnosti, ki bo v soboto, 6. septembra, ob 10. uri. Ob 20.30 pa bodo na spredu prve selekcije, ki bodo tudi v nedeljo in v ponedeljek (s celodnevnim urnikom) odprte s prostim vstopom. Polfinalne in finalne etape, kot tudi koncert nagrajevcev, si bo mogoče ogledati proti plačilu. V sredo in četrtek bodo na spredu polfinalne etape tekmovanja, v petek in soboto pa tretji tekmovni nastop, ki predvideva sodelovanje z romunskim simfoničnim orkestrom Mihail Jora. Na

sklepnom nagrajevanju s koncertom nagrajevcev, ki bo 14. septembra, bo publika lahko poslušala tudi izvedbe nagrajenca, ki mu bodo za to priložnost zau-pali violino Rodolfa Lipizerja. Letošnji udeleženci prihajajo iz 29 držav; skladbe, ki jih bodo predstavili, bodo zaobjele violinski literaturo od 18. stoletja do danes, vključno s čisto novo kompozicijo Carla Pedinija, ki je nastala po naročilu organizatorjev. Prestižno tekmovanje je včeraj na goriški občini predstavil umetniški vodja Lorenzo Qualli ob udeležbi podžupana Roberta Sartorija, predsednika Fundacije Goriške hranilnice Gianluigia Chiozze in predsednike KC Bratuž Fran-ke Žgavec. (rop)



### Slavili so Argentinci

Skupina Ballet cultural iz Argentine (foto Bumbaca) je osvojila nagrado za simpatijo - Trofejo goriškega gradu, ki so jo v nedeljo podelili v okviru 44. goriškega festivala folklora. Sprevo-

da po mestnem središču, ki mu je sledila številna publik, so se udeležile tudi skupine Vranovčan s Slovaške, Sicilia Antica iz Agrigenta, African Roots iz Zahodne Afrike in Raduga iz Belorusije, med udeleženci iz naših krajev pa je bila skupina Stu ledi.

## NOVA GORICA Po skoraj letu dni dobili zastopnika pacientovih pravic

Vlada je pred dnevi imenovala Klemna Šuligoja za zastopnika pacientovih pravic v novogoriški območni entoti Nacionalnega inštituta za javno zdravje. Pacienti na severnem Primorskem so tako po desetih mesecih svojega zastopnika vendarle dočakali. Marjanu Petriču, ki je to funkcijo opravljala zadnja leta, se je oktobra lani iztekel mandat. Ministrstvo za zdravje je mesec dni kasneje sklenilo, da do imenovanja novega ostaja pisarna zastopnika pacientovih pravic v Novi Gorici zaprta. Zaradi zapletov pri postopku izbiре novega ali vnovične potrditve dose-danjega zastopnika pacientovih pravic pa je nastala večmesečna »luknja«, zara-di katere so se moralni ljudje, ki so potrebovali tovrstno pomoč, obračati na najbližji pisarni v Kopru ali Ljubljani. Zlasti za ljudi iz oddaljenih krajev, kot na primer iz Bovca, je bila takšna rešitev težko sprejemljiva. Petrič, ki je bil prvi v Sloveniji imenovan na funkcijo zastopnika pacientovih pravic, potem ko je bil leta 2008 sprejet Zakon o pacientovih pravicah, je v svojem mandatu sprejel 1.640 ljudi, več kot 70% pri-merov je bilo rešenih z mediacijo. Novi zastopnik Klemen Šuligoj je imenovan za obdobje petih let. Z delom bo začel 17. septembra v prostorih novo-goriške območne entote Nacionalnega inštituta za javno zdravje v Rožni Dolini. Zastopnik pacientovih pravic lahko pacientu daje osnovne informacije, nudi strokovno pomoč in daje konkretno usmeritev pri uveljavljanju pravic s področja zdravstvenega varstva, zdravstvenega zavarovanja in izvajanja zdravstvene dejavnosti ali ga po po-oblaski celo zastopa pri uresničevanju pravic po Zakonu o pacientovih pravicah. (km)

Nastop hrvaškega ansambla Cantus v novogoriškem Kulturnem domu bo vrhunc letošnjega festivala. Dva dni kasneje se prizorišče festivala seli čez

## KANAL - Festival Kogojevi dnevi Kljub finančnim težavam kakovosten glasbeni program

V petek koncert Godalnega kvarteta Calisto in odprtje razstave Franka Vecchieta



Z leve Milica Zimic, Andrej Maffi in Peter Blažej

KM

mejo: v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici predstavil Orkester iz Padove in Veneta, ki mu bo dirigiral Anton Nanut. 12. oktobra bo trobilni ansambel Slovenske filharmonije nastopil v Benečiji, v Bardu. Festival se bo zaključil v Trstu, in sicer 18. oktobra z nastopom Slovenskega trobilnega projekta STOp. Oba zadnja koncerta prinašata slovenske glasbene novosti.

Prosvetno društvo Soča Kanal, ki tudi letos organizira omenjeni festival, se je tudi letos predano posvetilo organizaciji tega dogodka, ki promovira novo slovensko ustvarjalnost na področju resne glasbe. Vrednost celotnega projekta znaša 35.000 evrov. »Vendar kljub dejству, da ministrstvo v nacionalnem programu za obdobje 2014 – 2017 trdi, da bo skrbelo za polcenični razvoj tudi na glasbenem področju, žal temu ni tako. Tudi letos smo namreč dobili občutno zmanjšana sredstva – od ministrica smo iztržili samo 12.000 evrov. To zadostuje za en kakovosten koncert s celotnim orkestrom in morda enim solistom. Pri organizaciji smo imeli velike težave in smo zadeve reševali s so-organizacijo ostalih prirediteljev,« pojasnjuje Milica Zimic, predsednica Prosvetnega društva Soča Kanal. (km)



**NOVA GORICA-GORICA** - Sobotno zasledovanje

# Roka pravice seže tudi čez državno mejo

Kot je Primorski dnevnik že poročal, so sobotno jutranje policijsko zasledovanje voznika Honde Civic začeli slovenski policisti v Novi Gorici, zaključili pa karabinjerji v Števerjanu. 30-letnega voznika, ki so ga novogoriški varuh reda isteg dne že obravnavali zaradi drugih kršitev prometne zakonodaje, je roka pravice kljub begu čez mejo dosegla v Italiji, zahvaljujoč sporazumu o čezmejnem policijskem sodelovanju.

Voznik Honde Civic se je z novogoriškimi policisti v petek že srečal zaradi kršitev prometne zakonodaje. Ko so ga policisti v Novi Gorici v zgodnjih jutranjih urah hoteli znova ustaviti, se za njihove znake ni zmeril, temveč je pospešeno odpeljal v smeri predora Panovec, nato pa čez nekdanji mejni prehod v Rožni Dolini v Italijo. Novogoriški policisti so se pognali za njim in mu v skladu z omenjenim sporazumom med italijansko in slovensko vladu tudi sledili. »O prestopu državne meje so bili obveščeni tudi italijanski varnostni organi, ki so 30-letnega voznika avtomobila ustavili v Števerjanu in zoper omenjenega voznika ukrepali v skladu z njihovo zakonodajo,« so z Primorski dnevnik pojasnili na novogoriški policijski upravi. Karabinjerji so namreč ugotovili, da je voz-

nik iz Mirna vozil vinjen in brez vozníškega dovoljenja, njegov sotropnik iz Nove Gorice pa je imel pri sebi zavojček s štirimi grammi marihuane. Zoper voznika pa bodo ukrepali tudi slovenski policisti, in sicer zaradi nevarne vožnje v cestnem prometu in drugih kršitev prometne zakonodaje.

Čezmejnega zasledovanja v Italijo se slovenski policisti (in obratno; italijanski policisti v Slovenijo) lahko poslužujejo na podlagi dveh členov iz omenjenega sporazuma. V osmsem členu je predvideno v primerih, ko gre za založitev pri kaznivem dejanju, begu iz zapora ali priporava – tedaj je zasledovanje moč izvajati tudi brez predhodne odobritve pristojnih organov v sosednji državi, če jih zaradi nujnosti zadeve ni bilo moč predhodno obvestiti ali če zasledovanja ni bilo moč predati. V takih primerih se zasledovanje izvaja brez časovne in prostorske omejitve. Deveti člen istega sporazuma dopušča tudi čezmejno sodelovanje v druge namene – ce se je oseba izognila policijski kontroli, a največ 30 kilometrov od državne meje.

Sicer pa slovenski policisti v Italiji in italijanski v Sloveniji ubežnika lahko le ustavijo in ujamejo, potem pa ga morajo predati kolegom države, v kateri so ga ujeli.

V obeh primerih velja tudi, da uradne osebe, ki izvajajo zasledovanje, o tem takoj obvestijo pristojne organe sosednje države in da zasledovanje prekinejo, če država to zahteva ali pa če bi nadaljevanje zasledovanja ogrožalo življjenja.

Sporazum med italijansko in slovensko vlado o čezmejnem sodelovanju je bil podpisani že leta 2007, v veljavi pa je od leta 2011, ko ga je ratificiral tudi rimskega parlamenta. Poleg Italije ima Slovenija tovrstna sporazuma sklenjena še z Avstrijo in Madžarsko. »Pri tem je potrebno opozoriti, da je v sporazumu z Madžarsko opredeljeno samo čezmejno zasledovanje, ne pa tudi čezmejno sodelovanje v druge namene, kot je to v sporazumih z Republiko Italijo in Republiko Avstrijo,« so včeraj za Primorski dnevnik pojasnili na Generalni policijski upravi. Od začetka letosnjega leta pa do konca avgusta so bili štiri primeri zasledovanja iz Slovenije v Italijo. Od tega so se trije primeri pripeljali na območju koprsko, en pa na območju novogoriške policijske uprave. V obratni smeri so se zgordila tri zasledovanja, se pravijo iz Italije v Slovenijo. V tem primeru sta bila dva na koprskem, eden pa na novogoriškem območju.

*Katja Munih*

obra bo delovala blagajna na Korzu Italia (tel. 0481-383602) od ponedeljka do sobote 17.00-19.00, zaprta bo od 24. do 28. decembra.

## OBČINSKO GLEDALIŠČE V KRMINU

obvešča, da bo od 13. do 20. septembra potekala potrditev lanskih abonmajev, 22. in 23. septembra bo mogoča spremembra sedeža in vrste lanskih abonmajev in od 25. do 29. septembra bo možen nakup novih abonmajev vsak dan med 18. in 20. uro. Letos bodo skupinski abonmaji še posebno ugodni; informacije po tel. 0481-532317, več na [www.artistasociatigoria.it](http://www.artistasociatigoria.it).

## DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

## DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel.

0481-60140.

## DEŽURNA LEKARNA V KOPRIVNEM

CORAZZA, Ul. Buonarroti 10, tel.

0481-808074.

## DANES V GORICI

**KINEMA** Dvorana 1: 17.45 - 20.00 -

22.00 »Into the Storm«.

Dvorana 2: 16.00 - 17.40 - 19.10 »Planes 2 - Missione antincendio«; 21.15

»Step up all in«.

Dvorana 3: 16.15 »Dragon Trainer 2«;

18.30 - 21.30 »Mud«.

## DANES V TRŽIČU

**KINEMA** Dvorana 1: 17.30 - 20.15 -

22.10 »Into the Storm«.

Dvorana 2: 16.30 - 18.10 - 19.50 »Planes 2 - Missione antincendio«; 21.30

»Cattivi vicini«.

Dvorana 3: 17.30 - 20.00 »Dragon Trainer 2«; 22.00 »Liberaci dal male«.

Dvorana 4: 17.00 - 20.00 - 22.00 »Step up all in«.

Dvorana 5: 18.00 - 20.15 - 22.10 »The Stag - Se sopravvivo mi sposo«.

## FESTIVAL DVORNE GLASBE »MUSICA CORTESE«

v organizaciji združenja Dramsam iz Gorice: 11. septembra,

ob 21. uri v dvorani goriškega gradu

»Concerto botanico«, ensemble

Protempore; 21. septembra ob 21. uri v dvorani goriškega gradu

»Time stand stille«, duo J. Coleau - B. Zulian

in La Compagnia del Bontempo ter

ensemble Dramsam; vstop prost.

## 16. FESTIVAL »MED ZVOKI KRAJEV«

(»Nei suoni dei luoghi«): 12. septembra ob 20. uri v gradu Kromberk na

stopa kvartet Tetrachord.

## GLEDALIŠČE VERDI

obvešča, da bo do

16. septembra potekala potrditev lanskih abonmajev, od 20. septembra bo

mogočen nakup novih rednih abonmajev, od 27. septembra pa nakup iz-

rednih tematskih abonmajev; do 23.

oktobra bo odprta blagajna v Ul.

Gargibaldi 2/a (tel. 0481-383601) od po-

nedeljka do sobote 10.00-13.00 in

16.00-20.00, zaprta bo od 17. do 19.

septembra in 10. oktobra. Od 24. okt-

## 6 ZA... ENO RAZSTAVO

je naslov

razstave šestih goriških fotograf-

skih društev na temo prve svetovne

vojne v organizaciji koordinacijske-

ga odbora združenja fotoklubov go-

riške pokrajine. V Kulturnem centru

Lojze Bratuž v Gorici razstavljam

fotografski krožek Castrum iz Grade-

## Razstave

nik iz Mirna

vozil vinjen in brez vozníškega

dovoljenja, njegov sotropnik iz Nove

Gorice pa je imel pri sebi zavojček s štirimi

grammi marihuane. Zoper voznika pa bodo

ukrepali tudi slovenski policisti, in sicer

zradi nevarne vožnje v cestnem prometu in

drugi kršitev prometne zakonodaje.

Kot je Primorski dnevnik že poročal,

so sobotno jutranje policijsko zasle-

ovanje voznika Honde Civic začeli slo-

venski policisti v Novi Gorici, zaključili pa

karabinjerji v Števerjanu. 30-letnega vo-

nika, ki so ga novogoriški varuh reda iste-

ga dne že obravnavali zaradi drugih krši-

tev prometne zakonodaje, je roka pravi-

ce kljub begu čez mejo dosegla v Italiji,

zahvaljujoč sporazumu o čezmejnem poli-

ciskem sodelovanju.

Voznik Honde Civic se je z novogoriškimi

policisti v petek že srečal zaradi

kršitev prometne zakonodaje. Ko so ga po-

policisti v Novi Gorici v zgodnjih jutranjih

urah hoteli znova ustaviti, se za njihove

znake ni zmeril, temveč je pospešeno od-

peljal v smeri predora Panovec, nato pa

čez nekdanji mejni prehod v Rožni Dolini v

Italijo. Novogoriški policisti so se pognali za

njim in mu v skladu z omenjenim sporazu-

mom med italijansko in slovensko vla-

do tudi sledili. »O prestopu državne meje

so bili obveščeni tudi italijanski varostni

organji, ki so 30-letnega voznika avto-

mobila ustavili v Števerjanu in zoper ome-

njenega voznika ukrepali v skladu z njihovo

zakonodajo,« so z Primorski dnevnik po-

jasnili na novogoriški policijski upravi. Ka-

rabinjerji so namreč ugotovili, da je voz-

nik iz Mirna vozil vinjen in brez vozníškega

dovoljenja, njegov sotropnik iz Nove

Gorice pa je imel pri sebi zavojček s štirimi

grammi marihuane. Zoper voznika pa bodo

ukrepali tudi slovenski policisti, in sicer

zradi nevarne vožnje v cestnem prometu in

drugi kršitev prometne zakonodaje.

Kot je Primorski dnevnik že poročal,

so sobotno jutranje policijsko zasle-

ovanje voznika Honde Civic začeli slo-

venski policisti v petek že srečal zaradi

kršitev prometne zakonodaje. Ko so ga po-

policisti v Novi Gorici v zgodnjih jutranjih

urah hoteli znova ustaviti, se za njihove

znake ni zmeril, temveč je pospešeno od-



# VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 15. JUNIJA 2014 DO 13. DECEMBRA 2014

## Proga TRST-BENETKE

### ODHODI

URA	VRSTA	SMER
5.15	(RV)	Tržič (5.38), Portogruaro (6.23), Mestre (7.08), Benetke (7.20)
6.10	(RV)	Tržič (6.32), Portogruaro (7.23), Mestre (8.08), Benetke (8.20)
6.16	(FB)	Mestre (7.40) nadaljuje do Milana (Obvezna rezervacija) (vozi do 3.8. in od 30.8.)
6.20	(R)	Tržič (6.43), Červinjan (6.55), nadaljuje za Palmanovo (7.07), Videm (7.22), Carnia (8.13) (1)
6.38	(FB)	Tržič (7.01), Portogruaro (7.31), Mestre (8.14) nadaljuje do Turina (Obvezna rezervacija)
6.45	(FA)	Mestre (8.24) nadaljuje do Rima (Obvezna rezervacija)
7.15	(RV)	Tržič (7.38), Portogruaro (8.23) Mestre (9.08), Benetke (9.20)
7.21	(IC)	Tržič (7.44), Portogruaro (8.30), Mestre (9.12), nadaljuje v Rim (Obvezna rezervacija) (ne vozi 11.8., 12.8., 13.8. in 14.8.)
7.50	(RV)	Tržič (8.13), Červinjan (8.25), nad. za Palmanovo (8.37), Videm (8.52) (1)(3)
8.15	(RV)	Tržič (8.38), Portogruaro (9.23), Mestre (10.08), Benetke (10.20)
9.15	(RV)	Tržič (7.38), Portogruaro (10.23), Mestre (11.08), Benetke (11.20)
9.38	(FB)	Tržič (10.01), Portogruaro (10.31), Mestre (11.14), nadaljuje do Turina (Obvezna rezervacija)
12.15	(RV)	Tržič (12.38), Portogruaro (13.23), Mestre (14.08), Benetke (14.24)
12.20	(R)	Tržič (12.44), Červinjan (12.56), nadaljuje za Palmanovo (13.07), Videm (13.22), Trbiž (14.50) (1)(3)(5)
13.01	(IC)	Tržič (13.24), Portogruaro (13.59), Mestre (14.52). Nadaljuje do Rima (Obvezna rezervacija)
13.15	(RV)	Tržič (13.38), Portogruaro (14.23), Mestre (15.08), Benetke (15.20)
13.20	(R)	Tržič (13.43), Červinjan (13.55), nadaljuje za Palmanovo (14.07), Videm (14.22), Carnia (15.13) (1)(3)(5)
13.46	(R)	Tržič (14.13), Červinjan (14.25), nadaljuje za Palmanovo (14.37), Videm (14.52) (1)(3)(5)
13.50	(RV)	Tržič (14.13), Červinjan (14.25), nadaljuje za Palmanovo (14.37), Videm (14.52) (1)(3)(6)
14.15	(RV)	Tržič (14.38), Portogruaro (15.23), Mestre (16.08), Benetke (16.20)
15.15	(RV)	Tržič (15.38), Portogruaro (16.23), Mestre (17.08), Benetke (17.20)
16.15	(RV)	Tržič (16.38), Portogruaro (17.23), Mestre (18.08), Benetke (18.20)
16.50	(R)	Tržič (17.13), Červinjan (17.25), nadaljuje za Palmanovo (17.37), Videm (17.52), Trbiž (19.15) (1)
17.01	(FB)	Tržič (17.24), Portogruaro (17.58), Mestre (18.42), nadaljuje do Milana (Obvezna rezervacija)
17.15	(RV)	Tržič (17.38), Portogruaro (18.23), Mestre (19.08), Benetke (19.20)
17.20	(R)	Tržič (17.44), Červinjan (17.56), nadaljuje za Palmanovo (18.07), Videm (18.22), Carnia (19.13) (1)(3)(5)
17.50	(R)	Tržič (18.13), Červinjan (18.25), nadaljuje za Palmanovo (18.37), Videm (18.52), Trbiž (20.15) (1)
18.15	(RV)	Tržič (18.38), Portogruaro (19.23), Mestre (20.08), Benetke (20.20)
18.20	(R)	Tržič (18.44), Červinjan (18.56), nadaljuje za Palmanovo (19.07), Videm (19.22) (1)(3)(5)
18.50	(R)	Tržič (19.13), Červinjan (19.25), nadaljuje za Palmanovo (19.37), Videm (19.52), Carnia (20.40) (1)
19.15	(RV)	Tržič (19.38), Portogruaro (20.23), Mestre (21.08), Benetke (21.20)
20.15	(RV)	Tržič (20.38), Portogruaro (21.23) (1)(3)
20.40	(ICN)	Tržič (21.05), nadaljuje do Gorico (21.30), Videm (21.56), iz Benetk v Rim (Obvezna rezervacija)
21.15	(RV)	Tržič (21.38), Portogruaro (22.23)
22.06	(IC)	Tržič (22.28), Portogruaro (23.13), Mestre (00.05) (Obv. rezerv.)
22.15	(RV)	Tržič (22.38), Portogruaro (23.23) (1)

### PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.16	(BUS)	Červinjan (5.20), Tržič (5.41) (1)
6.42	(R)	Portogruaro (5.29), Tržič (6.15), (1)
7.22	(R)	Portogruaro (6.09), Tržič (6.55) (1)
7.40	(R)	Červinjan (7.04) Tržič (7.16) iz Carnie (5.39), Videm (6.38), v Palmanovo (6.53) (1)
7.46	(IC)	Mestre (5.50), Portogruaro (6.35), Tržič (7.23) (Obvezna rezervacija)
8.18	(RV)	Portogruaro (7.05), Tržič (7.51), (1)(3)
8.40	(R)	Červinjan (8.05), Tržič (8.17), iz Trbiža (6.00) preko Vidma (7.38) v Palmanove (7.53) (1)(3)
9.46	(RV)	Benetke (7.41), Mestre (7.53), Portogruaro (8.37), Tržič (9.23)
11.46	(RV)	Benetke (9.41), Mestre (9.53), Portogruaro (10.37), Tržič (11.23)
12.08	(FB)	Iz Turina v Mestre (10.20), Portogruaro (11.04), Tržič (11.45) (Obvezna rezervacija)
12.46	(RV)	Benetke (10.41), Mestre (10.53), Portogruaro (11.37), Tržič (12.23)
13.40	(RV)	Červinjan (13.04) Tržič (13.16) iz Vidma (12.38) preko Palmanove (12.53) (1)
14.40	(RV)	Červinjan (14.05) Tržič (14.17) iz Vidma (13.38) preko Palmanove (13.53) (1)(3)(5)
14.46	(RV)	Benetke (12.41), Mestre (12.53), Portogruaro (13.37), Tržič (14.23)
15.10	(R)	Červinjan (14.35), Tržič (14.47), iz Carnie (13.21) preko Vidma (14.01), Palmanova (14.23) (1)(3)
15.46	(RV)	Benetke (13.41), Mestre (13.53), Portogruaro (14.37), Tržič (15.23)
16.10	(RV)	Červinjan (15.35), Tržič (15.47), iz Carnie (14.20) preko Vidma (15.08), Palmanova (15.23) (1)(3)(5)
16.10	(RV)	Červinjan (15.35), Tržič (15.47), preko Vidma (15.08), Palmanova (15.23) (1)(3)(6)
16.46	(RV)	Benetke (14.41), Mestre (14.53), Portogruaro (15.37), Tržič (16.23)
17.46	(RV)	Benetke (15.41), Mestre (15.53), Portogruaro (16.37), Tržič (17.23)
18.10	(RV)	Červinjan (17.35), Tržič (17.47), iz Trbiža (15.45), Videm (17.08), preko Palmanove (17.23) (1)(3)
18.39	(IC)	Iz Rima v Mestre (16.46), Portogruaro (17.30), Tržič (18.16) (Obvezna rezervacija)
18.46	(RV)	Benetke (16.41), Mestre (16.53), Portogruaro (17.37), Tržič (18.23)
19.10	(R)	Červinjan (18.35), Tržič (18.47), iz Carnie (17.21), Videm (18.01), preko Palmanove (18.23) (1)(3)
19.46	(RV)	Benetke (17.41), Mestre (17.53), Portogruaro (18.37), Tržič (19.23)
20.10	(RV)	Červinjan (19.35), Tržič (19.47), iz Carnie (18.30), Videm (19.01), preko Palmanove (19.23) (1)(3)
20.46	(RV)	Benetke (18.41), Mestre (18.53), Portogruaro (19.37), Tržič (20.23)
21.10	(R)	Červinjan (20.35), Tržič (20.47), iz Carnie (19.21), Videm (20.08), preko Palmanove (20.23) (1)(3)(5)
21.22	(FB)	Iz Turina v Mestre (19.49), Portogruaro (20.29), Tržič (20.59) (Obvezna rezervacija)
21.46	(FA)	Iz Rima v Mestre (20.21) (Obvezna rezervacija)
21.51	(RV)	Benetke (19.41), Mestre (19.53), Portogruaro (20.37), Tržič (21.23)
22.22	(FB)	Iz Milana v Mestre (20.46), Portogruaro (21.29), Tržič (21.59) (Obvezna rezervacija) (od 4.8. 20.8. vozi iz Verone in ne iz Milana)
23.19	(FB)	Iz Milana v Mestre (21.55) (Obvezna rezervacija) (vozi do 2.8. in od 29.8.)
23.31	(IC)	Iz Rima v Mestre (21.38), Portogruaro (22.16), Tržič (23.01) (Obvezna rezervacija) (ne vozi 11.8., 12.8., 13.8. in 14.8.)
0.46	(RV)	Benetke (22.41), Mestre (22.53), Portogruaro (23.37), Tržič (0.23)

## Proga TRST-VIDEM

### ODHODI

URA	VRSTA	SMER
5.26	(R)	Tržič (5.56), Gorica (6.18), Videm (6.52) (2)
5.26	(R)	Tržič (5.56), Gorica (6.18), Videm (6.48), nadaljuje za Benetke (1)
5.56	(R)	Tržič (6.25), Gorica (6.47), Videm (7.18), nadaljuje za Benetke (1)
6.20	(R)	Tržič (6.43), Videm (7.22), preko Červinjana (6.55) in Palmanove (7.07), nadaljuje za Carnio (8.13) (1)
6.26	(R)	Tržič (6.55), Gorica (7.17), Videm (7.48), nadaljuje za Sacile (1)
6.56	(RV)	Tržič (7.18), Gorica (7.39), Videm (8.04), nadaljuje za Benetke (1)
7.26	(R)	Tržič (7.55), Gorica (8.17), Videm (8.48) (1)
7.50	(RV)	Tržič (8.13), Videm (8.52), preko Červinjana (8.25) in Palmanove (8.37) (1)(3)
8.56	(RV)	Tržič (9.18), Gorica (9.39), Videm (10.04), nad. za Benetke (1)
9.26	(R)	Tržič (9.55), Gorica (10.17), Videm (10.48), za Trbiž (12.05) (2)
10.56	(RV)	Tržič (11.18), Gorica (11.39), Videm (12.04), nadaljuje za Benetke (1)
11.26	(R)	Tržič (11.55), Gorica (12.17), Videm (12.48), nad. za Benetke (1)(3)
11.26	(R)	Tržič (11.55), Gorica (12.17), Videm (12.48), za Trbiž (14.05) (2)
12.20	(R)	Tržič (12.44), Videm (13.22), preko Červinjana (12.56), Palmanove (13.07); nadaljuje za Trbiž (14.50) (1)(3)(5)
12.26	(R)	Tržič (12.54), Gorica (13.17), Videm (13.48) (1)
12.56	(RV)	Tržič (13.18), Gorica (13.40), Videm (14.04), nadaljuje za Benetke (1)
13.20	(R)	Tržič (13.43), Videm (14.22). Preko Červinjana (13.55) in Palmanove (14.07), za Carnio (15.13) (1)(3)(5)
13.26	(R)	Tržič (13.55), Gorica (14.17), Videm (14.48), nad. za Benetke (1)(3)
13.46	(R)	Tržič (14.13), Videm (14.52), preko Červinjana (14.25) in Palmanove (14.37) (1)(3)(5)
13.50	(RV)	Tržič (14.13), Videm (14.52), preko Červinjana (14.25) in Palmanove (14.37) (1)(3)(6)
14.26	(R)	Tržič (15.45), Gorica (15.17), Videm (15.48) (1)(3)
14.56	(RV)	Tržič (15.45), Gorica (15.39), Videm (16.04) nadaljuje za Benetke (1)
15.26	(R)	Tržič (15.55), Gorica (16.17), Videm (16.52) (2)(4)
15.56	(R)	Tržič (16.26), Gorica (16.47), Videm (17.22) za Carnio (18.19) (1)(3)
16.26	(R)	Tržič (16.55), Gorica (17.17), Videm (17.51) (1)(3)
16.50	(R)	Tržič (17.13), Videm (17.52), preko Červinjana (17.25) in Palmanove (17.37) nadaljuje za Trbiž (19.



Prva svetovna vojna je bila prva totalna vojna v zgodovini vojskovanja. V preteklosti so vojne potekale z omejenimi sredstvi, vojne operacije pa so bile časovno omejene. Civilnemu prebivalstvu so prizanašali, tako da je bila večina žrtev med vojaki. Prva svetovna vojna je vsaj na začetku tekla po starodavnih viteških pravilih, ki pa so bila kmalu potepetana. Prvi so novo vojno okrutnost občutili belgijski civilisti, saj je nemška vojska kruto kaznovala »zahrbnost« belgijske vojske, ki si je Nemce upala napadati iz zasede. Med drugim so Nemci tudi jemali talce in jih ubijali. To je bilo v metodah vojskovanja nekaj povsem novega.

Prvič se je zgodilo, da so bili v vojna prizadavanja vključeni vsi človeški in materialni potenciali celotne družbe. Množičen vpoklic je v vojni vlhro potegnil milijone ljudi. Rušilna moč topništva se je bistveno povečala, vojna je opustošila številne kraje in mesta. Aktiviranje gospodarstva v vojne namene je sprožilo nagel razvoj tehnike in množično proizvodnjo vojaške opreme. Razvito železniško omrežje je omogočilo hitro mobilizacijo, množičen prevoz opreme in ljudstva ter hitro razporejanje sil na fronti.

Na začetku vojne so imeli v vseh armada močne konjeniške enote in promet zunaj železniških tirov je v glavnem potekal s konjskimi in lovskimi vpregami. Tovornjaki so bili na začetku vojne še redkost, toda med njo se je njihova proizvodnja izjemno povečala. V nekaterih bitkah, na primer v 6. soški bitki za Gorico ali pa v bitki za Verdun, je odločilno vlogo odigral prav motorizirani prevoz. Prva svetovna vojna se je začela s konjenico, končala pa s tanki.

Na začetku vojne so s posmehom gledali na prva letala, nerodna hrupna skrupala, narejena iz lahkega lesa, oblečenega v platno. Kmalu pa se je pokazala njihova nenadomestljivost v izvidništvu. V kratkem so razvili sodobne tehnike vojskovanja, ko so skupne letalske eskadrilje lovec v bombnikov, ki so učinkovito bombardirali nasprotnikove sile v globokem zaledju, postale veliko uspešnejše od topništva dolgega dosegja. Proti koncu prve svetovne vojne so že imeli bombnike, ki so na sovražnikove položaje lahko odvrgli tudi po dve toni eksplozivnega tovora.

Zaradi avtomatskega strelnega orožja so množični jurisi pehote, med katerimi so vojaki po dotedanjih taktičnih navodilih napadali sovražnika v gosto strnjene vrstah, že v prvih dneh vojne postali nesmiseln. Rezultat tako pripravljenih napadov so bili pokoli moštva — hude izgube v prvih tednih vojne so šokirale poveljstva in vladajoče kroge. Če sta še na začetku vojne na en bataljon prišli dve strojnici, se je ognjena moč do konca vojne povečala za nekajkrat, tako da je lastno strojnicu imel že vsak manjši vojaški oddelek. Italijani si lastijo slavo, da so razvili lahko jurišno avtomatsko puško in so jo prvič uspešno uporabili na soški fronti. Smešna dvocevna naprava je bila učinkovita v spopadih od blizu in kmalu so podobno orožje imeli vsi.

Priprave na veliki evropski vojaški obračun so trajale dolgo. Pozneje so s prstom vsi kazali na Nemčijo in Avstro-Ogrsko kot na izključna krivca za izbruh prve svetovne vojne, toda resnica je nekoliko bolj zapletena. Vse evropske velesile so imele imperialne ambicije. Izbruh prve svetovne vojne, ki se je za celotno Evropo pokazala kot epohalna katastrofa, je bil naravni rezultat stoletne evropske osvajalne politične miselnosti in kolonialne prakse.

### Kaj je povzročilo vojno?

Polemike o tem, kaj je v resnici povzročilo prvo svetovno vojno, so se začele kmalu po njenem izbruhu. Angleški zgodovinar lord Rosbery je pol leta po njenem začetku objavil članek, v katerem je menil, da »glavnih in pravih vzrokov vojne ne poznamo«. Napovedal je tudi, da je bilo tisto, čemur so bili priča takrat, še prvo dejanje vojne drame in da je bo konec še po petem. Britance je opozoril na hude žrtve, ki pa da so vredne končnega cilja. V primeru, da bi zmagała Nemčija, je bil prepričan Rosbery, bi to za Britance pomenilo konec svobode in civilizacije. Velika Britanija se ne sme ukloniti nemški sili.

Francoski zgodovinar Pierre Renouvin je vzroke za vojno dokaj objektivno in nepristransko poiskal v tedanjih ambicijah evropskih imperialnih sil. Tudi sam je kot francoski častnik v vojni izgubil desno roko. Po Reonuvinem prepričanju kaže vzroke za prvo svetovno vojno iskati v dogodkih v začetku 20. stoletja. Evropski imperialism je bil takrat na vrhuncu moči, Evropa je v svetovnem merilu dominirala na gospodarskem, političnem in intelektualnem področju pa tudi v verskem pogledu. Delitev sveta je bila končana in rivalstvo med velesilami se je stopnjevalo zlasti po tem, ko sta Velika Britanija in Francija 1904. leta sklenili zavezništvo. Gleda na to, da je bila Francija tudi zaveznička Rusije, se je Nemčija počutila kot v obkoljeni trdnjavi in začela je resno delati na tem, da bi prebila obroč okrog sebe. Nasprotna in napetosti so se samo kopili in nihče jih ni poskušal razreševati. Kopičila se je tudi vojaška moč, oboroževalna tekma se je razmahnila do skrajnih meja. Zato je naraščal tudi strah pred morebitnim sovražnikom; po prepričanju Thomasa Hobbesa, angleškega filozofa iz 17. stoletja, prihaja do vojn zaradi nezaupanja, ki ga poraja strah. Da bi odpravili nevarnost, ni druge razumne poti, kakor da udariš prvi.

Pri evropskem imperialismu ni šlo samo za rastično podcenjevanje narodov drugačne barve kože, temveč za odkrit prezir do manjših, »nedržavovtornih« narodov (kamor bi sodili tudi Slovenci) in za povsem neprikrite zahteve po njihovem ozemlju ter naravnih bogastvih. Celo majhni državi, Belgija in Nizozemska, sta osvojili velika čezmorska ozemlja, Belgija pa naj bi s svojo kolonialno politiko v Kongu zakrivila smrt najmanj deset milijonov pripadnikov temnopoltega prebivalstva.

Za nas so zanimala razmišljanja postojnskega kateheteta Andreja Ažmana o vzrokih za izbruh vojne. Kot slovenski duhovnik in prepričan katolik je razloge zanje videl v grešnem spreminjaњu navad prebivalstva. Vojna je bila po njegovem kazen za kolektivne grehe, nekakšen sodobni »bič božji«. Sekularizacija življenja in odtujevanje krščanskih vrednotam v meščanskih družinah sta zelo skrbela, razdor pa naj bi med ljudi po Ažmanovem prepričanju prinesli časopisi: »Prišla je ona nesrečno-pogubna pisava Slovenskega naroda, prišla sta Jutro in Dan; to časopis je v Postojni povzročilo ločitev duhov.« Toda to besedno zvezlo, »ločitev duhov«, je deset let pred vojno prvi javno uporabil nek drug slovenski duhovnik, dr. Anton Mahnič, in po objavi njegovih besed v ljubljanskih časopisih se je vnel »kulturni boj« med katoliki na eni ter liberalci in socialisti na drugi strani.

Vzrok za vojno je Ažman videl v nespoštanju starodavnih avtoritet. Po uboji prestolonaslednika je vernikom pri maši povedal, da sedaj lahko vsi vidijo, »kam nas je privedlo prostozidarstvo in brezverstvo, da se ne spoštuje nobena avtoritev več«. Verniki so po maši zelo prizadeti in polni zlih slutjenj zapustili cerkev. Zaplapole so črne zastave, ki niso napovedovala nič dobrega. Proti koncu vojne pa tudi Ažman ni več verjal v starodavne avtoritete in vrednote.

Vojaške doktrine vseh tedanjih evropskih velesil so bile ofenzivne in te države so lahko v kratkem mobilizirale veliko vojakov in vojaške tehnike. Nekatere so celo v miru razpolagale z milionskimi armadami. Rusija, na primer, je v vojaških uniformah imela 1,4 milijona vojakov. V evropskem zboru velesil ni bilo jagenjčkov, povsod so tulili le manjši in večji volkovi oziroma manjša in večja krdelja volkov. Z obljubami, ukanami, s tajno diplomacijo, odkritimi političnimi ali vojaškimi pristiski, z rodbinskimi dinastičnimi zvezami, z gospodarsko in vojaško pomočjo so si nenehno prizadevali pridobiti zaveznike in krepliti lastne koalicijske vrste ter oslabiti morebitnega nasprotnika.

V desetletjih pred prvo svetovno vojno je celotna Evropa dosegla izjemen tehnički, gospodarski in vojaški napredok. Po dokončnem porazu Napoleonove vojske pri Waterlooju sredi junija 1815 je bilo v Evropi samo nekaj krajših in manj pomembnih vojaških spopadov med posameznimi državami, Evropa v celoti pa je doživel skrajno stoletje miru in veselja napredka. Po zmagi nad Napoleonom, od leta 1815 do 1914, ce-

# PREDEN LISTJE ODPADE BOMO DOMA

Miro Simčič

11

Objavo v dnevniku je omogočil avtor  
Miro Simčič  
knjigo je izdala založba

**buča**  
Book Publishing  
Ljubljana, Kolarjeva ulica 47  
Spletna knjigarna [www.buca.si](http://www.buca.si)



Desno: mladi Srbi veselo odhajajo na fronto; zgoraj: begunci bežijo v notranjost cesarstva

lih 99 let ni bilo niti ene koalicijske vojne, vojne skupin držav proti drugi državi ali skupini držav. Tehnološki in gospodarski napredek sta evropskim deželam omogočila prevlado in kolonizacijo večine sveta. Prva v tem osvajalnem procesu je bila Velika Britanija, ki je postala največja kolonialna sila sveta. To je doseglia z angažiranjem le pesnice poklicnih vojakov in s spretno spletarsko politiko v kolonijah. V drugi polovici 19. stoletja ji je sledila Francija. Obe državi sta si bili mnogo let v laseh in v zraku je bila nevarnost pred potencialnimi vojaškimi napadi zaradi kolonialnega gospodstva v svetu, vendar sta na začetku 20. stoletja ta nasprotja presegli zaradi nove skupne nevarnosti — Nemčije.

Nemčija in Italija sta z združevanjem manjših državic nastali šele v drugi polovici 19. stoletja. Obe državi sta gospodarsko naglo napredovali, toda pri zasedbi kolonij sta bili zamudnici, zato sta zahtevali novo in »pravičnejšo« delitev sveta, ki bi omogočila ekspanzijo njunih gospodarstev. Nagel vzpon Nemčije in njena prevladoča vloga v Evropi, še zlasti pa krepitev njene velike flote, so Veliko Britanijo začeli skrbeti; zbalza se je, da bo Nemčija ogrozila njen prevlado na svetovnih morjih. Dolgoletni »zelezni kancler« Bismarck je večše krmilil po evropski politiki in z zavezništvo z Rusijo in Veliko Britanijo skrbel za osamitev Francije. Njegovim naslednikom pa je v dveh desetletjih po njegovem odhodu z oblasti uspel proti sebi obrniti Anglijo in Rusijo. Razloge za to Renouvin vidi tudi v osebnih značajkih lastnostih nemškega cesarja Viljema II., v njegovem napuhu in »obnašanju gospodarja«. Nastopal je koton in avtoritaren človek, prepričan, da bo svetu vslil lastno voljo. Renouvin se v knjigi Evropska križa in prva svetovna vojna sprašuje, ali so bile njegove intelektualne sposobnosti na enaki ravni kot njegovi nameni. Po njegovem mnenju mu je manjkalo zdrave razsodnosti, bil je preveč samoljuben in narcisoiden, imel pa je tudi manjvrednostni kompleks. Na koncu, ko je res prišlo do velikega evropskega spopada, je Nemec hrbit čezno obrnila tudi Italija, dolgoletna nemška zavezница v trojni zvezi.

**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

**18.40** Čezmejna Tv: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik, sledi Čezmejna Tv - Dnevnik Slo 1

**Rai Uno**

**6.10** Aktualno: UnoMattina - Il caffè di Raiuno **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina Estate **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik **9.40** UnoMattina Estate - Dolce casa **10.30** UnoMattina Estate - Sapore di Sole **11.25** Serija: Un passo dal cielo **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.05** Nad.: Legami **14.55** Nad.: Fidati di me **16.50** Dnevnik in vreme **17.15** Film: Nostalgia di Sandy Bay (dram.) **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** 0.15 Dnevnik **20.30** Techetè - Vive la gente **21.10** Serija: Il commissario Montalbano **23.20** Liga Live

**Rai Due**

**6.10** Nad.: Dance! La forza della passione **7.35** Serija: Heartland **8.20** Nad.: Le sorelle McLeod **9.45** Nad.: Pasion Prohibida **10.30** Vreme, sledi Dnevnik - Tg2 Insieme **11.20** Serija: Il nostro amico Charly **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** 18.15 Dnevnik in rubrike **14.00** Film: Toni Costa, un commissario ad Ibiza **15.40** Nad.: Senza traccia **16.20** Nad.: Guardia costiera **18.00** Športna rubrika **18.45** Serija: Il commissario Rex **20.30** 23.45 Dnevnik **21.00** Serija: LOL **21.10** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **23.00** Nad.: The Good Wife **0.00** Film: Funeral Party

**Rai Tre**

**6.00** Novice **6.30** Rassegna Stampa **8.00** Talk show: Agorà Estate **10.10** Cinema d'oggi **10.20** Film: Fantasma d'amore **12.00** Dnevnik in rubrike **12.25** Serija: La signora del West **13.10** Rai Cultura - Il tempo e la storia **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Tg Regione Piazza Affari **15.00** Nad.: Terra nostra **15.45** Film: Speed Cross (akc.) **17.30** Dok.: Geo Magazine **18.55** 23.25 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Serija: Ai confini della realtà **20.35** Serija: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Millennium **0.05** Report Cult

**Rete 4**

**6.20** Rubrika: Media shopping **6.50** Nad.: Zorro **7.20** Nad.: Miami Vice **8.15** Serija: Hunter **9.40** Serija: Distretto di polizia **10.45** Rubrika: Ricette all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.35** Film: Cipolla Colt (western) **17.30** Nad.: Cuore ribelle **19.35** Ieri e oggi in Tv **19.55** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nad.: Il segreto **21.15** Film: King Kong (fant., i. N. Watts)

**Canale 5**

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** Nad.: Fratelli detective **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.45** Film: Inga Lindstrom - In fuga dal passato **16.30** Pomeriggi cinque **19.00** Nad.:

**NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA****REŠITEV (31. avgusta 2014)**

Vodoravno: opeka, Spal, boem, srnar, komunisti, poimenovanje, UN, Mae, Okabe, Ljig, te, Rae, Bitola, Arthur, filament, Conan Doyle, astra, ena, Arno, preris, mape, NSU, C.I., A.P., oder, The Adventures, L.I., Nada, of Sherlock Holmes, amater, rakete, Eil, Eka, kilometer, lomot, Irisa, oči, kača, Onida, tonic; na sliki: Arthur Conan Doyle; njegovo delo: The Adventures of Sherlock Holmes.

Il segreto **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Paperissima Sprint **21.10** Film: Ti presento un amico (kom., '10, It.) **23.25** Film: C'è chi dice no (kom., '09, It.)

**Italia 1**

**6.45** Nad.: Xena, principessa guerriera **7.40** Serija: Supercar **9.35** Serija: A-Team **11.30** Serija: Human Target **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.00** Šport **14.05** Nan.: Simpsonovi **14.35** Nan.: Futurama **15.00** Nad.: Pretty Little Liars **16.40** Nad.: Dawson's Creek **18.30** Dnevnik **19.20** Serija: C.S.I. **21.10** Serija: Chicago Fire **22.50** Film: Rewind (zf)

**La 7**

**7.00** 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Coffe Break **11.00** In Onda, pon. **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Serija: Le strade di San Francisco **16.15** Serija: Starsky & Hutch **18.15** Serija: Il commissario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** In Onda



**21.10** Film: Balla coi lupi (western, i. in r. K. Costner)

**Tele 4**

**6.00** 7.00 Dnevnik **6.30** 13.00 Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.25** Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: Piccola grande Italia **8.05** Dok.: Il portolano **8.30** 17.30 Deželni dnevnik **12.45** Aktualno: Salus Tv **13.20** Dnevnik **13.45** 21.00 Qui studio a voi stadio **18.00** 19.00 Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Film: Guardie e ladri (kom.)

**Slovenija 1**

**6.05** Odmevi **6.55** Dobro jutro **10.40** Duškovni utrip **10.55** Dok. serija: City folk **11.50** Sledi **12.15** Opus **13.00** 15.00 Porocila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio city **14.20** Obzorja duha **15.10** Mostovi - Hidak **15.50** Dok. serija: Village folk **16.00** 18.30 Otroški program: OP! **17.00** Poročila, vreme, šport **17.25** Pošabna ponudba **17.55** 23.05 Globus **18.55** 22.40 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nad.: Paradiž **21.00** Dok. odd.: Bolezni - prodajna uspešnica **22.00** Odmevi **23.35** Pričevalci

**Slovenija 2**

**6.00** 9.00 Infokanal **7.00** Otroški program: OP! **8.40** Zgodbe iz školjke **11.15** Dobro jutro **14.10** 23.45 Točka **15.40** Sam Sebastian: Šesti čut, pon. **16.00** Mostovi - Hidak **16.45** Košarka: SP 2014 **17.30** Košarka: Litva - Australija, prenos **19.20** Žrebanje Astra **19.30** Studijska oddaja **20.00** Košarka: Koreja - Slovenija, prenos **22.15** Film: Pršut, pršut

**Slovenija 3**

**6.00** 7.00, 9.00, 19.55, 21.55 Sporočamo **6.05** Dnevnik Televizije Maribor **6.30** Primorska kronika **7.20** 10.40 Žarišče **7.50** 12.05, 17.50, 21.45 Kronika **8.00** 9.30, 10.30, 11.00, 15.30 Porocila **9.35** Tedenski napovednik **13.30** Prvi dnevnik **15.00** Svet v besedi in sliki **17.55** Ko bom velik bom poslanc' **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** Aktualno **21.30** Žarišče **22.00** Studio city **Spored se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

**Koper**

**13.55** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Najlepše besede **14.50** Koncert **15.30** Nautilus **16.00** Sredozemlje **16.30** Radio Koper **17.00** Artevisione **17.30** Ciak Junior **18.00** Sprehodi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** Avtomobilizem **21.15** Vrt sanj **22.15** Biker explorer **22.45** Dok. odd.: K2 **23.15** Eno življenje, ena zgoda

**Tv Primorka**

**8.00** 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.30** Pravljica **8.45** ŠKL **9.45** 11.30, 14.30 Videostrani **17.30** Besede miru **18.00** Žogarija **18.30** Drugačne zvezde **19.00** Predstava: Dežela palčkov **19.30** Slap Kozjak in koščka korita **20.00** Na Postojnskem **21.00** Slovesnost ob 70. obletnici velikega zborovanja v Kožbani v Brdih **22.10** Glasbeni večer, Tv prodajno okno, videostrani

**POP Pop TV**

**6.00** Risanke in otroške serije **8.25** 9.35, 10.45, 11.55 TV prodaja **8.40** 14.55 Serija: Queen Latifah show **9.50** 15.50 Nad.: Želim te ljubiti **11.00** 16.45 Nad.: Sila **12.10** 17.55 Nad.: Vrtinec življenja **13.05** Serija: Lepo je biti sošed **14.00** 22.30 Serija: Nepremagljivi dvojec **18.55** 24UR - vreme **19.00** 22.00 24UR - novice **20.00** Preverjeno **21.05** Serija: Trdoglavci **23.20** Serija: Rizzoli in Isles **0.15** Nad.: Mafija združnica

**Kanal A**

**6.50** 13.00 Risanke **8.20** 18.55 Serija: Alarm za Kobra **11.15** 13.50 Serija: Zadnji pristan **10.05** 16.35 Serija: Dva moža in pol **10.35** 17.00 Serija: Naša malá klinika **11.30** Serija: Srečni klic **12.30** 13.35 Tv prodaja **14.40** Film: Frajerske superge 2 **18.00** 19.50 Svet



**20.05** Film: Ameriška pita (kom.) **21.55** Film: Rdeči pas **23.50** Film: Revolucija 1911

**RADIO****RADIO TRST A**

**7.00**, 13.00, 19.00 Dnevnik; **7.20** Koledar; **7.25**, 8.10 Prva izmena; **8.00** Krajevna kronika; **10.10** Prva izmena; **11.00** Studio D; **11.15** Zdrava leta; **12.00** Jezikovni kotiček; **12.15** Pogovor z Iztokom Ilichom; **13.20** Glasba po željah; **14.00**, 17.00 Poročila in deželna kronika; **14.10** Morski val; **17.10** Marvinca; **17.30** Odprta knjiga: Matjaž Klemše: V zakrapnih gojarjih - 22. nad., sledi Music box; **18.00** Vabilo na koncert, sledi Music box; **19.20** Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; **19.35** Zaključek oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**

**6.30**, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; **5.30** Jutranja Kronika; **5.50** Radijska Kronika; **7.00** Jutranjek; **7.45** Primorske novice; **8.00** Pregled tiska; **8.45** Šola ni šala; **9.00** Dopoljan in pol; **9.10**, 16.20 Pripevite danes; **9.40** SMS; **10.00** Slovensko društvo Kredarica v Novem Sadu; **10.40**, 15.00, 18.55 Pesem tedna; **10.45** Pod obročem; **11.00** Nekaj novega; **12.00** Glasovanje za osebnost; **12.30** Opoldnevnik; **13.30** Eppur si muove; **14.00** Aktualno; **15.30** DiO; **17.00** Glasba po željah; **17.30** Primorski dnevnik; **18.45** Navedenik; **19.00** Dnevnik in kronika; **20.00** Poletni utrip kulture; **21.00** Glasbena promenada; **22.00** Zrcalo dneva; **22.30** Glasbeni zavesa; **0.00** Nočni program.



## Kurtić k Fiorentini, Belec pa v Turčijo

FIRENCE - Belokranjec Jasmin Kurtić je tik pred podpisom pogodbe s Fiorentino. Po poletni sagi je končno postal soigralec Jopisa Iličiča pri Fiorentini. Sassuolo je privolil, da gre Belokranjec sprva na posodo v Fiorentino, pri kateri bodo nato imeli možnost odkupa. Sassuolo je Kurtića pred dvema mesecema dokončno odkupil od Palerma in zanj je v celoti odšel 4 milijone evrov. Zadnji dan prestopnega roka pa se je od Italije znova zčasno poslovil Vid Belec, ki se seli v Turčijo k Konyasporju.



## Dve Italijanki v četrfinalu US opna

NEW YORK - V četrfinalu zadnjega teniškega turnirja za grand slam v sezoni v New Yorku bo igrala tudi Italijanka Flavia Pennetta, ki je v osmini finala ugnala Australko Casey Dellacqua s 7:5, 6:2. Pennettova se bo za polfinale pomerila s prvo nosilko Američanko Sereno Williams, ki je s 6:3 in 6:3 premagala Estonko Kaio Kanepi. V četrfinalu se je že prebila Italijanka Sara Errani, ki se bo pomerila z deseto nosilko Danko Caroline Wozniacki (v osmini finala je premagala Rusinjo Marijo Šarapovo).

**KOŠARKA** - Po tretjem dnevu SP v Španiji

# Zdovc noče kalkulacij



MATIJA JOGAN

## Slovenija prava ekipa

»ZDA bo brez težav osvojila prvenstvo. Če bo med turnirjem še pridobila moštveni duh, bo pot do zmage še lažja,« je prepričan trener Matija Jogan, ki bo tudi letos treniral pri miljskem Interclubu. Z žensko ekipo U15 cilja na državni naslov. Ker je prvo mesto zanj že oddano, bo še najbolj zanimiv boj za 2. mesto. »Najbrž ima največ možnosti Turčija, ki se v drugem delu prvenstva ne bo več srečala z ZDA (Turčija in ZDA v prvem delu igrata v skupini C, op.a), do kam lahko napreduje Francija in Španija, ki igrata brez glavnih zveznikov, pa bo jasno v drugem delu prvenstva. Zdaj je še prezgodaj napovedati karkoli.«

**V ekipi ZDA ni zvezdnikov. Kaj pa bi se zgodilo, ko bi igrali vsi najboljši?**

Bili bi nepremagljivi, brez smisla, da igrajo najboljši. S tako sestavo ekipo pa je prvenstvo bolj zanimivo, saj lahko Američane nekateri nasprotniki zaustavijo s taktičnimi potezami. Turčija je v nedeljo dokazala, da je možno. Strinjam se s politiko zvez ZDA.

**Kaj pa Slovenci?**

Letos so prava ekipa. Igrajo bolj skupinsko igro kot lani. Končna ocena bo sicer možna šele po tekmi s karm bolj verodostojnim nasprotnikom. Zdovc se je vsekakor izkazal, da je tudi dober trener.

**Kolikšno vlogo ima pri uspehih glavni adut Goran Dragić?**

Seveda je on prvi akter ekipe, vendar je tudi tisti, ki ga nasprotniki zelo dobro pokrivajo v obrambi. Zato mora ravno on igrati zelo pametno, podajati žogo, da sprosti soigralce, ki lahko potem zadenejo.

**Kdo od Slovencev vas je navdušil?**

Omic in Klobučar, veliko vlogo odigrava tudi Slokar. Vselej pa se mi zdi, da so popolni v vseh vlogah.

**Do kam se lahko prebije Slovenija?**

Če bodo nadaljevali skromno in bodo še naprej tako povezani, se lahko prebijejo tudi do 5. mesta. Mislim, da bodo v skupini drugi po Litvi.

**Kaj pa vas je razočaralo?**

Opozoril bi na veliko razliko v kvaliteti med ekipami iz Evrope, Amerike in drugih celin. Skratka, razmislite bi morali o novi formuli. (vs)



Brata Zoran  
(na fotografiji ANSA)  
in Goran Dragić  
sta bila na prvih  
dveh tekmeh  
glavna aduta  
slovenske  
izbrane vrste.  
Dragić je  
po številu točk  
sedmi najboljši  
strelec prvenstva,  
Zoran pa 16.

ANSA

**IZIDI IN NAPOVED**  
**Skupina A:** Srbija - Francija 73:74, Brazilija - Iran 79:50, Španija - Egipt 91:54; Iran - Srbija 70:83, Francija - Egipt 94:55, Brazilija - Španija 63:82.  
**Vrstni red:** Španija 6, Francija, Srbija in Brazilija 4, Iran in Egipt 0  
**Skupina B:** Argentina - Hrvaška 85:90, Senegal - Portoriko 82:75, Filipini - Grčija 70:82; Hrvaška - Senegal 75:77, Argentina - Filipini 85:81, Portoriko - Grčija 79:90. **Vrstni red:** Grčija 6, Argentina in Hrvaška 4, Filipini in Portoriko 0.  
**Skupina C:** Dominikanska republika - Nova Zelandija 76:63, Finska - Ukrainska 81:76, Turčija - ZDA 77:98; **danes:** Ukrainska - Turčija (15.00, po Sportitalia), ZDA - Nova Zelandija (17.30 po Sportitalia), Finska - Dominikanska republika (21.30 po Sportitalia).  
**Skupina D:** Litva - Angola 75:62, Južna Koreja - Avstralija 55:89, Slovenija - Mehika 89:68; **danes:** Angola - Mehika (13.30, po Sportitalia), Avstralija - Litva (17.30 po Sportitalia in Slo2), Južna Koreja - Slovenija (20.00 po Slo 2).  
**Včerajšnje tekme v odbeljenem tisku.**



## NOGOMET - A-liga «Sveta» Handanovič in Di Natale

TURIN - A-liga: (kot kaže) vse po starem! Juve je v gosteh premagal Chievo (0:1), Roma doma Fiorentino (2:0). Interview je skozi šivavkino uho uspelo iztrgati točko proti Torinu. 30-letni slovenski vratar Samir Handanovič je ubranil enajstmetrovko Larroudu. Bila je njegova že 18 »obramba« v A-ligi. V zadnjih štirih sezona je Ljubljancan ubranil 14 najstrožjih kazni. Od »Sarme« je boljši le Gianluca Pagliuca, ki je v svoji karieri ubranil 24 enajstmetrovk (na skupnih 76, vsaka trečja torej). V sezoni 2010-11 je Handanovič v dresu Udineseja ubranil štiri zaporedne najstrožje kazni (Eto'o, Barreto, Di Michele, Hamšík). Na najboljši način je novo sezono začel Milanov trener Pippo Inzaghi. Njegovi rdeče-črni so s 3:1 premagali Lazio. Da se v A-ligi ni veliko spremenilo, dokazujejo rasistična gesla navijačev Lazia v Milenu. Napoli je v Genovi zmagal še z golom v 5 minutah sodnikovega dodatka (De Guzman). 36-letni (37 sveček bo upihnil 13. oktobra) Di Natale je še enkrat dokazal, kako pomemben je za videnski Udinez, pri katerem igra že deset sezona. Proti Empoliu je dosegel oba zadetka. Skupno jih ima 194.

Prvenstvo A-lige se bo nadaljevalo v soboto, 13. septembra, ko bo na sporedu Juventus - Udinez. Prihodnji teden (8. in 9. septembra) bodo namreč na sporedu prve kvalifikacijske tekme za nastop na EP. Italija bo gostovala na Norveškem, Slovenija pa v Estoniji. Pred tem bo Italija (4:9) igrala prijateljsko tekmo proti Nizozemski.

V Sloveniji je Maribor izgubil proti Domžalam (2:0), ki so na vrhu lestvice še brez poraza. Koper pa je po zamenjavi trenerja (Vanolič je na klopi zamenjal nekdanji nogometni kriške Vesne Alen Ščulac) v gosteh premagal Krko (1:3). Gorica je doma izgubila proti Rudarju z 2:1 in ostaja pri dnu lestvice.

**ODBOJKA** - Po porazu Italije na uvodni tekmi SP na Poljskem

# »Zaigrati tako, kot znamok«

Selektor Berruto upa, da bodo danes »azzurri« pokazali boljšo igro - Proti Iranu izgubili s 3:1, danes proti Franciji

## KOLESTARSTVO Na Vuelti vožnja na čas, vodi Quintana

MADRID - Kolesarska dirka po Španiji se bo danes nadaljevala z vožnjo na čas (36,7 km) v kraju Real Monasterio de Santa María de Veruela. Včeraj so imeli kolesarji prost dan, v nedeljo pa gorsko etapo od Carboneras de Guadazaona do Aramona Valdelinareza zmagal Kolumbijec Anaconda Gomez (Lampre). Skupno vodstvo je prevzel njegov rojak Nairo Quintana (Movistar), ki pa ima le tri sekunde prednosti pred dolej prvočasnim Špancem Alejandrom Valverdejem (Movistar). Gomez je četrti z 9 sekundami zaostanka, Froome (Sky) ima 28 sekund zaostanka, Italjan Aru (Astana) minuto in 6 sekund zaostanka.

**MOTO GP** - Španec Marc Marquez je zmagovalec 12. dirke v razredu motoGP v britanskem Silverstonu. Na zmagovalne stopničke sta se uvrstila še Yamahina dirkača, njegov rojak Jorge Lorenzo in italijanski veteran Valentino Rossi.



Emanuele Birarelli  
(levo) in Jiri Kovar v  
bloku

ANSA

KRAKOW - Italijanski odbojkarji so svetovno prvenstvo začeli s porazom proti Iranu (3:1), po dnevu počitka pa jih danes čaka Francija (ob 20.15 po RaiSport1). »Pomenimo bo, da že na tekmi proti Franciji osvojimo vse tri točke, predvsem pa moramo ponovno zaigrati takoj, kot znamo,« je po porazu napovedal selektor Mauro Berruto, ki verjame, da bo v skupini D (ob Italiji igrajo še Iran, Belgija, Zda, Portoriko in Francija) še kakšno presenečenje. »Azzurri« so proti Iranu razočarali v vseh elementih, neprodorni so bili na mreži (predvsem s krila), tudi sprejem ni bil vedno točen, predvsem pa so zaigrali brez prave zagrizenosti. Iranci, ki se v zadnjih letih vse bolj uveljavljajo na mednarodni sceni, letos so se pod vodstvom Slovobodana Kovarja (trener Perugie, opa.)

prvič v zgodovini uvrstili tudi v finale svetovne lige, pa so bili nasploh bolj potrpežljivi, niso igrali na silo, izkazali so se v sprejemaju, kar jim je omogočilo, da so predvajali hitro igro.

Danes se bodo »azzurri« pomerili s Francijo, ki je svoje nastope na SP začela z gladko zmago s 3:0 proti Portoriku. Med glavnimi igralci so bili protagonisti italijanskega prvenstva Ngapeth, Toniutti, Tillie, Rouzier in Le Roux.

**Včerajšnji izidi:** skupina B: Brazilija - Nemčija 3:0, Finska - Kuba 3:2, Južna Koreja - Tunizija 3:1, skupina C: Rusija - Kanada 3:0, Mehika - Bolgarija 0:3, Kitajska - Egipt 3:1. **Nedeljski izidi:** Skupina A: Venezuela - Argentina 0:3, Kamerun - Avstralija 0:3; Skupina D: Italija - Iran 1:3, Belgija - ZDA 2:3, Portoriko - Francija 0:3.



**NOGOMET** - Kras Repen v nedeljskem prvem krogu na gostovanju

# V Sacile nepopolni

Predsednik Goran Kocman: »Še težave z registracijo igralcev« - Triestina izločena

Pri nogometnem D-ligašu Krasu iz Repna, nestrplno pričakujejo nedeljski uvodni prvenstveni nastop v Sacileju. Trener Predrag Arčaba ne bo še imel na razpolago vseh nogometašev. »Zaradi zapletov in težav z registracijo ne bo Tawguia in ruskega nogometnika Babičeva. Pod vprašajem bo tudi nastop Patrika Pordonona. Še dobro, da nam je uspelo registrirati Komela, Raniča, Cvijanoviča, Boškoviča in Slavca. Slednji sicer ne bo še na razpolago, saj šele okreva po poškodbi,« je dejal predsednik rdeče-belih Goran Ko-

cman. Sacilese je v nedeljskem prvem krogu državnega pokala D-lige v gosteh s 3:0 premagal Montebelluno. Dva zadetka je dosegel Spagnoli, enega pa Becaro. »Sacilese je močna ekipa. Letos se bodo borili za zgornji del lestvice. Čaka nas težka naloga,« je opozoril Kocman. Včerajšnja vest je, da se je furlanski klub - kot piše na klubski spletni strani - okreplil z mladim napadalcem albanskega rodu Fatmirjem Sakajevem (letnik 1996), ki je letošnjo sezono začel pri Pordenonu v C-ligi. V lanskem sezoni je igral tako v članski

ekipi kot pri mlaďincih, pri katerih je dosegel 25 golov. Mlađinci Pordenona so se uvrstili v državni polfinale.

V nedeljo so v prvem krogu pokala igrali še drugi nasprotniki Krasa iz skupine C D-lige. Triestina je v Chioggii izgubila še po izvajanju kazenskih streljev (5:2). Po 90 minutah so se Tržačani in Clodieni razšli z izidom 1:1 (Triestina je povedla v drugem polčasu z Bezom). Triestina bo v nedeljo igrala v gosteh pri Mezzocoronu. Tamai je premagal Porto Tolle (1:0), ki je pred desetimi dnevi izločil Kras. (jng)



Alessio Caselli in Saša Gulič FOTODAMJN

## ATLETIKA

### Ruzzier do kolajn v izjemno težkih razmerah



Na evropskem prvenstvu v turškem Izmiru je lonjerski atlet Fabio Ruzzier svoji bogati zbirki veteranskih odličij, kot smo že poročali, dodal še dve, skupno jih ima 24. V hitri hoji na 5 km na stezi in 20 km na cesti se je namreč okitil s srebrnima kolajnoma. Kljub temu, da ima v vitrini z EP kar šestnajst zlatih odličij, je bil z uvrstitevom zadovoljen. Na prvenstvo se ni podal optimalno pripravljen, povrhu so bile razmere v Turčiji dobesedno peklenske.

»Obetali so nam toplo, toda suho vreme, tekmovali pa smo v neznojni vlagi in ob temperaturi do 45 stopinj. Borili smo se zgorj za uvrstitev, časi niso mogli biti dobr. Vsí po vrsti smo hodili vsaj za 20 odstopkov počasnejne kot zmoremo. Mnogi pa sploh niso dočakali cilja in so kar po vrsti odstopili. Tako v mlajših kot starejših kategorijah so se morali nekateri celo začeti po zdravniško pomoč,« je težke razmere v Turčiji ob povratku domov opisal Ruzzier, ki je tekmoval v kategoriji od 60 do 65 let. Dodaten problem za našega atleta so bile trebušne motnje, ki so ga začele mučiti pred nastopom na daljši razdalji.

»Vedel sem, da ne smem piti vode iz pipe, toda kljub temu sem se okužil, najbrž zaradi surove zelenjave ali lubenice, ne vem natančno. Pomagal sem si s tabletami, kljub temu pa sem bil precej izčrpan. Prvič se mi je zgodilo, da sem na 20 km drugo polovico proge pretekel počasnejne kot prvo,« je povedal Ruzzier, ki je sicer k temu dodal, da so bile razmere težke za vse. Zato pa je bil še toliko bolj zadovoljen, da je boj za »golo prezivitev«, vendarle končal na zmagovalnem odu.

Ruzzier, ki je tekmoval za reprezentanco Slovenije, ta je osvojila tri naslove, skupno pa 12 kolajn, je bil tokrat zelo nezadovoljen tudi z organizacijo prvenstva.

Že v nedeljo pa je nastopil na mednarodni tekmi v Remanzaccu na tretji etapi Trofeje petih pokrajij. Na tekmi na 5000 metrov osvojil peto mesto s časom 24:39, kar je njegov najboljši čas letos. (ak)

**NOGOMET** - Državni in deželni pokal v deželnih amaterskih prvenstvih

# Nekateri že v dobri formi

1.

krog v deželnih amaterskih prvenstvih (izjema je 3. AL) bo v nedeljo (vse teme bodo ob 16.00). **Elitna liga:** Vesna - Gemoneze; **promocijska liga:** Aurora Buonacquisto - Juventina (v Remanzaccu); **1. AL:** Breg - Sovodnje, Gradeš - Primorec; **2. AL:** Mladost - Opicina, Moraro - Zarja, Primorje - Sagrado.



Napadalec Vesne David Colja

Z dvema porazoma pa se je iz pokalnega tekmovanja, krog pred koncem, poslovila kriška Vesna, ki je v soboto ostala praznih rok v Žavljah. V 1. amaterski ligi so v igri za napredovanje v drugi del takoj Sovodnje (4 točke) kot Breg (2 točki) in Primorec (4 točke). Ekipa trebenškega društva je v nedeljo gostovala v Žavljah. Sistiana, pri kateri igrajo številni slovenski nogometaši, bo novinec v 1. AL: »Vsekakor imajo solidno ekipo. Minimo igrali dobro in smo še v slabih formah. Povrh tega pogovujejo našo igro številne odsotnosti (Davanzo, brata Peter in Luca Carli). Upam, da bo v nedeljo, ko bomo v prvem prvenstvenem krogu gostovali v Gradežu, bolje,« so želje predsednika Primorja Darka Kralja. Sistiana je v nedeljo v 20. minutah zgrešila kazenski strel. Vratar Sorrentino je ubranil Miklavčev strel. V drugem polčasu je za Primorec zadel prečko De Bernardi.

V deželnem pokalu 2. AL je Primorje v Tržiču izgubilo proti Romani. »Pravzaprav si poraza nismo zasluzili. Bili smo jim enakovredni. Dobro smo igrali predvsem v prvem polčasu, ko smo zgrešili celo vrsto lepih priložnosti. Na-

**Paolo Soavi (Vesna):**  
**»Nismo zaskrbljeni«**

Prvi dve uradni pokalni tekmi nista bili najbolj spodbudni za kriško Vesno (na sliki kapetan Edvin Carli), ki bo v nedeljo začela svojo pot v elitni ligi (ob 16.00 v Križu proti Gemoneziju). Zanuttigovi fantje so dvakrat izgubili (Ufm in Zaule). Skupaj so prejeli 7 golov, zadeli pa nobenega.

»Podobno kot lani.« Športni vodja Paolo Soavi se spominja, da tudi lanska zmagovita sezona se za plave ni začela najbolje: »V prvem prvenstvenem krogu smo izgubili. Pred tem smo v pokalu igrali dvakrat neodločeno in enkrat zmagali. Priprave so bile zahtevne in fantje so še utrujeni. Že čez kak teden bo bolje,« je prepričan Soavi. »Brez panike.« Sploh nismo zaskrbljeni. Trener Andrea Zanuttig je že lani dokazal, da dobro ve, kaj dela. V nedeljskem prvem krogu bomo imeli znova na razpolago Božičiča in Škrbino. Le Venturini, ki okreva po operaciji rame, bo na red šele konec oktobra.

sprotnikov igralec je bil pri odločilnem golu v nedovoljenem položaju, kar je sodnik spregledal. Kljub porazu smo bili z našo igro zadovoljni. Zavedamo pa se, da potrebujemo še enega napadalca. To vrvzel bomo skušali zapolnit,« je dejal predsednik Primorja Roberto Zuppini.

Brez točke je ostala tudi doberobska Mladost, ki je na domačem igrišču izgubila proti goriškemu Audaxu. »V prvem polčasu smo igrali zelo slabo. Audax je zasluženo povedel in v začetku drugega dela dosegel še drugi gol. Šele nato smo reagirali in uspelo nam je ce-

## Obvestila

**FC PRIMORJE** vabi vse otroke, ki so rojeni od leta 2002 do 2009 vsako popoldne ob 17.00 od 1. do 12. septembra na proseško nogometno igrišče Velika Rouna, da se preizkusijo v nogometnih veščinah in skupaj zabavijo. Pojasnila in brezplačna prijava na tel. št. 3296022707 (Robi) in 3334239409 (Aleksander).

**NK KRAS** organizira Dan odprtih vrat (Open day) v soboto, 6. septembra, na nogometnem igrišču v Repnu. Prireditve je odprta vsem otrokom, ki želijo preizkusiti nogomet in so rojeni od I. do 2009. Začetek ob 15. uri. Info na tel. 3393853924 (Emanuela) ali nkkras@gmail.com.

**AŠD BREG nogometna sekacija** obvešča, da se bodo treningi za otroke rojene od leta 2004 do 2009 začeli v torek, 9. septembra ob 16.30 v športnem centru v Dolini. Info: 040227044 po 20.30 ali 3333828615.

**Nogometna šola AŠD ZARJA** obvešča, da se bodo treningi in novi vpisi za otroke rojene od leta 2002 do 2009 začeli v ponedeljek, 8. septembra, ob 17.00 v športnem centru v Bazovici. Info: 3392447832.

## Minikošarkarji Jadrana nabirali izkušnje

Na prestižnem vsedržavnem turnirju Don Marzari, tretjem najstarejšem turnirju minikošarkarjev v Italiji, je združena ekipa Jadrana - priložnostno so jo sestavljali dečki vseh slovenskih klubov - osvojila 9. mesto. Na vsaki tekmi so igralci Bora, Brega, Doma, Polenta/Kontovela in Sokola pokazali napredok, pridobivali pa so predvsem nove izkušnje. Na turnirju, ki je vključen v vsedržavno prvenstvo PSG, je nastopilo šestnajst ekip, med katerimi je prvič sodelovala tudi slovenska. Kvalifikacijske tekme so igrali na Tankem rtiču in v vojaškem kompleksu pri Lazaretu, finale pa na Trgu sv. Antona. V moški konkurenči je med 12 ekipami zmagal Varese, ki je bil v finalu boljši od Azzure, zmagovalke ženskega turnirja pa so bile tržaške Tigrotte. **Izidi:** Basket TS - Jadrana 47:39, Varese - Jadrana 57:8, četrtrfinale Jadrana - Arcobaleno 48:24, za 9. mesto: Jadrana - Porto Sant'Elpidio 36:27. **Postava:** Terčon (Bor), Raseni, Maurel (vsi Breg), Devetak, Salvi, Mucci (vsi Dom), Persi, Pro, Vremec, Gherlani, Doljak (vsi Polet/Kontovel), Di Marcantonio, Peric (oba Sokol), vaditelji: Karin Malalan, Marko Švab, Erik Piccini, koordinator: Andrej Vremec.



**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 6.27 in zatone ob 19.42  
Dolžina dneva 13.15

**LJUNINE MENE**  
Luna vzide ob 14.15 in zatone ob 23.58

**NA DANŠNJI DAN**  
Leta 1978 se je meteoro-  
loška jesen začela z zelo svežim jutrom,  
ponekod celo s slano. V Babnem Polju se  
je ohladilo do -2,6 °C, v Ratečah je bilo -1,2 °C,  
v Postojni -0,1 °C.

**Letos Oktoberfest brez slanih prest in žemljic?**

MÜNCHEN - Peki na Bavarskem grozijo, da bodo v času znamenitega praznika piva Oktoberfest zaradi nesoglasij glede višine plač stavkali. To bi pomenilo, da bi ljubitelji piva med drugim ostali brez slanih prest, tradicionalnega prigrizka ob hmeljnem napitku, poroča nemška revija Focus. Sindikat, ki združuje tudi peke na Bavarskem, se v imenu 48.000 zaposlenih v tem sektorju z delodajalcem pogaja o zvišanju plač, a doslej predlogi slednjih še niso zadovoljili zahtev pekov po 6,5-odstotni povišici. Če do sredine septembra ne dobimo višjih plač, bomo v pekarnah stavkali, je za ponedeljkovo izdajo Focusa dejal predstavnik sindikata NGG Mustafa Oz. »Potem bo na Oktoberfestu zmanjkovalo prest in žemljic,« je dodal, kot povzema francoska tiskovna agencija AFP.

Povsed po deželi bo prevladovalo pretežno oblačno vreme. Na zahodu bodo možne razjasnitve. Niso izključene krajevne nevihte, predvsem na vzhodu. Ob morju bo pihal močan severni do severovzhodni veter.

Danes bo oblačno, občasno bo deževalo, najmanj dežja bo v zahodni Sloveniji. Na Primorskem bo pihala šibka do zmerna burja, drugod večinoma šibak veter severnih smeri. Najvišje jutranje temperature bodo od 8 do 14, ob morju 17, najvišje dneve od 11 do 17, na Primorskem do okoli 21 stopinj C.

Zjutraj bo spremenljivo s posameznimi padavinami, čez dan pa se bo vreme izboljšalo. Najvišje dnevne temperature bodo nekoliko višje. Ob morju bo pihala zmerna burja.

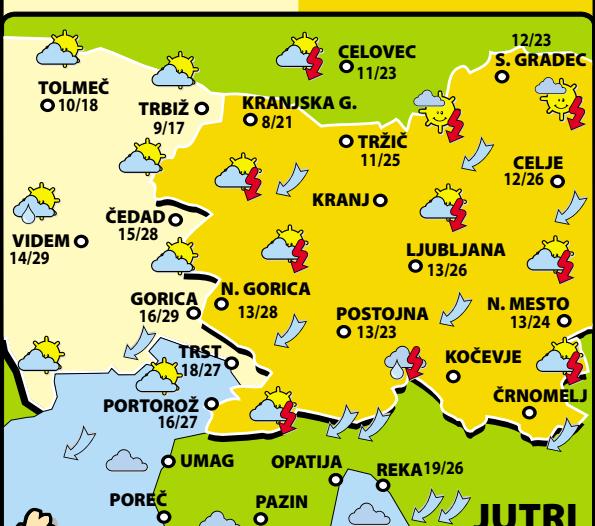
Jutri bo deloma jasno in povčini brez padavin. Topleje bo. V četrtek in petek bo pretežno oblačno. Na Primorskem bo povečini suho, še bo pihala šibka burja. Drugod bo občasno spet deževalo, možna bo tudi kakšna nevihta.



**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 2.55 najvišje 0 cm, ob 7.12 najvišje -3 cm, ob 14.12 najvišje 25 cm, ob 22.08 najvišje -24 cm.  
**Jutri:** ob 6.27 najvišje 8 cm, ob 9.52 najvišje 3 cm, ob 16.07 najvišje 23 cm.

**MORJE**  
Morje je rahlo razgibanlo, temperatura morja 23,5 stopinje C.

**TEMPERATURE °C V GORAH**  
500 m ..... 16 2000 m ..... 5  
1000 m ..... 12 2500 m ..... 3  
1500 m ..... 9 2864 m ..... 1  
UV indeks ob jasnem vremenu po nižinah dosegne 6,5; v gorah 7.

**Legendarni Bruce Springsteen napisal knjigo za otroke**

NEW YORK - Legendarni glasbenik Bruce Springsteen se bo preizkusil tudi kot pisatelj. Po svoji glasbeni uspešnici Outlaw Pete (izobčenec Pete) je namreč napisal knjigo za otroke z istim naslovom. Delo, ki ga je z ilustracijami opremil Frank Caruso, bo pod okriljem založbe Simon & Schuster izšlo 4. novembra. Pri založbi so knjigo opisali kot zgodbo o otroškem roparju bank, cigar raziskovanja se prelevijo v razmislek o gahu, usodi in svobodni vojni. »Outlaw Pete je v svojem bistvu zgodba o moškem, ki se trudi preseči svoje grehe,« je dejal Springsteen. Nastanek pesmi, je navdihnila knjiga za otroke z naslovom Brave Cowboy Bill.

**VARŠAVA** - Obeležili 75-letnico začetka druge svetovne vojne

**Z napadom Nemčije na Poljsko se je začela svetovna apokalipsa grozljivih razsežnosti**

Levo (foto Ansa) poljski premier Donald Tusk na včerajšnji svečanosti v Westerplatteju; desno bombardirana Varšava, spodaj nemški vojaki lomijo zapornico na meji s Poljsko



tevali spremembo evropske politike do Rusije. Pismo, objavljeno v časniku Gazeta Wyborcza, nosi naslov Včeraj Gdańsk, jutri Doneck, v njem pa so intelektualci, med njimi poljski zunanjji minister Władysław Bartoszewski, režiser Andrzej Wajda in pisatelj Andrzej Stasiuk, posvarili pred popuščanjem Rusiji.

Nacistična Nemčija je 1. septembra 1939 po sklenitvi pakta o nenapadanju s Sovjetsko zvezo napadla Poljsko. Hitler je napad utemeljil s trditvijo, da Poljaki nenehno napadajo nemško državno ozemlje, pri tem pa je izrabil tudi inscenirani napad na nemški radijski oddajnik v Gleiwitzu, ki so ga v resnicu uprizorili pripadniki posebnih enot SS, oblečeni v poljske uniforme. Nemški napad se je začel ob 4.45 zjutraj. Prvi boji so se bili na polotoku Westerplatte v Gdańsku.

V drugo svetovno vojno je bilo vpletene več kot dvesto današnjih držav. Kako se je svet 21 let po koncu prve svetovne vojne, vojne, »ki bo končala vojno«, znova zapletel v strahoten konflikt, je še danes hvaležna tema za zgodovinarje. Tako ali drugače je v tej vojni trpel več kot tri četrtine svetovnega prebivalstva, prizadet pa je bil ves svet. Umrlo je prek 55 milijonov ljudi. Med umrlimi je bilo okoli 27 milijonov vojakov, ostali so bili civilisti.

V svetovnem spopadu je bilo poleg tega ranjenih 35 milijonov ljudi, slabih šest milijonov so razglasili za pogrešane. Grozovitosti, ki so jih nacisti zakrivili nad Judi ter »manjvrednimi« rasami in manjšinami, so bile zločin, ki še danes pretresa vest človeštva in opominja, da se kaj takega ne sme več ponoviti.



ših pobud, katerih cilj je učinkovito ravnanje Nata, «je na kraju, kjer je bilo slišati prve strele druge svetovne vojne, še poudaril prihodnji predsednik Evropskega sveta. Po njegovem prepričanju sedaj ni čas za lepe besede. »Če se danes ozremo na tragedijo Ukrajincev, na vojno na vzhodu naše celine, potem nam je jasno, da se september 1939 ne sme ponoviti,« je še izpostavil.

Ob tem je Tusk zahteval krepitev zvezne Nato, predvsem v luči krize v Ukrajini. Evropejci se moramo po njenem mnenju iz tragičnega poljskega septembra in sledenih let drugi svetovne vojne naučiti lekcijo, »ki ne sme biti naivni optimizem«, navaja nemška tiskovna agencija dpa.

»Poljaki imamo pravico glasno reči, da nima nihče pravice blokirati na-

Pred spomenikom na polotoku Westerplatte je bila popoldne še osrednja slovesnost, na kateri sta se sešla nemški predsednik Joachim Gauck in njegov poljski kolega Bronisław Komorowski.

Obletnico morije so včeraj s krizo v Ukrajini povezali tudi poljski intelektualci in umetniki. V odprttem pismu so zaradi dogajanja v Ukrajini zah-

**SAN FRANCISCO  
Računalniki v promet bolje od napovedi**

SAN FRANCISCO - Osebnim računalnikom se ne piše tako slabo, kot so analitiki sprva napovedali. Najnovejše ocene analitske družbe IDC namreč kažejo, da bo prodaja tablic letos doseglje le polovico predvidene rasti, upad prodaje osebnih računalnikov pa se bo skoraj razpolovil. Prodaja tabličnih računalnikov in hibridov med prenosnikom in tablico naj bi letos doseglje 233 milijonov naprav, kar pomeni približno polovico nižjo rast, napovedi analitske družbe povzema francoska tiskovna agencija AFP.

Globalno gledano se prodaja tablic upočasnjuje, vendar pa na regionalni ravni prihaja do razlik. V razvitih trgih naj bi letos ostala približno na enaki ravni, v razvijajočih se državah pa naj bi zrasla za okoli 12 odstotkov, napovedujejo v IDC. Prodaja osebnih računalnikov pa naj bi se namesto za šest odstotkov med tem zmanjšala le za 2,7 odstotka. Na boljšo prodajo naj bi vplivala ukinitve podporo za Windows XP, zaradi česar so predvsem podjetja na razvitenih trgi prisiljena kupovati nove računalnike.

Glede prodaje pametnih telefonov v IDC računajo, da bo do konca leta prodanih več kot 1,25 milijarde naprav, kar je 24 odstotkov več kot lani. V naslednjih štirih letih naj bi se rast sicer upočasnila in doseglja 1,8 milijard prodanih naprav na leto.